

# አዲስ *ካጋሪ ጋ*ዜጣ ADDIS NEGARI GAZETA

OF THE CITY GOVERNMENT OF ADDIS ABABA

አንደኛ ዓመት ቁጥር ፬ **አዲስ አበባ ፪**ሺ ዓ . .**ም**.

በአዲስ አበባ ከተማ **ምክር ቤት** ጠቁነት የወጣ 1<sup>st</sup> year no. 4 ADDIS ABABA 2008

<u>ምም</u>ሜ አዋጅ ቁጥር ፬/፪ሺህ የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር አስፈጻሚና የማዘ*ጋ*ጃ ቤት አንልግሎት አካላት ንደንና ማቋቋሚያ አዋጅ \_\_\_\_\_\_ *የጽ ፩* 

# pdfMachine Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

# <u>አዋጅ ቁጥር ፬/፪ሺህ ዓ.ም.</u>

#### <u>የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር አስፌጻሚና የማዘጋጃ</u> ቤት አንልግሎት አካላት <u>ንደንና ማቋቋሚያ አዋጅ</u>

የአዲስ አበባ ከተማ ባልተማከለ የሥልጣን ክፍፍል መርሆ የሚደራጅበትና የሚሰራበት ሁኔ በተሻሻስው የከተጣው አስተዳደር ቻርተር የተመቻቸ በመሆኑ፣ በዚህም መሠረት በየ ርከኑ የሚካሄዱት ሥራዎች በአስተዳደር ተግባራትና በማዘጋጃ ቤት አንልግሎት ተደራጅተው በመተጋገዝ፣ በአንፃራዊ ነፃነትና በመቀ **ናጀት የሚሰሩ አካላት ከጥር ፲፱፻፺፭** 9/90 ጀምሮ ተደራጅተው ሲሰሩ የተገኙትን ጠቃሚ ተሞክሮዎች ግምት ውስጥ በማስንባት የአደረጃጀት *ጣሻሻያዎችን* ማድረግ በማስፈስጉ፣

የከተማው ማ ከል አስፈጻሚና የማዘጋጃ ቤት አንል ግሎት አካላት ከክፍለ ከተማና ከቀበሌ ተዋረዳዊ አካላት ተለያይተው የተደራጃባቸውን አዋጆች በማሰባሰብ ለአጠቃቀም በሚያመች መልኩ በአንድ አዋጅ ማጠቃለል በማስፈለጉ፣

የአዲስ አበባ ከተማ ምክር ቤት በተሻሻስው የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ቻርተር አዋጅ ቁጥር ፫፻፷፩/፲፬፻፺ሯ ዓ.ም ( ንደተሻሻስ) አንቀጽ ፲፬/፩/ሀ/ መሠረት ይህንን አዋጅ አውጥቷል፤

# <u>ክፍል አንድ</u> <u>ጠቅሳሳ</u>

### ፩. <u>አሞር ርዕስ</u>

ይህ አዋጅ «የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የከተማው ማ ከል፤ የክፍስ ከተማና የቀበሌ አስፈ ጻሚና የማዘጋጃ ቤት አንልግሎት አካላት ንደንና ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፬/፪ሺህ ዓ.ም.» ተብሎ ሲጠቀስ ይችላል።

> አዲስ ነ 26 2ዜጣ ፖ.ሣ.ቁ @፬፻\$5 Addis Negari Gazeta P.O.Box 2445

ገጽ አዲስ ነጋሪ ጋዜጣ ቁጥር ፬ ሰኔ ፳፮ ቀን ፪ሺ

# Proclamation No. 4/2009

#### Addis Ababa City Government Executive and Municipal Services Organs Re-establishment Proclamation

**WHEREAS,** it has been facilitated by the Revised Charter of the City Government that the City Government shall be organized and operate in accordance with the principle of decentralized power sharing;

**WHEREAS**, it is found necessary to make orgaizational revision by taking into account experiences gained from organs of the state and municipal services organized to undertake the activities to be performed at different levels and has been operating since January 2003 in coordination with one an other, in observing their relative autonomy and harmony;

WHEREAS, it has become necessary to compile into one in a way suitable for use the proclamations by which the central executive and municipal services organs of the City Government were separately organized apart from the Sub-City and Kebele structural organs;

*NOW, THEREFORE* in accordance with Sub-Article (1) (a) of Article14 of the Addis Ababa City Government Revised Charter Proclamation No. 361 of 2003, the Addis Ababa City Government hereby proclaimed as follows;

#### <u>PART ONE</u> <u>General</u>

# <u>Short Ti</u>tle

1.

This Proclamation may be cited as the "Addis Ababa City Government Centre, Sub-City and Kebele Executives and Municipal Service organs re-establishment Proclamation No 4/2008"

> ۶۶۶ ۹۶ Unit Price 20.30

Addis Negari Gazeta No 4th July 2008 Page 2

#### pdfMachine Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

# <u>፪. ትርጓሜ</u>

በዚህ አዋጅ ውስጥ፡-

፩/ «ከተማ» ማለት የአዲስ አበባ ከተማ ነው፤

- ፪/ «አስተዳደር» ማስት የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳ ደር ነው ፤
- ፫/ «ቻርተር» ማለት የተሻሻለው የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ቻርተር አዋጅ ቁጥር ፫፻፷፩/፲፱፻፷፩ ዓ.ም ነው፤
- ፬/ «ከንቲባ» ማስት በቻርተሩ አዋጅ ቁጥር ፫፻፷፩/፲፱፻፺ሯ አንቀጽ ፳፩/፫/ ና አንቀፅ ፲/፩/ስ/ የተመስከተው የአስተዳደሩ የስልጣን አካል የሆነና ስልጣንና ተግባሮቹ በቻርተሩ አንቀጽ ፳፩ የተዘረዘሩት አስተዳደሩን የሚመራ ዋና ሥራ አስሬዳሚ ነው ፤
- ¾/ «ቢሮ» ማለት በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፬/፩/ የተመ ለከተ የአስተዳደሩ ቢሮ ነው፤
- ፬/ «የከተማ ሥራ አስኪያጅ» ማለት በቻርተሩ አንቀጽ ፳፬ ሥልጣንና ተግባሮቹ የተዘረዘሩት የማዘጋጃ ቤት አንልግሎቶች አስፈጻሚ ነው፤
- ፰/ «የማዘ*ጋ*ጃ ቤት አንልግሎት» ማለት በቻርተሩ አንቀጽ ፪/፬/ የተመለከተው ነው፤
- ፬/ «ካቢኔ» ማለት በቻርተሩ አንቀፅ ፲/፩/ /ሐ/ የተመከተውና በቻርተሩ አንቀጽ ፳፫ የተደ ነንጉት ስልጣንና ተማባሮች ያሉት የአስተዳደሩ የስልጣን አካል ነው።
- ፲/ «የከተማ ምክር ቤት» ማለት በቻርተሩ አንቀጽ ፲/፩/ሀ/ የተመለከተውና ስልጣንና ተግባሮቹ በቻርተሩ አንቀፅ ፲፬ የተዘረዘሩት የአስተዳደሩ የስልጣን አካል ነው ፤
- ፲፩/ «ክፍስ ከተማ » ማስት በቻርተሩ አንቀጽ ፪(፩) የተመስከተው የከተማው ሁስተኛ ደረጃ የአስተ ዳደር ርከን ነው።
- ፲፪/ «የቀበሌ አስተዳደር» ማስት በቻርተሩ አንቀጽ ፪(፮) የተመለከተው የክፍለከተማ አካል የሆነ የከ ተማው ሦስተኛ ደረጃ የአስተዳደር ርከን ነው፤
- ፲፫/ «የክፍስ ከተማ ዋና ሥራ አስፌፃሚ፤ የክፍስ ከተማ ሥራ አስኪያጅና የክፍስ ከተማ ቋሚ ኮሚቴ» ማስት ንደቅደም ተከተላቸው በቻ ርተሩ አንቀጽ ፴፬ ስከ ፴፯ የተመለከቱት አካ ላት ናቸው፤

# 2. Definition

In this Proclamation:-

- 1. "City" means the Addis Ababa City;
- 2. '' Government'' means the Addis Ababa City Government;
- "Charter" means the Addis Ababa City Government the Revised Charter Proclamation No 361 of 2003:
- 4. "Mayor" means organ of power stated under Sub-Article (3) of Article 2 and Sub-Article (1) (b) of Article 10 of the Charter Proclamation No. 361 and the Chief Executive Officer of the City Government whose power and duties are stated in Article 21 of the Charter;
- 5. 'Deputy Mayor' means the official of the City Government mentioned in Article 22 of the Charter;
- "Bureau" means the Bureau of the Government mentioned in Article 4 Sub-Article (1) of this Proclamation;
- ''City Manager'' means an executive of municipal service whose functions and duties are mentioned in Article 24 of the Charter;
- "Municipal Service" shall have the meaning given in Article 2 Sub-Article(4) of the Charter;
- "Cabinet" means organ of power stated in Article10 Sub-Article (1) (c) of the Charter whose powers and functions are stated in Article 23 of the Charter;
- 10. "City Council" means organ of power mentioned in Article10 Sub-Article (1) (a) of the Charter whose power and functions are stated in Article14 of the Charter;
- 11. ' Sub-City' means a second administrative stratum of the City mentioned in Article 2 Sub-Article (5) of the Charter;
- 12. "Kebele Administration" means a third administrative stratum of the City but a unit of a Sub-City mentioned in Article 2 Sub-Article (6) of the Charter;
- 'Chief Executive of a Sub-City, Sub-City Manager, and Standing Committee of a Sub-City'' means organs mentioned in Articles 34 to 37 of the Charter respectively

# pdfMachine

# Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

# pdfMachine Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease! files in seconds and preserve the integrity of your original documents

፲፬/ «የቀበሌ ዋና ሥራ አስፈጻሚ፣ የቀበሌ ቋሚ ኮሚቴ የቀበሌ ስራ አስኪያጅ» ማስት ንደ ቅደም ተከተሳቸው በቻርተሩ አንቀጽ ፴፰(፪) የተመከቱት የቀበሌ አካሳት ናቸው።

#### <u>ክፍል ሁለት</u> ስለ ካቢኔ አባሳትና ስለ ሴሎች አስፈፃሚ አካሳት <u>ምዕራፍ አንድ</u>

# <u> የካቢኔ አባሳትና የሌሎች አስፌዳሚ አካሳት</u> <u>መቋቋምና አደረጃጀት</u>

- <u>፫. የካቢኔ አባላት</u>
  - ፩/ የአስተዳደሩ ካቢኔ አባላት የሚከተሎት ናቸው።
    - ሀ. ከንቲባው፣
    - ለ. ምክትል ከንቲባው፣
    - ሐ. በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፬/፩/ የተቋቋሙትን ቢሮዎች የሚመሩ ላፊዎች፣ ና
    - መ. ከንቲባው በአባልነት ንዲሳተፉ የሚመር ጣቸው የአስተዳደሩ ሴሎች ባለሥልጣኖች።
  - ፪/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፩/ሐ/ የተመለከተው ማንኛወም የቢሮ ላፊ በካቢኔው ስብሰባ ላይ ሲንኝ በማይችልበት ጊዜ ምክትሉ ወይም ከአንድ በላይ ምክትሎች ካሉ፣ በግልጽ ተለይቶ ውክልና የተሰጠው ምክትል በካቢኔው ስብሰባ በምትክ አባልነት ይሳተፋል።

# ፬. <u>የቢሮዎች *መ*ቋቋምና ተጠሪነት፡-</u>

የሚከተሉት ቢሮዎች ለከንቲባው ተጠሪ በመሆን ህጋዊ ሰውነት ተሰጥቷቸው ተቋቁመዋል፡-

- ፩/ የአቅም ግንባ ቢሮ፣
- ፪/ የትምህርት ቢሮ፣
- <u>፫/</u> የን**ግድና ኢንዱስትሪ ል**ማት ቢሮ፣
- ĝ/ *የሥራ*ና ከተማ ልማት ቢሮ፣
- *፩/ የፋይናን*ስና ኢኮኖሚ ልማት ቢሮ፣
- ፮/ የጤና ቢሮ፣
- <sup>2</sup> የፍትሕና የሕግ *ጉዳ*ዮች ቢሮ፣
- ፰/ የማስ ወቂያ ቢሮ፣
- ፱/ የወጣቶችና ስፖርት ቢሮ፣
- ፲ የሴቶች ጉዳይ ቢሮ፣
- ፲፩/ የባህልና ቱሪዝም ቢሮ።

የሚከተሱት የአስተዳደሩ አስፌጻሚ አካላት ሕ*ጋ*ዊ ሰውነት በማግኘት ተቋቁመዋል፡-

- ፩/ የመግሥት ሠራተኞች አስተዳዳር ኮሚሽን፣
- ፪/ የከተማ ሥራ አመራር ኢንስቲትዩት፣
- <u>፫/ የምር ማነት ማሻሻ</u>ያ ማዕከል፣
- ፬/ የኮተቤ መምህራን ትምህርት ኮሌጅ፣
- ፪/ ጄንራል ዊንጌት የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ሥልጠና ኮሌጅ፣

14. "Chief Executive of Kebele, Standing Committee of Kebele, Kebele and Manager" means executive organs of Kebele consecutively mentioned in Article 38 Sub-Article (2) of the Charter.

# <u>PART TWO</u>

Cabinet Members and Other Executive Organs CHAPTER ONE

# Establishment and Organization of Cabinet Members and Other Executive Organs

## 3. Cabinet Members:-

- 1. The cabinet member of the Government are the following:
  - a) the Mayor;
  - b) the Deputy Mayor;
  - c) the Heads of Bureaux established in accordance with Article 4 Sub-Article(1) of this Proclamation; and
  - d) Other officials of the Government selected by the Mayor to be members in the Cabinet.
- 2. Where the Bureaux head mentioned in Sub-Article (1) (c) of this Article is unable to attend the Cabinet meeting, the deputy or where there are more than one deputies, the deputy designated with a power of attorney to attend the meeting shall attend the Cabinet meeting.

# 4. Establishment and Accountability of Bureaux:-

- The following Bureau that are accountable to the Mayor is established in having legal personality:-
  - 1. Bureau of Capacity Building;
  - 2. Education Bureau;
  - 3. Bureau of Trade and Industry Development;
  - 4. Bureau of Works and Urban Development;
  - 5. Bureau of Finance and Economic Development;
  - 6. Health Bureau;
  - 7. Bureau of Justice and Legal Affairs;
  - 8. Information Bureau;
  - 9. Youth and Sports Bureau;
  - 10. Women Affairs Bureau; and
  - 11 Bureau of Culture and Tourism.

# 5 <u>Re-establishment of Other Executive Organs</u> and Higher Education Institutions:-

The following executive organs of the Government are established as legal persons:

- 1. Civil Service Commission;
- 2. Urban Management Institute;
- 3. Productivity Improvement Centre;
- 4. Kotobe College of Teachers Education;
- 5. Entoto Technical and Vocational College;
- 6. General Winget Technical and Vocational College;

# pdfMachine

# Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

#### pdfMachine Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease! files in seconds and preserve the integrity of your original documents

- ¾/ ተግባፈ-ዕድ የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ሥል ጠና ኮሌጅ፣
- ፰/ ንፋስ ስልክ የቴክኒክና *ሙያ* ትምህርትና ሥልጠና ኮልጅ፣
- ፬/ ምስራቅ አጠቃላይ የቴክኒክና ሙያ ትምህ ርትና ሥልጠና ኮልጅ፣
- ፲/ የኢንቨስትመንት ኤጀንሲ፣
- ፲፩/ የጥቃቅንና አነስተኛ ተቋማት ልማት ኤጀንሲ፣
- ፲፪/ የቤቶች ኤጀንሲ፣
- ፲፫/ የቤቶች ልጣት ንሮጀክት ጽህፌት ቤት፣
- ፲፬/ የመሠረተ ልጣትና ግንባ ስራዎች ጽህፌት ቤት፣
- ፲፫/ የአካባቢ ልማት ጽህፌት ቤት፣
- ፲፮/ የጢዎች ኤጀንሲ፣
- ፲፮/ የኤች.አይ.ቪ.ኤድስ መከላከያና መቆጣጠሪያ ጽህሬት ቤት፣
- ፲፰/ የዐቃቤ ሕግ መሥሪያ ቤት፣
- ፲፱/ የደንብ ማስከበር አንልግሎት ጽሕፈት ቤት፣
- ፳ የቀበሌ ማህበራዊ ፍርድ ቤቶች የዳኞች አስተ ዳደር ጉባኤ ጽሕፈት ቤት፣
- ፳፩/ *ጣ*ህበራዊና መንግሥ ዊ ያልሆኑ ድርጅቶች ጉዳይ ጽህፈት ቤት፣
- ፳፪/ የአሠሪና ሠራተኛ ጉዳይ ጽህፌት ቤት፣
- ኟ፫/ መገናኛ ብዙሀን ኤጀንሲ፣
- ኟ፬/ የአካባቢ ጥበቃ ባለሥልጣን፣
- ፳፫ / የመራት ልማትና አስተዳደር ቦርድ ጽ/ቤት።
- **፮.** <u>የሌሎች አስፈጻሚ አካላትና ከፍተኛ የትምህ</u>

# <u>ርትና ስልጠና ተቋማት ተጠሪነት፡-</u>

የአስፌጻሚ አካሳትና የከፍተኛ ትምህርትና ስልጠና ተቋማት ተጠሪነት ንደሚከተለው ይሆናል፡-

- ፩/ በአንቀጽ ፩ ንዑስ አንቀጽ /፩ ፫/ የተመ ለከቱት አስፌጻሚ አካላት ተጠሪነታቸው ለአቅም ግንባ ቢሮ፣
- ፪/ በአንቀጽ ፭ ንዑስ አንቀጽ /፬ ፬/ የተ መለከቱት ከፍተኛ የትምህርትና ስልጠና ተቋማት ተጠሪነታቸው ለትምህርት ቢሮ፣
- ፫/ በአንቀጽ ፫ ንዑስ አንቀጽ ፣ /፲-፲፩/ የተመለ ከቱት አስሬጻሚ አካሳት ተጠሪነታቸው ለንግድና ኢንዱስትሪ ልማት ቢሮ፣
- ፬/ በአንቀጽ ፭ ንዑስ አንቀጽ /፲፪-፲፭/ የተመ ለከቱት አስፌጻሚ አካላት ተጠሪነታቸው ለሥራና ከተማ ልማት ቢሮ፣
- ½/ በአንአቀጽ ሯ ንዑስ አንቀጽ /፲፯/ የተመለ ከተው አስሬጻሚ አካል ተጠሪነት ለጤና ቢሮ፣
- 第/ በአንቀጽ ፩ ከንውስ አንቀጽ /፲፰-፳፪/ የተመ ለከቱትአስፈጻሚ አካላት ተጠሪነታቸው ለፍትና ሕግ ጉዳዮች ቢሮ፣
- 第/ በአንቀጽ ፭ ንዑስ አንቀጽ /ኟ፫/ የተመ ለከተው አስፌጻሚ አካል ተጠሪነት ለማስ ወቂያ ቢሮ ፣
- ፬/ በአንቀጽ ሯ ንዑስ አንቀፅ /፳፬-፳፫/ የተመለ ከቱት አስፈጻሚ አካል ተጠሪነታቸው ለከን ተባሙ::

- 7. Addis Ababa Technical and Vocational College;
- 8. Nefas Silk Technical and Vocational College;
- 9. Misrak General Technical and Vocational College;
- 10. Investment Agency;
- 11. Micro and Small Scale Enterprises Development Agency;
- 12. Housing Agency;
- 13. Housing Development Project Office;
- 14. Office of Infrastructure and Construction Works;
- 15. Environment Development Office;
- 16. Revenue Agency;
- 17. Office for Control and Prevention of HIV/AIDS;
- 18. Prosecution Office;
- 19. Office of the Code Enforcement Service;
- 20. Office of the Judicial Administration of Kebele Social Courts;
- 21. Social and Non-Governmental Organizations Affairs Office;
- 22. Labour Affairs Office;
- 23. Mass Media Agency;
- 24. Environment Protection Office; and
- 25. Office of the Land Development Management Board.
- 6. <u>Accountability of Other Executive Organs</u> and <u>Higher Education Institutions</u>
  - The accountabilities of other executive organs and higher education institutions shall be as follows:-
  - 1. The executive organs mentioned under Sub-Articles (1) to (3) of Article 5 shall be accountable to the Bureau of Capacity Building;
  - The executive organs and higher education institutions mentioned under Sub-Article (4) to (9) of Article 5 shall be accountable to the Education Bureau;
  - 3. The executive organs mentioned under Sub-Article (10) to (11) of Article 5 shall be accountable to the Bureau of Trade and Industry Development;
  - 4. The executive organs mentioned under Sub-Article (12) to (15) of Article 5 shall be accountable to the Bureau of Works and Urban Development;
  - 5. The executive organs mentioned under Sub-Article (16) of Article 5 shall be accountable to the Bureau of Finance and Economic Development;
  - 6. The executive organs mentioned under Sub-Article (17) of Article 5 shall be accountable to the Health Bureau;
  - 7. The executive organs mentioned under Sub-Article (18) to (22) of Article 5 shall be accountable to the Bureau of Justice and Legal Affairs;
  - 8. The executive organs mentioned under Sub-Article (23) of Article 5 shall be accountable to the Bureau of Information;
  - 9. The executive organs mentioned under Sub-Article (24) to (25) of Article 5 shall be

# pdfMachine

### Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

#### pdfMachine Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease! files in seconds and preserve the integrity of your original documents

- **፯** <u>የቢሮዎችና የሌሎች አስፈጻሚ አካላት አደረጃጀት</u> ከክፍለ ከተማ *ጋ*ር ያላቸው ተዋረዳዊ ማን**ኾ**ነት።
  - ፩/ የ ይንዳንዱ ቢሮ ወይም ሌላ አስፈጻሚ አካል፣ ላፊ፣ ንደአስፈላጊነቱ ምክትል ላፊ ዎች ሴሎች አግባብ ይላቸው የሥራ ክፍሎ ችና ለሥራው የሚያስፈልጉ ሠራተኞች እንዲኖረሙ ሆኖ ይደራጃል፤
  - ፪/ ቢሮዎች ከሚያስተባብሯቸውና ከሚመሯቸው አስፈጻሚ አካላት ወይም ከሌሎች አስፈጻሚ አካላት ጋር ንደ ህግ አንልግሎት፣ ፋይናንስ አንልግሎት፣ የአስተዳደርና ጠቅላላ አንልግ ሎት ያሉ ድጋፍ ሰጪ አንልግሎቶች በጋራ ሲጠቀሙ ይችላሉ። ዝርዝሩ የከተማው ካቢኔ በሚያፀድቀው መዋቅራዊ አደረጃጀት መሠረት በክንቲባው በሚወጣ መመሪያ ይወሰናል።
  - ፫/ የየክፍስ ከተማው ጽህፈት ቤት ወይም የሌላ አስፈጻሚ የስራ ክፍል በቻርተሩና በዚህ አዋጅ በተደነገገው መሠረት ለክፍስ ከተማው ዋና ሥራ አስፈጻሚ ተጠሪነቱ ንደተጠበቀ፣ ሆኖ ያንዳንዱ ቢሮ ወይም አስፈጻሚ አካል በ ቅድ ዝግጅት፣ በ ቅድ ክንዋኔ ክትትልና ግምገማ፣ በአቅም ግንባ ፣ በውስጥ ዝውውርና በደረጃ ድገት የሰራተኛ አመዳደብና በሌሎች ቴክኒ ካዊና ሙያዊ ጉዳዮች በየክፍስ ከተማው በተዋ ረድ በስራው መስክ ከተደራጀው ጽህፈት ቤት ወይም ሌላ የስራ ክፍል ጋር ቀጥተኛና መደበኛ ግንኙነት በማድረግ ይሰራል።
- ጀ. የቢሮዎች ፣ የሌሎች አስፌጻሚ አካላትና ከፍተኛ <u>የትምህርትና ስልጠና ተቋማት የበላይ ላፊዎች</u> ተጠሪነትና ላፊነት:-
  - ፩/ ያንዳንዱ የቢሮ ላፊ የሚመራውን ቢሮ ስሚመስከቱ ሥራዎች፣ ኘሮግራሞችና ሕጎች አሬጻጸም ተጠሪነቱ ስከንቲባው ሆኖ፣
    - ሀ. ቢሮውን የመምራትና የመወከል ላፊነት ይኖረዋል ፤
    - ለ. የቢሮውን ሥልጣንና ተግባር ሥራ ላይ የማዋል ላፊነት ይኖረዋል፤
    - ሐ. ሥልጣንና ተግባሩን በክፊል ለሥራ ቅልጥፍናና ውጤ ማነት አስፈላጊ በሆነ መጠን ለበ ች ላፊዎች በውክልና መስጠት ይችላል፤
  - ፪/ የሌላ አስፈጻሚ አካል ወይም ክፍተኛ የትም ሀርትና ስልጠና ተቋም ላፊ የሚመራውን አስፈጻሚ አካል ወይም ክፍተኛ የትም ሀርትና ስልጠና ተቋም ሰሚመለከቱ ሥራ ዎች፣ ኘሮግራሞችና ሕጎች አፈጻጸም ተጠሪ ነቱ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ጅ ስተመለከተው ቢሮ ወይም የስልጣን አካል ሆኖ፣ የሚመ ራውን አስፈጻሚ አካል ወይም ክፍተኛ የትምሀርትና ስልጠና ተቋም በተመለከተ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፩(ሀ-ሐ) የተመ ለከቱት ላፊነቶች ይኖሩ ል::
  - ፫/ የቢሮ ወይም የሌላ አስፈጻሚ አካል ወይም በክፍተኛ የትምህርትና ስልጠና ተቋም ላፊ በማይኖርበት ወይም የመሥራት ችሎ ውን ባጣ ጊዜ ምክትል ላፊው ተክቶት ይሠራል። ንደዚሁም በመደበኛ ሁኔ ደግሞ በመዋቅራዊ የሥራ ዝርዝር በተመለ ከተው መሠረት የ ላፊው የቅርብ ረዳት ሆኖ ይሠራል።

- 7. <u>Organization of Bureaus and Other Executive</u> <u>Organs and Structural Relation With Sub-City</u>
  - 1. Each Bureau or other executive organ shall have a Head, Deputy Head/s as may be necessary and the required units and staff;
  - 2. Bureaux, executive organs coordinated by Bureaux and other executive organs may get support services such as legal, financial, administration and general services in common; the details shall be provided by the directives of the Mayor based on the organizational structure approved by the Cabinet;
  - 3. Without prejudice to accountability of the Sub-City executive offices or other executive unit to the Chief Executive of the Sub-City in accordance with the provisions of the Charter and this Proclamation, each Bureau or executive organ shall operate by establishing regular and direct relationship with the structure in each Sub-City on matters of planning, performance evaluation and follow-up, capacity building, internal staff transfer and promotion, placement of employees and other technical and professional issues.
- 8. <u>Accountability and Responsibilities of Heads of</u> <u>Bureaux, Other Executive Organs and Higher</u> <u>Education and Training Institutions:-</u>
- 1. Each Bureau head shall be accountable to the Mayor for the activities, programs and implementation of laws in the Bureau he/she directs and he/she:
  - a) shall direct and represent the Bureau;
  - b) shall have the responsibility to execute the powers and functions of the Bureau;
  - c) may delegate parts of his powers and function to the lower officials to the extent it is necessary for the efficiency and effectiveness of the operation.
- 2. The head of other executive organ or higher education and training institution shall be accountable to Bureau or organ of power mentioned under Article 5 of this Proclamation for the activities, programs and implementation of laws in the executive body or higher education and training institution he directs and shall have the responsibilities stated under sub-Article (1) (a-c) of this Article;
- 3. The Deputy Head of Bureau or other Executive Organ or Higher Education and Training Institution shall act in the absence or incapacity of the concerned Head. Besides in the ordinary course of things, the Deputy Head shall be the close assistant of the Head as indicated in the structural job description.

# pdfMachine

# Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

#### pdfMachine Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease! files in seconds and preserve the integrity of your original document

፬/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) እስከ (፫) ና በህግ በሌላ ሁኔ የተደነገገው ንደተጠበቀ ሆኖ የ ላፊዎችና የምክትል ላፊዎች የሥራ ሁኔ በከተማው ካቢኔ በሚወጣ ደንብ ይወስናል።

# <u>ምዕራፍ ሁለት</u> <u>የቢሮዎችና የሚያስተባብሯቸው ሌሎች አስፈጻሚ</u> <u>አካሳት ወይም ክፍተኛ የትምህርትና ስልጠና</u> <u>ተቋማት ሥልጣንና ተግባር</u>

# <u>ዘርፍ አንድ</u> ስለወል ሥልጣንና ተግባር

# <u>፱</u>. <u>የወል ሥልጣንና ተግባር፡-</u>

ያንዳንዱ ቢሮ ወይም ሌላ አስፈጻሚ አካል ወይም ከፍተኛ የትምህርትና ስልጠና ተቋም በሥራው መስክ፡-

- ፩/ ከፌዴራል መንግሥት ፖሊሲና ሕግ ጋር የሚ ጣጣም የአስተዳደሩን ፖሊሲና ሕግ ያመነጫል፣ ዕቅድና በጀት ያዘጋጃል፣ ሲፈቀድም በሥራ ላይ ያውላል፤
- ፪/ በፌዴራል መንግሥትና በአስተዳደሩ የወጡ ፖሲሲዎችና ሕጎች በሥራ ላይ መዋላቸውን ያረ,ጋግጣል፣ መመሪያዎችን ያወጣል ፤
- ፫/ ምርምርና ጥናት ያከናውናል፣ ስ ትስቲካዊ መረጃዎችን ይሰበስባል፣ ያቀነባብራል፣ ለሚ መስከ ቸው ያስራጫል፤
- ፬/ ሠራተኞቹን አግባብ ባለው ሕግ መሠረት ይቀጥራል፣ ያስተዳድራል፣ ያሰናብ ል፤
- ፩/ በጀትና ንብረት በአስተዳደሩ የፋይናንስ አስተዳ ደር ሕግ መሠረት ያስተዳድራል፣ በሕግ መሠ ረት የአንልግሎት ክፍያ ይሰበስባል፤
- ¾/ የአቅም ግንባ ሥራዎችን ይከናውናል፣ የሲቪል ሰርቪስ ማሻሻያ ኘሮግራምን ይስሬጽማል ፤
- ጀ. አግባብ ካላቸው አካላትና የከተማው ነዋሪዎች ጋር በአጋርነት ለመሥራት የሚያስችሉ ስልቶች በመቀየስ ተግባራዊ ያደርጋል፤
- 菜/ ስስ ሥራ አሬጻጸሙ በየወቅቱ ተጠሪ ስሆነበት አካል ሪፖርት ያቀርባል፤
- ፱/ የንብረት ባለቤት ይሆናል፣ በህግ መሠረት ንብረት ያስወግዳል፤
- ፲/ በስሙ ውል መዋዋል፣ መክሰስ ወይም መከሰስ ይችላል፤
- ፲፩/ በዚህ አዋጅና በሌሎች ሕጎች የተሰጡትን ሥልጣንና ተግባር በስራ ላይ ያውላል።

4. Without prejudice to provisions stated in Sub-Articles (1–3) of this Article and other laws, conditions of work for Heads or Deputy Heads shall be determined by the regulations the City Cabinet issues.

# CHAPTER TWO

<u>Powers and Duties of the Bureaux and Other</u> <u>Executive Organs Coordinated by the</u> <u>Bureaux or Higher Education and Training</u> <u>Institutions</u>

# SECTION ONE

# **Common Powers and Functions**

## 9. <u>Common Powers and Functions:-</u>

- Each Bureau or other executive organ or higher education and training institution in its field of activity shall have the powers and functions to:
- initiate polices and laws of the Government consistent with the laws and policies of the Federal Government; prepare plans and budget and upon approval implement same;
- 2. ensure the enforcement of policies and laws of the Federal and the City Governments; issue directives;
- 3. undertake studies and researches collect and organize statistical data and distribute to concerned parties;
- 4. employ, administer and terminate the employment relationship with the employees in accordance with the laws;
- 5. administer its budget and properties in accordance with the financial laws and collect service fees in accordance with the laws;
- perform activities of capacity building and implement the Civil Service Reform Program;
- 7. design strategies that enable it to work in partnership with the appropriate organs and residents and implement same;
- 8. submit periodic reports to the organ it is accountable;
- 9. own property and dispose as per law;
- 10. enter into contract, sue and be sued in its own name;
- 11. exercise powers and duties vested in it by this Proclamation and other laws.

# pdfMachine

# Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

#### pdfMachine Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease! files in seconds and preserve the integrity of your original document

# <u>ዘርፍ ሁለት</u> <u>የአቅም ግንባ ቢሮ ና በሥሩ ያሉ አስፌጻሚ</u> አካባት ሥልጣንና ተግባር

- ፲. የአቅም ግንባ ቢሮ፡-
  - የአቅም ግንባ ቢሮ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩ ል፡-
    - §/ የመንግሥት ሠራተኞች አስተዳደር ኮሚሽ ንን፣ የአዲስ አበባ ከተማ ሥራ አመራር ኢንስቲትዩትንና የምር ማነት ማሻሻያ ማ ከልን በበላይነት ያስተባብራል፣ይመራል፣
  - ፪/ የአቅም መንንቢያ አቅሞች ንዲፈጠሩና ንዲጠናከሩ ያደርጋል፣ በአስተዳደሩ አስፈ ጻሚና የማዘጋጃ ቤት አንልግሎት አካሳት ንዲሁም በሌሎች የአስተዳደሩ አካሳት፣ በብዙዛን ማንበራትና በግል ባለሀብቶች ሥራ ላይ መዋላቸውን ያረጋግጣል፤
  - ፫/ የአስተዳደሩ አስሬጻሚና የማዘ*ጋ*ጃ ቤት አንልግሎት አካላት ብቃት ያለው የሥራ አመራር የሚከተሉበትንና የተሻለ አንል ግሎት ለመስጠት የሚችሉበትን ስልት ይቀ ይሳል ፤
  - ፬/ የአስተዳደሩን የአቅም ግንባ ፕሮግራሞ ችና ሥራዎች በበላይነት ያስተባብራል፣ ይመራል፣ ያስፈፅማል፣ አስፈላጊውን የቴክ ኒክና የሙያ ድጋፍ ይሰጣል፤

  - ¾/ በአስተዳደሩ ውስጥ የሰለጠን የሰው ይል አስተዳደር፣ አደረጃጀትና አሰራር ተግባራዊ ለማድረግ የሚቻልበትን ሰልት በመቀየስ ያቀር ባል፣ ሲፈቀድም ተግባራዊ መሆኑን ያረ,ጋግጣል፣
- **፲፩.** <u>የመንግሥት ሠራተኞች አስተዳደር ኮሚሽን፡-</u> የመንግሥት ሠራተኞች አስተዳደር ኮሚሽን የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩ ል፤
  - ፩/ ለመንግሥት መሥሪያ ቤቶች የሚያስፈልጉ የሥራ መደቦች የሚመደቡባቸውን ክፍል ሥራዎችና ደረጃዎች ንዲሁም ለ ያንዳንዱ ክፍለ ሥራ የሚጠየቀውን ተፈላጊ ችሎ በሀገር አቀፍ ደረጃ በወጡ የትምህርት፣ የሥ ልጠናና የልምድ አጠቃላይ መመዘኛዎች መሠረት በማድረግ ይወስናል !
  - ፪/ ስመንግሥት ሠራተኞች የተፈቀደው ደመ ወዝ፣ የልዩ ልዩ አበሎች ክፍያ፣ የጥቅማ ጥቅምና ሴሎች የሥራ ሁኔ ዎች የአስ ተጻደሩን የመንግሥት ሠራተኞች በሚመ ስከት በሥራ ላይ መዋላቸውን ያረጋግጣል፣ በ ነዚህ ጉዳዮች አፈጻጸም የሚቀርቡ አቤቱ ዎች በመመርመር ተገቢውን ይወስናል ፤

# <u>SECTION TWO</u>

# Powers and Functions of the Bureau of Capacity

# **Building and Executive Organs accountable to it**

# 10. Bureau of Capacity Building:-

The Bureau shall have the following powers and functions to:-

- coordinate and direct the Civil Service Commission, Addis Ababa Management Institute, and Productivity Improvement Centre;
- cause the establishment and strengthening of capacity for capacity building; ensure the implementation of same by the various executive organs, the municipal organs, and also other organs of the Government, mass organizations and the private sector;
- design strategies for executive and municipal organs to have an effective management and to render better services;
- coordinate, direct, and implement capacity building programs and activities of the Government and provide the necessary technical and expertise supports;
- initiate the expansion of institutions required for capacity building; coordinate and direct the information and communication technology activities of the Government;
- design and submit strategy for implementation of qualified human resource management and administration system; ensure implementation of same upon approval.

## 11. Civil Service Commission

The Commission shall have the following powers and duties:

- in accordance with the generally established requirements for education, training and experience at the national level, determines the class of positions and grades to which all positions, in government offices, shall be assigned as well as the required qualification for each class of positions
- ensures that salary, payment of various allowances, benefits and other working conditions in relation to civil servants of the City Government are implemented; render decisions for petitions related to these matters;

# pdfMachine

# Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

# pdfMachine Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

- ፫/ በከተማው አስተዳደር የሲቪል ሰርቪስ ሕግ መሠረት የአስተዳደሩ የመንግሥት ሠራተ ኞች የሥራ አፈጻጸም መመዘኛና ሌሎች መመሪያዎችን ያወጣል፣ በሥራ ላይ መዋ ላቸውን ይቆጣጠራል፤
- ፬/ የአስተዳደሩ የመንግሥት ሠራተኞች አቀጣ ጠር፣ አመዳደብ፣ የደረጃ ዕድንት፣ የደመወዝ ስኬል፣ ዝውውር፣ ሥልጠናና የዲሲኝሊን አጠባበቅ በሕግ መሠረት መፈጸሙን ይቆ ጣጠራል፣ በሕግ አተረጓንምና አፈጻጸም ላይ የሚያጋጥሙ ችግሮችን በማጥናትና መፍ ትሄ በማፈላስግ ተግባራዊ ያደርጋል፤
- ½/ የአስተዳደሩ የሲቪል ሰርቪስ የሰው ይል በዝርዝር በመለየት ይመዘግባል።
- ፲፪ <u>የከተማ ሥራ አመራር ኢንስቲትዩት:-</u>
  - §/ የከተማው ሥራ አመራር ኢንስቲትዩት ተጠ ሪነቱ ለአቅም ግንባ ቢሮ ሆኖ በአዲስ አበባ ከተማ መስተዳድር የሥራ አመራር ኢንስ ቲትዩት ማቋቋሚያ ደንብ ቁጥር ፲፻/፲፱፻፺፩ የተመለከቱት ሥልጣንና ተግባራት ንዲ ሁም አደረጃጀትና አሥራር ይኖረዋል።
  - ፪/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፩ የተደነገገው ቢኖርም የከተማው ስራ አመራር ኢንስቲ ትዩት በቦርድ ይመራል፣ የቦርዱ ስልጣንና ተግባር ንዲሁም የኢንስቲትዩቱ አደረጃ ጀትና አሰራር በከተማው ካቢኔ በሚወጣ ደንብ ይወሰናል።
- - የምር ማነት ማሻሻያ ማዕከል የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩ ል፤
  - ፩/ የምር ማነት ማሻሻያ ማዕክል በሀገሪቱ የትም ህርትና የሥልጠና ፖሊሲ ፍላንት መሠረት የሥልጠና፣የምክር፣ የጥናትና የም ርምር አገልግሎቶችን ሥርዓተ ትምህርት በመቅረጽ የሥራ ኘሮግራም ያዘጋጃል፣ ሲአ ድቅም ሥራ ላይ ያውላል፤
  - ፪/ በአስተዳደሩ ከሚገኙ ልዩ ልዩ መንግ ሥ ዊና መንግሥ ዊ ያልሆኑ ድርጅቶች ሠራተኞች ንዲሁም የግል አመልካቾችን ተቀብሎ ሥልጠና ይሰጣል ፤
  - ፫/ በጥቃቅንና አነስተኛ ተቋማት ለተሰማሩት የሙያ ክህሎት ሥልጠና ይሰጣል፤ በጥቃ ቅንና አነስተኛ ተቋማት ዘርፍ የቴክኖሎጂ ሽግግር መረጃ ያሰባስባል፤ ለጥቃቅንና አነስተኛ ተቋማት ንደየአግባቡ ንዲሰራጭ ለማድረግ ከጥቃቅንና አነስተኛ ተቋማት ልማት ኤጀንሲ ጋር በመቀናጀት ይሰራል።

- 3. In accordance with the civil servants law of the City government, issue standards of performance appraisal of the city civil servants and other directives; supervise the implementation of same;
- 4. Supervises the execution of recruitment, placement, promotion, salary scale, transfer, training and compliance to disciplinary rules of the civil servants in the City Government is in accordance with the law; undertake studies in search of solutions for the difficulties raised with regard to interpretation and application of the laws and causes the implementation of same.
- 5 give final decisions upon request submitted for employment termination of civil servants of the City Government on grounds of inefficiency and on extension of service of the civil servants of the City Government beyond the retirement age in accordance with the law;
- 6. register the human resource in the Government civil service upon identifying the details.

# 12. <u>Urban Management Institute</u>

- 1. The Institute shall have the powers and functions as well as organizational structure and operation as defined in the Addis Ababa Management Institute Establishment Regulations No 13 of 1999;
- 2. Not withstanding the provisions stated in Sub-Article1 of this Article, the Urban Management Institute shall be directed by board; powers and duties of the board as well as organizational structure and functions of the institute shall be determined by regulation the City Cabinet issues.

# 13. <u>Productivity Improvement Center</u>

- The Center shall have the following powers and functions to:-
- 1. In accordance with the need of educational and training policy of the Country, develop curriculum for training, counseling, study and research services; prepare curriculum and program for activity and implement same upon approval;
- 2. give training to employees of Governmental and non-governmental organizations as well as private applicants from various parts of the country;
- 3. give skill training to those engaged in micro and small scale enterprise; gather information on technology transfer in the sector; works in collaboration with Micro and Small Enterprises Development Agency to cause proper dissemination of such information to micro and small scale enterprises

# pdfMachine

# Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

#### pdfMachine Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease! files in seconds and preserve the integrity of your original document

### <u>ዘርፍ ሶስት</u>

# <u>የትምህርት ቢሮና የሚያስተባብራቸው ከፍተኛ</u>

<u> የትምህርትና ስልጠና ተቋማት ስልጣንና ተግባር</u>

<u>፲፬. የትምህርት ቢሮ</u>

የትምህርት ቢሮ የሚከተሉት ሥልጣንና ተማባራት ይኖሩ ል፡-

- ፩/ የኮተቤ መምህራን ትምህርት ኮሌጅን፣ የ ን ጦጦ የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ስልጠና ኮሌጅን፣ የጀኔራል ዊንጌት የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ስልጠና ኮሌጅን፣ የተግባረዕድ የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ስልጠና ኮሌጅን፣ የንፋስ ስልክ የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ስልጠና ኮሌጅን፣ ና የምስራቅ የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ስልጠና ኮሌጅን በደንብ ቁጥር ፳፪/፲፱፻፺፩ በተደነገገው መሠረት በበላይነት ይመራል፣ ያስተባብራል ፤
- Ø/ የሀገሪቱን የትምህርት ፖሊሲ፣ ስትራቴጂና ደረጃ በመጠበቅ የከተማውን አስተዳደር ተጨባጭ ሁኔ በማገናዘብ የመጀመሪያ ደረጃ ሥርዓተ ትምህርት ያዘጋጃል፣ መጽሐፍት ያሳትማል፣ የትምህርት መርጃ መሳሪያዎች ማሟላ ቸውን ያረጋግጣል፣ በሀገር አቀፍ ደረጃ የሚወጣውን መስሬርት መሠረት በማድረግ በከተማው ውስጥ የሚሰሩትን የትምህርት ቤቶች ደረጃ ያዘጋጃል፣ ሲጸድቅም ተግባራዊ መሆኑን ያረጋግጣል፣
- ፫/ በከተማው ውስጥ አገር አቀፍ ፈተናዎችን ያስፈጽማል፣ በከተማው ወስጥ በሚገኙ የመጀመሪያና የሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤቶች ተዘጋጅተው የሚሰጡ ፈተናዎችንና የምስክር ወረቀቶችን ብቃት የሚወስን ደረጃ ያዘጋጃል፣ ሲጸድቅም ሥራ ላይ መዋሉን ያረጋግጣል፤
- ፬/ በዚህ አዋጅ ወይም በሌላ ሕግ በተለየ ሁኔ ካልተደነገገ በስተቀር የአስተዳደሩን የቴክኒክና የሙያ ማስልጠኛ መስስተኛ ኮሌጆች ያስተ ዳድራል፣ ትምህር ቸውን አቋርጠው ወይም ትምህር ቸውን አጠናቀው ወደ ከፍተኛ የትምህርት ተቋጣት መግባት ላልቻሉና ሥራ አጦች ከከተማው የኢኮኖሚ ንቅስቃሴ ጋር መስስተኛ ሙያዊ የሚጣጣም ሥልጠናና የተጨማሪ ክህሎት ሥልጠና የሚሰጥበትን ያመቻቻል፣ በከተጣው የሚገኙ መደበኛ ሁኔ ያልሆኑ መሠረ ዊና መስስተኛ የሙያ ማስ ልጠኛ ማሪከላት የሚጠናከሩበትን ስልት ይቀ ይሳል፤
- ፮/ ስሴቶች፣ ስሕፃናት፣ ለጎልማሶችና ልዩ የትም ሀርት ፍላጎት ላላቸው ሴሎች ሰዎች ለሚሰጡ የትምሀርት አንልግሎቶች ልዩ ድ*ጋ*ፍ ንዲሰጥ ያደር*ጋ*ል፤
- 第/ በሀገር አቀፍ ደረጃ በሚወጡ የብቃት መመዘኛ ዎች መሠረት መምህራን ና ሴሎች የትም ህርት ባለሙያዎችን ያስለጥናል ወይም ንዲስ ስጥኑ ያደርጋል፣ ንዲሁም ለክፍስ ከተማ የትምህርት መምሪያዎችና በትምህርት ዘርፍ ስተሰማሩ ሴሎች አካላት ተቋማዊና ቴክኒካዊ ድጋፍ ይሰጣል ፤

### SECTION THREE

## <u>Powers and Functions of Education Bureau and Higher</u> <u>Education and Training Institutions it Coordinates</u>

#### 14. Education Bureau

- The Bureau shall have the following powers and functions to:
- in accordance with provisions of Regulations No 22 of 2007, direct and coordinate the Kotobe College of Teachers Education, Entoto Technical and Vocational Training College, General Winget Technical and Vocational College, Addis Ababa Technical and Vocational Training College, Nefas Silk Technical and Vocational Training College and Misrak Technical and Vocational Training Colleg
- 2. prepare elementary level curriculum, publish books and ensure the availability of teaching aids materials in compliance with the national education policy, strategy and standard and in consideration of the prevailing situation of the City Government; Prepare standard for the construction of schools in the City in accordance with the national requirements and implement same upon approval.
- execute national examination in the City; prepare standards for examinations and certificates given by elementary and high schools found in the City; ensure implementation of same upon approval;
- 4. Administer technical and vocational training junior colleges unless otherwise provided by this Proclamation or other laws; facilitate the provisions of vocational and skill upgrading trainings consistent with the economic activities of the City for school drop-outs, high school graduates that are unable to join higher educational institutions and unemployed persons; design strategies of capacity building for the existing centers that are engaged in non-formal basic and vocational training activities;
- cause the provision of educational programmes to be supported by mass media, devise mechanisms to extend distance and continuing education programs and supervise the implementation thereof;
- 6. cause to accord affirmative measures as regards to educational services given for women, children, adults and for persons with special needs;
- train or cause to train teachers and other educational personnel's in accordance with the national standards of training and give institutional as well technical support for Sub-City departments of the Bureau and other bodies engaged in the sector;

# pdfMachine

### Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

#### pdfMachine Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease! iles in seconds and preserve the integrity of your original document

- ፰ የአስተዳደሩ የትምህርት ተቋሞች ደረጃቸውን ያጧሉ መሆናቸውን ይቆጣጠራል፣ የብቃት ማረጋገጫ ይስጣል፣ ትምህርት ቤቶችን ማቋ ቋም ስሚፌልጉ ባስሀብቶች የመረጃ አገልግሎ ትና ድጋፍ ይስጣል፣ በሀገር ውስጥ ባስሀብቶች የሚቋቋሙ ሁስተኛ ደረጃ ትምህርት ቤቶች የብቃት ደረጃ መሟላ ቸውን ያረጋግጣል፣
- ፱. በከተማው ውስጥ የሚገኙ የግል ና ሌሎች መንግስ ዊ ባልሆኑ ተቋማት የሚተዳደሩ ትም ህርት ቤቶችን በበላይነት ይመራል።

# **፲፩**. <u>የኮተቤ መምህራን ትምህርት ኮሌጅ</u>

የኮተቤ መምህራን ትምህርት ኮሌጅ ተጠሪነቱ ለትም ህርት ቢሮ ሆኖ፣ በአዲስ አበባ ከተማ መስተዳድር የኮተቤ መምህራን ትምህርት ኮሌጅ ማቋቋሚያ ደንብ ቁጥር ፲፪/፲፱፻፺፩ የተመለከተው ሥልጣንና ተግባር ንዲሁም አደረጃጀትና አሥራር ይኖረዋል።

# <u>፲፮. <mark>ሴሎች ከፍተኛ የትምህርትና ስል</mark>ጠና ተቋማት</u>

የ ንጦጦ፣ የጄኒራል ዊንጌት፣ የተማባረ-ዕድ፣ የንፋስ ስልክና የምስራቅ የቴክኒክና ሞያ ትምህርትና ስልጠና ኮሌጆች ተጠሪነታቸው ለትምህርት ቢሮ ሆኖ በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ስልጠና ኮሌጆች ማቋቋሚያ ደንብ ቁጥር ፳፪/፲፱፻፺፩ የተደነገገው ስልጣንና ተማባር፣ ንዲ ሁም አደረጃጀትና አስራር ይኖራቸዋል።

# <u>ዘርፍ አራት</u> <u>የንፃድና ኢንዱስትሪ ልማት ቢሮና በሥሩ ያሉ</u> አስፊጸሚ አካሳት ሥልጣንና ተግባር

# ፲፯. <u>የንግድና ኢንዱስትሪ ልማት ቢሮ፡-</u>

ቢሮው የሚከተሱት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩ ል፡-

- ፩ ኢንቨስትመንት ኤጀንሲን፣ ንዲሁም የጥቃ ቅንና የአነስተኛ ተቋማት ማስፋፊያ ኤጀንሲን በበላይነት ያስተባብራል፣ ይመራል፤
- ጀ አጠቃሳይ ንግድና ኢንዱስትሪ ልማትን በተ መስከተ፡-
  - ሀ. በኢንቨስትመንት ፖሊሲና ሕግ መሥረት ተግባራዊ ሲሆኑ የሚችሉ የኢንዱስትሪ ኘሮጀክቶችን ያመነጫል፤ ንዲጠኑና ሥራ ላይ ንዲውሉ ያደርጋል፤ንግድ፣ ኢንዱስትሪና ዕደጥበብ በከተማው ውስጥ ንዲስፋፋ ያደርጋል፤
  - ለ. የከተማው የምርት ውጤቶች በከተማው ውስጥና ውጭ ንዲ ወቁ ያደርጋል፤ በከተማው ውስጥና ውጭ አውደርዕይ ንዲዘጋጅ ያደርጋል፤ በክልሎች በሚዘ ጋጁ አውደ ርዕዮች ላይ ይሳተፋል፤

- 8. Supervise educational institutions run by the Government with a view to ensure their compliance with the prescribed standard and accredit same; provide information service and other supports for investors who want to engage in the sector; ensure that high schools established by local investors are in compliance with the standards set forth;
- 9. direct schools administered by private and other nongovernmental institutions in the City.

# 15. Kotobe College of Teachers Education

The College shall have the powers and duties as well as organizational structure and functions given to the Kotobe Teachers Education College of the Addis Ababa by Regulations No.12/1998 and shall be accountable to the Education Bureau.

# 16. Other Higher Education and Training Institution

The Technical and Vocational Education and Training Colleges of Entoto, General Winget, Addis Ababa, Nefas Silk, and Misrak shall have the powers and duties as well as organizational structure and functions given to the Technical and Vocational Education and Training Colleges of Addis Ababa by Regulations No. 22/2007 and shall be accountable to the Education Bureau.

## SECTION FOUR

# <u>Powers and Functions of Bureau of Trade and Industry</u> <u>Development and the Executive Organs</u>

## <u>accountable to it</u>

#### 17. Bureau of Trade and Industry Development:-

- The Bureau shall have the following powers and functions to:-
- coordinate and direct the Investment Agency, and Micro and Small Scale Enterprise Promotion Agency;
- 2. with respect to the overall development of trade and industry the Bureau shall:-
  - a) initiate applicable industrial projects that are in accordance with the investment policy and law; casue them to be studied and implement same; initiate the expansion of trade, industry and handicrafts in the City.
  - b) publicize the City products inside and outside the City; initiate organization of exhibitions in and outside the city; participate in exhibitions organized by regional governments;

# pdfMachine

### Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

#### pdfMachine Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease! files in seconds and preserve the integrity of your original document

- ሐ. የአንር ውስጥ ባስሁበቶች በከተማው ውስጥ በንግድና ኢንዱስትሪ ሥራ ላይ በስፌሙ ንዲስማሩ ያበረ ል፤ የቴክኒክና የምክር አንልግሎቶችን ይሰጣል ፤ በንግድ Pla ለሚሰማሩና መካከለኛ ኢንዱስትሪዎችን ለሚ ያቋቋሙ የሀገር ውስጥ ባስሀብቶች ፈቃድ ይሰጣል፣ ይቆጣጠራል፤ በከተማው ሙስጥ የንግድና ኢንዱስትሪ ምክር ቤቶች ንዲቋቋሙ ያበረ ል፣ ድ*ጋ*ፍ ይሰጣል፣
- መ. የከተጣውን የንግድ መዝገብ ያቋቁጣል፣ ያስተዳድራል፣ የንግድ ማሕበራትን በሕግ መሥረት በመመዝገብ ፈቃድ ይሰጣል፤ የዋስትና መያዣ በሕግ መሥረት በንግድ መዝገብ ይመዘማባል፣ ይሰርዛል <u>ለዛራ</u>ጅ ሽያጭ አፈ ጻጸም የሚረዱ ስራዎችን በሕግ መሠረት ያከናውናል፤
- ሠ. የገበያ ማዕከላትን ደረጃ ያወጣል። ደረጃቸውን የጠበቁ የገበያ ማዕከላት መገንባ ቸውን ይቆ ጣጠራል፣ የሚስ ፋፉበትንና የሚያድንበትን ሥልት ይቀይሳል።
- በከተማው ውስጥ የመሥረ ዊ 370 Ζ. *ዕቃዎ*ችና አንልግሎቶች ሥርጭት 87NS ሕግን ሥርዓትን መከተሱን፣ የፍጆ ምር ቶች የአንልግሎት ዘመንና - የተዘ*ጋ*ጁባቸው ንጥረ ነገሮች ይዘት ሸማቹ ማወቅ በሚች ልበት ሁኔ መሆኑን፤ የአቅርቦት ሥርዓት መኖሩን በመከ ተል ገበያ የሚፈጋጋበትን ሁኔ መከናወኑን ያረጋግጣል፤ ስነጻ ገበይ ንቅፋት የሆኑ ድርጊቶችና ተገቢ ውድድር ያልሆኑ የንግድ ስራዎች ንዳይሬጸሙ በመ ከልከልና በማስወንድ የከተማውን ነዋሪዎች ጥቅም ያስጠብቃል፤ የገበያ ዋጋ መረጃ በመስ ብሳብ፣ በመተንተን፣ በማቀነባበር ጥናቶችን ያደር ጋል፣ ለፖሲሲ አውጪው አመልካች ሃሳብ *ያቀር*ባል፤
- ፫. የከተማ ግብርና ልማትን በተመለከተ፡-
  - ሀ. በከተማው ውስጥ የግብርና ምርት በጥራት የሚመረትበትንና ስንበያ የሚቀርብበትን ንዲ ሁም የግብርና ልማትን የሚሳስብትበትን፣ የኢንቨስትመንት ሥራ የሚስፋፋበትን ስልት ይቀይሳል፣ ሲፀድቅም ተግባራዊ መሆኑን ያረጋግጣል ፤
  - ስከተማ ግብርና ዘርፍ ድንት ድ*ጋ*ፍ λ. የሚገኝበትን ዘዴ አጥንቶና ፕሮጀክት ቀርጾ *ያቀር*ባል፣ ድ*ጋ*ፍ ሲ*ገኘ*ም ተግባራዊ 38 パろ ያደር,2ል፣ በግብርናው ዘርፍ መረጃ ዎችን በማሰባሰብ፣ በማጠናቀርና በመተንተን ስተጠቃሚዎች ያስራጫል፣
  - ሐ. የ ንሰሳት በሽ ዎችን ሥርጭት ያጠናል፣ በበሽ ስርጭት የተነሳ መወ ሰድ ያለባቸውን ርምጃዎች ለመንግስትና ለአርቢዎች ያሳው ቃል፤ ለ ንስሳት አርቢዎች፣ የ ንስሳት ህክምናና ክትባት አገልግሎት ይሰጣል፣ ንዲስጥ ያደርጋል ፣ ንዲሁም የ ንስሳት ብደት በሽ ክትባት ይሰጣል፣ ባለቤት የሌላቸውን ውሾች ያስወግዳል፣

- c) Encourage wider participation of local investors in trade and industrial activities; render technical and counseling services; issue license and supervise local investors engaged in trade and that established medium size industries in the City; encourage and support establishments of chambers of industry and commerce in the City.
- d) Organize and administer the commercial registry of the City; in accordance with the law, issue license for business organizations; register and revoke mortgages; facilitate auction sales in accordance with the law;
- e) issue standard for market centers; supervise the construction of market centers in accordance with the standard; design strate-gies for expansion and development of same;
- f) ensure undertaking of market stabilization activities by following up that distribution of basic commodities and services are in accordance with the law of market system, consumer goods are clearly marked with their expiry time and composition, the supply system is in place; protect that interest of the City residents by avoiding unfair business practices and removing obstacles to free market operation; conduct studies by collecting, compiling, and analyzing market information and submit proposal to policy makers.
- 3. With respect to urban agriculture, the Bureau shall:-
  - a) design strategies for the production and supply of quality agricultural products and for the expansion of investment that enhances agricultural development in the City and implement same upon approval;
  - b) study and submit strategies and projects for soliciting support for development of urban agriculture sector; collect, compile and analyze information in the agricultural sector and disseminate to users;
  - c) study distribution of animal diseases; notify measures to be taken to Government and animal breeders'; provide or cause the provision of animal vaccination and treatment services to breeders; and also give vaccination against rabies and avoid domestic dogs that have no owners.

# pdfMachine

### Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

#### pdfMachine Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease! files in seconds and preserve the integrity of your original documents

- መ. ለ ንስሳት አርቢዎች የማዳቀል አንልግሎት ይሰጣል፣የተሻሻሉ የግብርና ቴክኖሎጂ ውጤ ቶች፣ ምርጥ ዘርና ማዳበሪያ ለንበሬ ዎች ንዲዳረስ ሁኔ ዎችን ያመቻቻል፣ ወጤ ቸውንም ይከ ተሳል፣ ለንበሬዎች ትምህርትና ሥልጠና ንዲሁም የሙያ ድ*ጋ*ፍ ይሰጣል፤
- ሠ. የአስተዳደሩን የ ንስሳት ማራቢያና ማባዣ ማዕከሳትን ያቋቁማል፣ ያስፋፋል፣ ያስተዳ ድራል፣ የአስተዳደሩን የብዝሀ-ሕይወት ቤተ ሙከራዎችን ያስተዳድራል፣ የምርምር ወጤ ቶችን ገበሬዎች ንዲጠቀሙባቸው ያደር ጋል፤
- ረ. የ ንስሳት ቆዳና ሴጦ ሀገር አቀፍ ደረጃን መሠ ረት በማድረግ በጥራት መመረ ቸውን ያረ*ጋ* ግጣል፤
- ስ. የ ንስሳትና የ ጽዋት የኳራንቲን አገልግሎት ይሰጣል፣ በከተማው ውስጥ አገልግሎት ላይ ሲወሉ የሚችሉ የ ንስሳት መድዛኒቶች የጥራት ደረጃቸውን የጠበቁና የአገልግሎት ዘመናቸው ያሳስቀ መሆኑን ያረጋግጣል፤
- ሽ. ስ ንስሳት ስሰብል፣ ስአትክልትና ፍራፍሬ *ጠያዎች*ና ንዳሁም በከተማው ውስጥ በማስ ተር ፕላኑ ለከተማ ግብርና የተከለሱ ቦ ዎችንና ስቄራ የሚሆኑ ቦ ዎችን ከሚመስከተው የአስተ ዳደሩ አካል ጋር በመመካከር ንዲዘጋጁና በዘመ ናዊ መንገድ ንዲሰሩ ያደር ጋል፣ የተዘጋጁትም ቦ ዎች በመረከብ በስራ ሳይ ንዳውሱ ያደር ጋል።
- ቀ. በግል የሚቋቋሙትን የ ንሰሳት ጤና ክሊኒኮች፣ ሳብራቶሪዎች፣ የቆዳና ሴጦ መጋዘኖች፣ ጸረ-ተባይ ማከማቻ መጋዘኖችና መሽጫ መደብሮች ደረጃና ጥራት ጠብቀው በሕግ መሠረት መስራ ቸው ይከ ተሳል፣ ይቆጣጠራል፤
- በ. በህግ በሌላ ሁኔ የተደነገገው ንደተጠበቀ ሆኖ በመንግስት፣ በማህበራት ና በግል ቁራ ድርጅ ቶች የሥጋ ምርመራ አገልግሎት ይሰጣል፣ ጤናማ ሥጋ ስተጠቃሚዎች መቅረ ቡን ያረጋ ግጣል፣ ንዲሁም ሕገወጥ የ ንስሳት ርድና በሕገወጥ መንገድ የ ረደ ስጋ ዝውውርን ይቆጣጠራል፣ በሥጋ ማቀናባበሪያ ፋብሪካዎች የምርት ጥራትና የሐይጅን ቁጥጥር ያካሂዳል፤
- ተ. በግብርና ሥራ ስተሰማሩ ሰዎችና ድርጅቶች የሙያ በቃት ጣሬጋገጫ ፈቃድ ይሰጣል።
- ፬/ የሕብረት ሥራ ማህበራት ልማትን በተመለከተ፡-
  - ሀ. የህብረት ሥራ ማህበራትን በፌኤራል የሕብረት ስራ ማህበራት አዋጅ ቁጥር ፻፩፵፯/፲፱፻፺፩ ( ንደተሻሻስ) በተደነገገው መሠረት ያደራጃል፣ ይመዘማበል፣ ያስፋ ፋል፣ የሕጋዊ ሰውነት ማረጋገጫ፣ የምስክር ወረቀት ይሰጣል፣ ማህበሩ ሲፈርስ ከመዝገብ ይስርዛል፤
  - ለ. የሕብረት ሥራ ማህበራት ባንኮች የሚያቋ ቁሙበትን መንገድ ያጠና ያቀር ባል፣ ሲፈቀ ድም በሥራ ላይ ያውሳል፤

- d) give cross-breeding services to animal breeders; facilitate the condition for the supply of improved agricultural technology, selected seed and fertilizer to farmers and follow-up their activities; give education and training and also technical support to farmers.
- e) organize, expand and administer animal breeding and multiplication centers in the City; administer the bio-diversity laboratory of the Government; cause farmers to use research findings;
- f) ensure that animal skin and hides are produced according to the national quality standard;
- g) give quarantine control services on animals and plants; ensure that the veterinary drugs in the market are in accordance with the standard and the date for the use of such drug is not expired;
- h) in collaboration with the concerned Government organ, cause the arrangement and modern management of market centers for animals, crops and horticultures and designation of places for urban agriculture and abbiators in accordance with the master plan; take over and put to use places arranged for such purpose;
- Follow-up and supervise private veterinary clinics, laboratories, hides and skin stores, pesticides storage and sales shops to ensure their compliance to the required quality and standard in accordance with the law;
- j) without prejudice to provisions stated in other laws, give meat inspection services to governmental, associations and private abbiators; ensure the supply of healthy meat to consumers; control illegal slaughters and movement of illegally slaughtered meat; undertake supervision of product quality and hygiene of meat processing factories;
- k) issue professional licenses to individuals and enterprises that are engaged in agricultural activities.
- 4. With respect to cooperatives development, the Bureau shall :-
  - a) organize, register, promote, give certificate of legal personality to cooperatives in accordance with the Federal Government Revised Proclamation No. 147 of 1998 and revoke same upon their dissolution;
  - b) study and submit ways for the establishment of cooperative banks and implement same upon approval;

# pdfMachine

### Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

#### pdfMachine Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease! files in seconds and preserve the integrity of your original document

- የህብረት ሐ. ስራ ማህበራት ጽንስ ሃሳብን ለማስፋፋትና ለማዳበር የሚያስችሉ ተከ Ŀ, የትምህርትና የስልጠና ፐሮግራም ያዘጋጃል፣ ይሰጣል፣ ከሚመለክ ቸው አካላት ጋር በመተ ባበርም የአገር ውስጥና የውጭ አገር ስልጠናና የትምህርት ድሎች የሚገኝበትን ስልት ይቀይሳል፤ የህብረት ሥራ ማህበራት ስራ አመራር የሂሳብ አያያዝ ዘመናዊ አስራርን ንዳክተል አስፈላጊውን የትምህርትና ሥልጠና ፕሮግራም ያዘጋጃል፣ ይሰጣል፤
- መ. የሕብረት ስራ ማህበራትን ለማስፋፋትና ለማጠ ናክር የሚረዳ የንበያ ጥናት በማድረግ አስፈላጊ መረጃዎችን ያሰራጫል፣ ስ ትስቲካዊ መረጃ ዎችን ይሰበስባል፣ ያቀናብራል፣ ለሚመለ ከተው አካል ያስተላልፋል፣ ንዲሁም በፌዱ ራል የሕብረት ስራ ማህበራት አዋጅ የተደነ ንገው ንደ ተጠበቀ ሆኖ፣ ለህብረት ሥራ ማህበራት የሚሰጡ ማበረ ቻዎችን ያጠናል፣ ሲፈቀድም ተግባራዊ መሆኑን ያረጋግጣል፤
- ሠ. የህብረት ስራ ማህበራት ሞኤል መተዳደርያ ደንቦችን አዘጋጅቶ በስራ ላይ ያውሳል ፤
- ሪ. አግባብ ካላቸው መንግስ ዊና መንግስ ዊ ያልሆኑ ድርጅቶች ጋር የቅርብ ግንኙነት በመፍጠር የህብረት ሥራ ማህበራት ተገቢ ድጋፍና ገዛ ንዲያገኙ ጥረት ያደርጋል።

## <u>፲፰. የኢንቨስትመንት ኤጀንሲ</u>

**ኤጀንሲው የሚከተሱት ሥልጣንና ተ**ግባራት ይኖሩ ል፡-

- ፩/ የከተማውን የኢንቨስትመንት ንቅስቃሴዎች ያስተባብራል፣ ያስፋፋል፣ ያበረ ል፣ ምክርና የቴክኒክ ድጋፍ ይሰጣል፣
- ፪/ የከተማውን የኢንቨስትመንት አመቺነት በዝርዝር በማጥናት በልዩ ልዩ መንገዶች ለኢንቨስተሮች ያስተዋውቃል፤
- ፫/ በሥልጣኑ ክልል ሥር የሚወድቁ የኢንቨስትመንት ጥያቄዎች ሲቀርቡለት በሕግ መሠረት መርምሮ የኢንቨስትመንት ፈቃድ ማግኘት የሚያስችሉ መረጃዎች መሟላ ቸውን በማረጋንጥ የኢንቨስት መንት ፈቃድ ይሰጣል፣ የንግድና ኢንዱስትሪ ፈቃድ ማግኘት ንዲችልም አግባብ ወዳለው አካል ያስተላልፋል፤
- ፬/ ለኢንቨስትመንት ተቋጣት የጣምረቻና የመሽጫ ቦ ዎች፣ የፋይናንስና የብድር አንልግሎቶች፣ የጥሬ ዕቃና የጣምረቻ መሳሪያዎች በዝቅተኛ ዋጋ የጣግኘት ዕድልና የተለያዩ የመሠረተ ልጣት አው ሮች የሚሟሉበትን ሁኔ ያመቻቻል።
- <u>፲፬. የጥቃቅንና አነስተኛ ተቋማት ልማት ኤጀንሲ</u>

አጀንሲው የሚከተሱት ሥልጣንና ተንባራት ይኖሩ ል፡-

፩/ በከተማው ውስጥ ጥቃቅንና አነስተኛ ተቋማት ንዲስፋፉ ያደር ጋል ፤

- c) Prepare and provide successive educational and training programmes that enable to promote and develop the concept of cooperative; it shall in collaboration with concerned organs, devise means by which domestic as well as external training and educational opportunities are obtained;
  - d) Upon conducting market study, disseminate information required for promoting and strengthening coope-ratives; collect, compile statistical data and submit to the appropriate organ; without prejudice to the provisions stated in the federal cooperative proclamation, conduct study on incentives for cooperatives, and ensure implementation of same upon approval;
  - e) prepare and implement model by-laws of cooperatives;
  - f) make effort to solicit support and assistance for cooperatives by creating close relationship with appropriate Governmental and Non-Governmental organizations.

### 18. Investment Agency

The Agency shall have the following powers and functions to:

- 1. coordinate, promote and encourage the investment activities of the City; render the necessary advice and technical support;
- 2. conducting detail studies, and publicize the favorable investment opportunities of the City to investors;
- 3. issue investment license upon requests for investment permits that fall under its jurisdiction verify that the required documents are produced in accordance with the law, transfer the matter to the appropriate organ for the issuance of trade and industrial license;
- 4. Facilitate ways for the provision of production and sales centers, financial and loan services, the opportunity to get raw materials and machinery with low prices and the fulfillment of various infrastructures for investment enterprises.
- 19. <u>Micro and Small Scale Enterprises Development</u> <u>Agency:-</u>

The Agency shall have the following powers and functions to:-

 cause the promotion of micro and smallscale enterprises in the City;

# pdfMachine

### Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

# pdfMachine Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

- ፪/ በከተማው ውስ**ጥ ከመንግሥ ዊና መንግስ** ዊ ካልሆኑ ድርጅቶች ጋር ግንኙነት በመፍጠር የጥቃቅንና የአነስተኛ ሥራ ማኅበራት ድ*ጋ*ፍ ንዲያገኙ ሁኔ ዎችን ያመቻቻል፤ በተለይም የማምረቻና የመሸጫ ቦ ዎች፣ የፋይናንስና የብድር አንልግሎቶች፣ የጥሬ ዕቃና የጣምረቻ መሳሪያዎች ንዲሁም የመሠረት ልማት አው ሮች የሚያገኙበትን ሁኔ ያመቻቻል ፤ ፫ የጥቃቅንና አነስተኛ ተቋማት ማስልጠኛ ማዕክ ላት ንዲቋቋሙ ሁኔ ዎችን ያመቻቻል፤ በከተጣው ውስጥ በጥቃቅንና በአነስተኛ ተቋ ማት ስተሠማሩ የህብረተሰብ ክፍሎች ሥልጠ ናዎችና አውደ ርዕዮች *ን*ዲዘ*ጋ*ጁ ያደር*ጋ*ል፣ ያስተባብራል፤
- Ø/ በከተማው ውስጥ የሚገኙትን ሥራ አጥ የሆኑ ወጣቶችና ሴቶች አምራች ዜጋ ሊያደርጉ የሚችሉ የጥቃቅንና አነስተኛ ሥራ ፕሮጀክቶች ያጠናል፣ ንዲጠኑ ያደርጋል፣ የሚመከተው አካል ሲፈቅድም ተግባራዊ ያደርጋል፣ ውጤት ማስንኘ ቸውን ይከ ተሳል፤
- 第/ የምርት መሸጫና ማሳያ ማዕከላቱን አጠ ቃቀምና አስተዳደር መመሪያ ያወጣል፣ አሰራ ሩን በመመሪያው መሠረት መሆኑን ይከ ተሳል፤
- ፬/ የአንቀሳቃሾች የነበይ ችግርን ለመቅረፍ ከተለያዩ መንግስ ዊና መንግስ ዊ ካልሆኑ አካላት ጋር የነበይ ትስስር ንዲፌጠርሳቸው ያደርጋል የንዑስ ተቋራጭነት ሥራና የኮንትራት ሥራ ዎች ንዲስፋፉ ያደርጋል ፤
- ፰/ አንቀሳቃሾች ምርቶቻቸውንና አንልግሎ ቸውን ለተጠቃሚው ለማስተዋወቅ ንዲችሉና የንበያ ዕድላቸውን ለማስፋት ኤግዝቢሽንና ባዛሮች ንዲዚጋጁ ያደርጋል፤
- Ø/ በተለያዩ የሥራ ዘርፎች የተሰማሩ ተቋማት ንዲስሙና ሥራቸው ቀጣይነት ንዲኖረው የንግድ ልማት አንልግሎት የሚሰጥበትን መን ንድ ያመቻቻል ፤
- ፲/ የአንቀሳቃሾች ምርትና ምር ጣነትን ስጣሳደግ የተሻሻሉና ዘመናዊ መሳሪያዎች የሚሰሩበትና ሥራ ላይ የሚውሉበትን መንገድ ያመቻቻል፤ የአንቀሳቃሾች አቅምን ስመንንበት የሙያና የሥራ አመራር ስልጠናዎች ንዲስጡ ያደርጋል፤
- ፲፩/ አንቀሳቃሾች በግል፣ በንግድ፣ በንብረት ሥራ ማህበር የተደራጁና ህጋዊ የሆኑ የሚሰ ሩበትን መንገድ ያመቻቻል።
- ፲፪/ የመረጃና የምክር አንልግሎት ለተጠቃሚዎች የሚሰጥበትን ሥርዓት ይዘረ*ጋ*ል።

- 2. facilities conditions for supporting the micro and small scale enterprises by establishing relationships wi'th Governmental and Non-Governmental organizations in the City, such arrangement shall specially be made to obtain production and sales centers, financial and loan service, raw materials and machinery as well as infrastructure;
- facilitate the conditions for the establishment of micro and small scale enterprises training centers; cause the preparation of training programs and exhibitions for the community members that are engaged in micro and small scale enterprise activities and coordinate same;
- 4. Initiate and conduct studies on micro and small scale projects that could enable unemployed youth and women to be productive; implement upon approval by the concerned body; follow-up effectives of same;
- cause the establishment and transfer of common production centers to operators; issue directives on the use and administration of the centers, follow up to ensure compliance to same;
- issue directives on the use and administration of the product exhibition and sales centers and follow up compliance of the activities to the directives;
- cause the creation of market linkage with various Governmental and Non-Governmental bodies to surmount market problems of the operators; cause the expansion of contractual and sub-contractual works;
- cause the organization of exhibitions and trade fairs to assist operators in promoting their products and services and expand their market opportunity;
- facilitate ways for the provision of trade development services to assist growth and sustainability of institutions engaged in various activity sectors;
- 10. facilitate ways for the manufacturing and application of improved and modern equipment to enhance growth in product and productivity of the operators; cause the provision of vocational and management training to build the capacity of the operators;
- facilitate ways by which the operators shall be organized into private firm, commercial enterprise and cooperatives and operate legally;
- 12. establish system to render information and counseling services to customers.

# pdfMachine

# Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

# pdfMachine Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

ዘርፍ አምስት	<u>SECTION FIVE</u>
<u>የስራና ከተማ ልማት ቢሮ ና የሚያስተባብራቸው</u>	Powers and Functions of Bureau of Works and
<u>አስፈጻሚ አካሳት ሥልጣንና ተግባር</u>	Urban Development and the Executive Organs it
ኛ. <u>የሥራና ከተማ ልማት ቢሮ፡-</u>	<u>coordinates</u>
ቢሮው የሚከተሱት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩ ል፡-	
፩/ የስራና ከተማ ልማት ቢሮ የቤቶች ኤጀ	20. Bureau of Works and Urban Development
ንሲ፣የቤቶች ልማት ንሮጀክት ጽህፈት ቤትን፣	The Bureau shall have the following powers and functions t
የመሠረተ ልማ ትና ግንባ ስራዎች ጽህፌት	1. direct and coordinate the Housing Agency
ቤትንና፣የአካባቢ ልማት ጽህፌት ቤትን በበላይነት	Housing Development Project Office, Offic
ይመራል፣ ያስተ ባብራል፤	of the Infrastructure Development and Const
፪/ በአስተዳደሩ በጀት ለሚሰሩ የኮንስትራክሽን ሥራ	ruction Works and Environment Develop
ዎች፣ ዲዛይኖች፤ ንዲሁም የቤቶች ግንባ	ment Office;
የሚመስከቱ ውሎች ንዲዘጋጁ ያደርጋል፣	2. cause the preparation of contract for
፫/ በአስተዳደሩ የሚከናወን ማናቸውም የቤት ግንባ	construction works, designs and housin constructions financed by the City Govern
ሥራ በተገባለት ውል መሠረት የጥራት ደረጃው፣	ment;
የጊዜና የዋ <i>ጋ</i> ንደቡ ተጠብቆ መሠራቱን ለማረ	3. cause the establishment of control system an
<i>ጋገ</i> ጥ የሚያስችል የቁጥጥር ሥርዓት <i>ን</i> ዲኖር	direct constructions undertaken by the Cit
<i>ያ</i> ደር <i>ጋ</i> ል፣ በበላይነትም ይቆጣጠራል፣	Government to ensure they are constructed i
፬⁄ የከተማው ልማት ሥራ ከድህነት ቅነሳ <i>ጋ</i> ር የተቀ	accordance with the quality, time and cos specified in the contract;
ናጀ ንዲሆን ጥናቶችን ይካሂዳል፣ ለተግባራዊ	4. conduct studies to integrate development of
ነ ቸውም ድ <i>ጋ</i> ፍ ይሰጣል፣	the City with poverty alleviation; support
<i>ቬ/</i> በአስተዳደሩ ሥር የሚተዳደሩ ቤቶች በሕግ	implementation of same;
አግባብ ለተጠ <i>ቃሚ</i> ው አንልግሎት መዋላቸውንና	5. ensure that existing houses administered b
አዲስ <i>የሚገ</i> ነቡ ቤቶችም በሕግ አግባብ ለተጠ <i>ቃ</i>	the Government properly put to the service of
<i>ሚዎች መ</i> ተሳስፋቸው <i>ን ያረጋ</i> ግጣል።	the beneficiaries, newly constructed ones ar
፮/ በአስተዳደሩ የሚገነቡትን የመኖሪያ ቤትና ሌሎች	properly transferred to beneficiaries in accordance with the law;
የአስተዳደሩ ግንባ ዎችን ይከ ተሳል ከሚመ	6. follow up constructions of residentia
ለክ ቸው አካላት <i>ጋ</i> ር በመቀናጀት ተነሺዎችን	buildings and other constructions undertake
<i>ያ</i> ሰፍራል፣ <i>ንዲሁ</i> ም በመንግስትና በሌሎች	by the City Government; in collaboration wit
አካላት ለሚ <i>ገ</i> ነቡ የ <i>ጋራ መኖሪያ</i> ቤቶች የመሠረተ	the concerned bodies, resettle resident
ልማት አቅርቦት ንዲሟላ የሚመለከ ቸውን	evacuated; coordinate fulfillment of infra
አካላት ይስተባብራል፣	structure for condominiums constructed by th
ነ፩. <u>የቤቶች ኤጀንሲ ስልጣንና ተግባር፡-</u>	Government and other parties; 21. Powers and Functions of Housing Agency
<b>ኤጀንሲው የሚከተሉት ስልጣን</b> ና ተግባራት ይኖሩ ል፡-	The Agency shall have the following powers and functions
፩/ በከተማው ባለቤትነት ሥር ያሉ ቤቶችን መረጃዎች	to:-
	1 compile and maintain information on th

- ከስት ነው ባጠፍተ ነት ሥር ያሉ ቤተተን ወረዳዎት አስባስቦ ይይዛል፣ ብዛ ቸውን ይመዘግባል፣ ያስተዳድራል፣ ቤቶቹን በማሻሻል ወደ ግል ባለ ቤትንት የሚዛወሩበትን ሁኔ አጥንቶ ያቀርባል፣ ሲፈቀድም ተግባራዊ ያደር ጋል፤
- ፪/ በአረጁ የከተማው አካባቢዎች የሚገኙ የአስተዳደሩ ቤቶች መልሶ መገንባት፣ ማደስ ወይም መጠንን የሚቻልበትን ስልት አዘጋጅቶ ያቀርባል፣ ሲሬቀ ድም ተግባራዊ ያደርጋል፤

 compile and maintain information on the number of houses owned by the City, register and administer same; study and propose mechanism to transfer the ownership of the houses into private hands following redevelopment and implement same upon approval;

2. design and submit strategy for rehabilitation, repairing and maintenance of Government houses found in old parts of the City; implement same upon approval;

# pdfMachine

# Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

#### pdfMachine Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease! files in seconds and preserve the integrity of your original document

- ፫/ በከተማው ባለቤትነት ስር ያለ ቤቶች በህግ መሠ ረት ንዲከራዩ ያደር*ጋ*ል፤
- ፬/ አበል ተከፋይ የቤት ባለቤቶች አበል በህግ መሠረት ንዲክፈላቸው ያደር*ጋ*ል።
- ጅ/ ከሚመለክ ቸው አካላት , ጋር በመሆን ለኮንዶ ሚኒየም ቤቶች ግንባ ተብሎ ቤ ቸው ለሚፈ ርስባቸው ነዋሪዎች ምትክ ቤት ወይም ጊዜያዊ መጠለያ ንዲዚጋጅ ያደር, ጋል።

# **፳፪**. <u>የቤቶች ልማት ፕሮጀክት ጽ/ቤት ሥልጣንና ተግባር</u>፡-

የቤቶች ልማት ንሮጀክት ጽ/ቤት ስልጣንና ተግባር፣ ንዲሁም አደረጃጀትና አሰራር በአዲስ አበባ ከተማ የቤቶች ልማት ፕሮጀክት ጽ/ቤት ጋደገና ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፴፫/፪ሺ፪ የተደነገገው ይሆናል።

# <u> ኟ. የመሠረተ ልማትና የግንባ ሥራዎች ባለሥልጣን-</u>

ባለሥልጣኑ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩ ል፡-

- ፩/ የኤሌትሪክ ይል፣ የስልክ፣ የውዛና ፍሳሻን የመንገድ የመሳሰሉት የመሠረተ ልማት ግንባ ዎች የተቀናጀ ዲዛይን በማዘጋጀት ተጣጥመው ንዲካሄዱ ያስተባብራል፤
- ፪/ በከተማው አስተዳደር አካላት ለሚሰሩ ግንባ ይች ዲዛይን ያዘጋጃል፣ ንዲዘጋጁ ያደረጋል፣ በተዘጋ ጀላቸው ዲዛይንና የሥራ ዝርዝር መሠረት በጥራት መሠራ ቸውን ይከ ተላል፤ ይቆጣጠ ራል፤ በሕግ መሠረት የማስተ ካከያ ርምጃይችን ይወስዳል፣
- ፪/ ለጎርፍ የተ 2ስጡ የከተማውን ክፍሎች በተመለከተ ጥናት በማድረግ የጎርፍ መከላከያ ሥራ ደረጃ በደረጃ ተግባራዊ የሚሆንበትን ዘዬ ይቀይሳል፤ ሲፀድቅም ተግባራዊ መሆኑን ያረ2ግጣል፤
- Ø/ በከተማው ውስጥ መሥራት ለሚፈልጉ የግንባ ሥራ ተቋራጮች፣ ለግንባ መሳሪያ አከራይ ድርጅቶች የሙያ ብቃት ማረጋገጫ ይሰጣል፣ ለግንባ አማካሪዎች ፍቃድ ይሰጣል፣ ይመዘ ግባል፣ ይቆጣጠራል፣ የአቅም ግንባ ድጋፍ ያደርጋል፤
- **E**/ ማናቸውም በሚመስከተው አካል በተሰጠው የግ 39 ፈቃድ መሠረት መከናወኑን ይቆጣጠራል፣ በጣመስከተው የፌኤራል አካል በሚወጣ *የግን*ባ ዕቃ የጥራት ደረጃ መሠረት መፈፀሙን ይቆጣጠራል፣ ፈቃድ የሴስው ግንባ ንዳይካሄድ መሥረት በሕግ ንዲቆምና 79 ወገድ ያደር ጋል፣ የግንባ መጠናቀቅ የምስክር ወረቀት ይሰጣል።

- cause renting of the houses owned by the City in accordance with the law;
- cause payment of allowances to owners of houses entitled to such payment in accordance with the law;
- in collaboration with the concerned bodies, cause the arrangement of substitute houses or temporary shelters for residents whose houses are demolished for the purpose of constructing condominiums.

### 22. Housing Development Project Office

The Office shall have the powers and functions as well as organizational structure and operation as defined in the Addis Ababa Housing Development Project Office Re-establishment Proclamation No.33 of 2007.

### 23. Infrastructure and Construction Works Authority

- The Authority shall have the following powers and functions to:-
- coordinate through preparing harmonious design for electric power, telephone, water and sewerage, road and related other infrastructure constructions;
- prepare, cause the preparation of designs for constructions undertaken by the organs of the City; ensure they are constructed in accordance with the design and description of construction works; take corrective measures in accordance with the law;
- conduct studies on parties of the City vulnerable to flooding and design methods for flood protection; ensure the implementation of same upon approval;
- issue and control certificate of competence to contractors working in the City and enterprises that lease construction equipments and machinery; register, issue license and control construction consultants; provide capacity building support to same;
- 5. supervise construction works to ensure compliance to the construction permit issued by the concerned body; control the quality of construction material used is in accordance with the quality standard set by the concerned Federal Government body; cause to protect, stop and avoid non-permitted construction in accordance with the law; issue certificate of construction completion.

# pdfMachine

### Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

# pdfMachine Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

# <u> ኛ፬. የአካባቢ ልማት ጽሕፈት ቤት፡-</u>

ጽህፌት ቤቱ የሚከተሱት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩ ል፡-

- ፩/ የከፋ ችግር ያለባቸውን አካባቢዎች በማስቀደም ጅግ አስፈላጊና ጠቃሚ የሆኑ የውስጥ ሰውስጥ መንንድ፣ የመሠረተ ልማት አው ር ግንባ ሥራዎችንና የንበያ ቦ ዎችን ነዋሪዎችን በቀጥ በማሳተፍ፣ በመንንባት ደረጃ በደረጃ የነዋሪዎችን ችግሮች በመቅረፍ ምቹ የመኖሪያና የሥራ አካባቢ ይፈጥራል ፤
- ፪/ ንቢ ለሴሳቸውና በአነስተኛ ንቢ ለሚተዳደሩ ነዋሪዎች የሥራ ዕድል በመፍጠር ንቢ የሚያን ኙበትን ስልት ያመቻቻል ፤
- ፫/ የኘሮጀክት ዛሳብ በማመንጨት ስክ አሬጻጸሙ ድረስ ባሰው የሥራ ሂደት ነዋሪዎችን በቀጥ በማሳተፍ የባለቤትነት ስሜት ንዲፌጠር ያደር ጋል፤ የተጠናቀቁ ኘሮጀክቶችን ነዋሪዎች በዘላ ቂነት በመረከብ ንዲንከባከቡ፣ ሲበላሹ ንዲ ጠንኑ ና በባለቤትነት ስሜት በመንከባከብ ንዲ ያስተዳድሯቸው ያደር,ጋል፤
- Ø/ በክፍስ ከተማዎች መካከል የሚካሄዱ የአካባቢ ልማት ሥራዎች የተጣጣሙና የተደ*ጋገፉ ንዲ* ሆኑ ያስተባብራል፤
- ¾/ ስጎርፍ የተጋለጡ የከተማውን ክፍሎች በተመ ስከተ ከነዋሪዎችና ከሚመለከ ቸው ሴሎች አካ ላት ጋር በመተባበር የጎርፍ መከላከያ ግንባ ያከናውናል ወይም ንዲከናወን ያደርጋል።

## ዘርፍ ስድስት

# <u> የፋይናንስና ኢኮኖሚ ልማት ቢሮ በሥሩ ያሉ አስፌዳሚ</u> አካሳት ሥልጣንና ተግባር

**ኛ**ሯ. <u>የፋይናንስና ኢኮኖሚ ልማት ቢሮ</u> ቢሮው የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩ ል፡-

- ፩/ የንቢዎች ኤጀንሲን፣ በበላይነት ያስተባብራል፣
- ይመራል፤ ፪/ በከተማው አስተዳደር አካላት ተዘ*ጋ*ጅቶ የሚቀ
- ፪/ ሰጡተ ነው ሰጡተባዲር ለቅርተ ተከጋደተ ተ 24 ርብለትን የበጀት ጥያቄ ና የክፍለከተማዎችን የበጀት ድልድል መርምሮ የተጠቃለለ ዓመ ዊ በጀት ንዴአስፈላጊነቱ ተጨማሪ በጀት በማዘጋጀት ለከንቲ ባው/ለካቢኔ ያቀርባል፣ ሲጸድቅም በሕግ መሠረት ያስተዳድራል፤
- ፫/ ባልተማክለ የበጀት አስተዳደር ሥርዓት መሠረት የክፍለ ከተማዎች የበጀት ድልድል ቀመር አዘጋጅቶ ያቀርባል፣ ሲጸድቀም ተግባራዊ ያደርጋል፣ ለክፍለ ከተማዎች የሚሰጠው የበጀት ድጎማ በትክክል ሥራ ላይ መዋሱን ለማረጋገጥ ምርመራ ያደርጋል፤

# 24. Environment Development Office

- The Office shall have the following powers and functions to:-
- develop suitable residential and working areas in prioritizing areas affected by serious problems and alleviate same progressively through the direct participation of the community in constructing vital and demanded infrastructure and market areas;
- 2. facilitate the ways for income generating opportunities for those residents that are living with low or no income ;
- cause the creation of sense of ownership among the residents by encouraging the direct participation of residents from initiation to implementation of projects ;cause the residents to take over the finalized projects and administer them and maintain when damaged ;
- coordinate the harmonization and mutuality of environment development activities among Sub-Cities;
- design the strategy to get resource that serve for environment development activities and implement same upon approval;
- engage in and cause the construction of flood confine for vulnerable areas to over flooding in collaboration with the residents and other concerned organs

## SECTION SIX

# <u>Powers and Functions of Bureau of Finance and</u> <u>Economic Development and the Executive Organs</u>

## accountable to it

### 25. <u>The Bureau shall have the following powers</u> and functions to :

- 1. coordinate and direct the activities of Revenue Agency ;
- 2. prepare and submit to the Mayor/Cabinet a consolidated annual budget together with a supplementary budget as may be necessary, upon analyzing recurrent budget proposal received from the City Government organs and budgetary allocation of Sub-Cities and administer same in accordance with the law upon approval ;
- prepare and submit budgetary allocation formula of sub-cities based on the decentralization principle of budget administration, implement same upon approval; inspect the expenditure of budget subsidy allocated to sub-cities;

# pdfMachine

### Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

# pdfMachine Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

- ፬/ በንቢዎች ኤጀንሲ የሚሰበስበው ንዲሁም በብድርና በስ ጦ የሚገኘውን ንቢ ይይዛል፤ የከተማውን አስተ ዳደር ገንዘብ፣ የሀገር ውስጥም ሆነ የውጭ ብድርና የተሰያዩ ፈንዶች ይጠብቃል፣ ያስተዳድራል፤
- ¾/ አግባብ ባለው ሕግ መሠረት ከሀገር ወስጥ ምንጮች በከተማው አስተዳደር ስም ይበደራል፤
- ¾/ የቴክኒክ፣ የማቴሪያልና የገንዘብ ድጋፍ ከከተሞች ከዕርዳ ሰጪ አገሮችና ድርጅቶች ያፈላልጋል፤
- 菜/ የከተማውን አጠቃሳይ የሂሳብ አያያዝ ይመስር ል፣ የሂሳብ ደረሰኞችን፣ ቅጾችንና መዛግብቶችን አሳትም ስማዕክል መሥሪያ ቤቶችና ስክፍስ ከተማዎች ያሰራ ጫል፤ አጠቃሳይ የፋይናንስ ሪፖርት ያቀርባል፤
- ፲/ የከተማውን የኢኮኖሚ አካውንት፣ የኢንቨስትመንት ፕሮግራም ና የመንግሥት ወጪ ፕሮግራም በማዘ 2ጅት ያቀርባል ፤
- ፲፩/ የካፒ ል ኘሮጀክቶች ከአጠቃላይ ኘላን *ጋር መ*ጣጣ *ሙን ያረጋግ*ጣል፣ የዕቅድ አሬጻጸም ክትትልና ግም *ገጣ ያ*ደር*ጋ*ል፤
- ፲፪/ ብሔራዊ የሥነ ሕዝብ ፖሊሲዎች ከከተማው ተጨ ባጭ ሁኔ ጋር በተገናዘበ መልኩ ሥራ ላይ ንዲ ውሱ ያደርጋል፤
- ፲፫/ በፖሊሲ ጉዳዮች ጥናትና ምርምር በማካሄድ ስፖኒሲሲ ውሳኔ የሚረዱ ሃሳችን ያቀርባሉ ።

## <u> ሸ፮ የገቢዎች ኤጀንሲ</u>

- **ኤጀንሲው የሚከተሱት ስልጣን**ና ተግባራት ይኖሩ ል።
- ፩/ የንቢ አወሳስንና የሂሳብ አያያዝ በተሳለጠና ብቃት ባለው መልኩ ስማከናወን የሚያስችሉ የአሠራር ዘዬዎችን ይቀይሳል፣ ተግባራዊነ ቸውን ይከ ተላል፤
- ፪/ አዳዲስ የንቢ ምንጮችን ይጠና በማቅረብ በሚፈቀ ደውም መሠረት በሥራ ላይ መዋሱን ይከ ተሳል፤
- ፫/ ግብር ከፋዮችን ለይቶ ለማወቅና ለመመዝንብ የሚያ ስችሉ አሠራሮችን ተግባራዊ ያደርጋል፤ በከተማው የሚሰበሰቡ ንቢዎችን ይወስናል፣ የግብር ውሳኔ ዎችን ለግብር ከፋዮች በጽሑፍ ያስ ወቃል፣ ይሰበስባል፤
- ፬/ በከተማ፣ በክፍለ ከተማዎችና በቀበሌዎች የተሰበሰቡ ንቢዎች ለፋይናንስና ኢኮኖሚ ልማት ቢሮ በወቅቱ ፌስስ መደረጋቸውን ያረጋግጣል፤

- 4. custody the income collected by Revenues Agency from donation and loan; safe guard and administer the City Government's finance, local and external loans and various funds;
- submit recommendations of new revisions on taxation and tariffs, implement same upon approval;
- 6. borrow money in the name of the City Government from internal sources in accordance with the appropriate law;
- search for technical, material and financial supports from cities, donor countries and organizations;
- establish general accounting systems of the City Government, publish and distribute financial receipts, formats and registers to the central organs of the Government and Sub-Cities; submit consolidated financial report;
- 9. prepare the socio-economic development strategy of the City that motivates the participation of the private sector to solve the overall socio-economic problems of the City; implement same upon approval;
- prepare and submit the economic account of the City, investment program and government expenditure program;
- 11. ensure that capital projects are in conformity with the general plan, cause monitoring and evaluation of the implementation of plans;
- 12. cause the implementation of National Population Policy in compliance with the existing realities of the City;
- 13. undertake research and studies on policy matters and submit policy proposals for decisions.

## 26. <u>Revenue Agency</u>

- The Agency shall have the following powers and functions to:
- 1. set up systems for efficient and effective determination of revenue and keeping of books of account, follow up implementation of same.
- 2. undertake studies and recommend new sources of revenue and follow up the implementation of same upon approval;
- 3. implement mechanisms for identification and registration of tax payers; assess the revenues collected in the city; notify to the tax payers the assessment of taxes in writing and collect same;
- 4. ensure the duly deposition of revenues collected by the City, Sub-Cities and Kebeles in the Finance and Economic Development Bureau;
- 5. Propagate with a view to creating awareness among the tax payers in order that they may fulfill their obligation; ensure that they have fulfilled their obligation of paying taxes in accordance with the law.

# pdfMachine

# Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

# pdfMachine Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

#### <u>ዘርፍ ሰባት</u>

## <u> የጤና ቢሮና የሚያስተባብረው አካል ስልጣንና ተማባር</u>

<u> ፳፯. የጤና ቢሮ</u>

ቢሮው የሚከተሱት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩ ል፡-

- ፩/ የሀገሪቱን የጤና ፖሊሲና ደረጃ በማገናዘብ የከተ ማውን የጤና አንልግሎት ደረጃ ይወጣል፣ ተግባ ራዊነቱን ይረጋግጣል፣ በጤና ጉዳዮች ላይ የግንዛቤ ማስፋፊያ ትምህርት ለከተማው ነዋሪ አመቺ በሆነ ዘዬ ይሰጣል ወይም ንዲስጥ ይደርጋል፤
- ፪/ አጠቃሳይ የሆነ የተሳሳፊ በሽ ዎች ቁጥጥርና ቅኝት ያደር ጋል፣ ይቆጣጠራል፣ ይከሳከሳል፣ መረጃ ዎችን ያሰባስባል፣ ወረርሽኝ ሲነሳ በሌሎች የአስተ ዳደሩ የፍትሕ አካሳት መፈጸሙን ያረጋ ግጣል፤
- ፫/ የክትባት አንልግሎት ይስጣል ወይም ንዲስጥ ያደር.ጋል፣ ይቆጣጠራል፤ የሥነ-ተዋልዶ ጤና አንልግሎት ይስጣል፤
- ፬/ በአስተዳደሩ ባለቤትነት ሥር ያሉ ሆስፒ ሎች ንና የሕክምና ማስልጠኛ ተቋማትን በሕግ መሠረት ያስተዳድራል፤
- ፪/ የባህል ሕክምና ከዘመናዊ ሕክምና ጎን ተጠናክሮ የሚሄድበትን ሥልት ይቀይሳል ፤
- ፯/ የሆስፒ ሎችን የመድ ኒት አያያዝና አጠቃቀም ይቆጣጠራል፤
- ፰/ በባስሀብቶች ስሚቋቋሙ የሕክምና ተቋማት የሙያ ብቃት ማረ*ጋገ*ጫ ይሰጣል፣ያድሳል፣ ይቆጣጠራል፤
- Ø/ የጤና አንልግሎት ኘሮግራሞችን ከሚያካሂዱ መንግ ሥ ዊ ያልሆኑ የበጎ አድራጎት ድርጅቶች ጋር ስምምነቶችና ውሎች ይፈጽማል፤ አፈጻጸማቸውን ይከ ተላል፣ ስሚያቋቁሟቸው ክሲኒኮች የሙያ ፈቃድ ይሰጣል፣ ያድሳል፣ ይቆጣጠራል፤
- ፲/ በከተማው ውስጥ የሚከናወኑ የኤች.አይ.ቪ. /ኤድስና ሴሎች በሽ ዎች ቁጥጥር መረጃ ይጠናቅራል፣ በአግባቡ በመተንተን ለሚመለከ ቸው ይቀርባል፤
- ፲፩/ የጤና አጠባበቅ የምክርና የመረጃ አንልግሎት ያደራጃል፣ ይሰጣል።

#### ፳፰ <u>የኤችአይ ቪ/ ኤድስ መከሳከያና መቆጣጠሪያ ጽ/ቤት</u>

የኤች.አይ.ቪ.ኤድስ መከላከያና መቆጣጠሪያ ጽ/ቤት በአዋጅ ቁጥር ፲፩/፲፰፻፺ሯ የተደነገገው ስልጣንና ተግባር፣ ንዲሁም አደረጃጀትና አሰራር ይኖረዋል።

#### <u>SECTION SEVEN</u> <u>Powers and Functions of the Health Bureau and</u> Organs it coordinates

#### 27. Health Bureau

The Bureau shall have the following powers and functions to:

- 1. establish health service standards and ensure its implementation in accordance with the National Health Policy and Standards; provide or cause to be provide health awareness raising education to the residents of the City;
- control, conduct surveillance, supervise, prevent and collect information concerning communicable disease upon conducting survey and investigation; prevent epidemic diseases in collaboration with appropriate organs;
- provide or cause the provision of vaccinations and supervise same services; provide reproductive health services;
- 4. administer, in accordance with the law, hospitals and health care training institutions owned by the City Government;
- distribute medicines and medical equipments that are provided by the Federal Government and donor organizations for the implementation of different programs;
- develop strategies for the application of traditional medicines and treatment together with modern/contemporary medicines;
- control storage and use of medicines in hospitals;
- issue, renew and supervise certificate of competence for medical institutions established by private investors;
- conclude agreements and contracts and sign agreements with Non-Governmental charity organizations that conduct programs of medical services and follow up the implementation of same; issue, renew and supervise professional license to the clinics established by same;
- organize data on the activities undertaken to control and prevent H.I.V/AIDS and other diseases in the City, submit the results of the analysis of the data to the appropriate organs;
- 11. organize and provide health care counseling and information services.

#### 28. H.I.V/AIDS Prevention and Control Office

The Office shall have the powers and functions as well as organization structure and operation defined in Proclamation No.11 of 2003.

## <mark>pdf</mark>Machine

## Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

# <u>ዘርፍ ስምንት</u> የፍትሕና የሕፃ *ጉዳ*ዮች ቢሮና የሚደስተባብራቸው <u>አስፈጻሚ አካሳት ሥልጣንና ተግባር</u>

ኟ፱. የፍትሕና የሕግ *ጉዳ*ዮች ቢሮ

ቢሮው የሚከተሱት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩ ል፡-

- §/ የአዲስ አበባ ዓቃቤ ሕግ መሥሪያ ቤትን፣ ደንብ ማስከበር አንልግሎት ጽሕፈት ቤትን፣ የቀበሌ የማህበራዊ ፍርድ ቤቶች የዳኞች አስተዳደር ጉባኤ ጽህፈት ቤትን፣ የአስሪና ስራተኛ ጉዳይ ጽሕፈት ቤትን፣ የማህበራዊና መንግስ ዊ ያልሆኑ ድርጅቶች ጉዳይ ጽሕፈት ቤትን በበላ ይነት ይመራል፣ያስተባብራል፣ ንዲሁም የፍትህ ስርአት ማሻሻያ ፕሮግራምን ይፈጽማል፣
- ፪/ በሕግ ጉዳዮች የከተማው አስተዳደር ዋና የህግ አማካሪ ሆኖ ይሠራል፤ በቢሮዎች፣ በሌሎች አስፈፃሚ የማዘጋጃ ቤት አንልግሎት አካላት ሲጠየቅ የሕግ ምክር ይሰጣል፤
- ፫/ የአስተዳደሩን ና የነዋሪዎችን መብትና ጥቅም ለማስከበር አስፈላጊ ሆኖ ሲያገኘው በፍርድ ቤት ና በማናቸውም የዳኝነት ስልጣን በተሰጠው አካል ወይም በግልግል ጉባዔ ክስ ይመሥር ል፣ ክስ ንዲመሥረት ያደርጋል፣ ወይም በህግ መሥረት ጣልቃ በመግባት ይከራከራል ፤
- በካቢአው በሚፀድቅ ወይም በፀደቀ መዋቅራዊ Ô/ አደረጃጀት መሠረት የ ራሳቸው የሕግ አንል ግሎት ንዲኖራቸው ከተፈቀደሳቸው አካሳት በስተቀር ቢሮዎች፣ የከንቲባው ጽህፈት ቤትንና የከተማው ሥራ አስኪያጅ ጽህፈት ቤትን ጨምሮ ሌሎች አስፈጻሚና የማዘጋጃ ቤት አንልግሎት አካላት ሲከሰሱ ወይም ሲከሱ በዳኝነት አካላት ፊት ወክሏቸው በየስማቸው በሕግ መሠረት ይከራከ ራል፣ የማያዋጡ ክርክሮች ንዳይካሄዱ ወይም ንዲቋረጡ ያደር ጋል፣ የ ራሳቸው የሕግ አንልግሎት ንዲኖራቸው በካቢኔው የተፈቀደ ሳቸው ሴሎች የከተማው አስተዳደር አካሳት ተከራካሪ የሆኑባቸውን የፍትሐብሔር ክርክሮችና የመብት ጥያቄዎች አያያዝ ንዴአስፈሳጊነቱ ይከ ተሳል፣ የማስተካከያ ርምጃዎችን ይወሰ ንዲቀርብስት ያደር ወቅ ዊ ሪፖርት ዳል፣ ለሕግ አንልግሎቶቹ ብቃት うらいや 201 ይል የተመደበሳቸው መሆኑን ያስው የሰው ያረጋግጣል ፤
- ፟ዾ/ የክፍስ ከተማ የፍትህና ሕግ ጉዳዮች ጽህፈት ቤቶችን በሙያ ረንድ በበላይነት ይቆጣጠራል፣ ቢሮውም ሆነ ጽህፈት ቤቱ የህግ ባለሙያ ችግር ሲያጋጥማቸው ከአንድ ክፍስከተማ የፍትህና ህግ ጉዳዮች ጽህፈት ቤት ወደ ሌላ ክፍስ ከተማ የፍትህና ህግ ጉዳዮች ጽህፈት ቤት ወይም ወደ ቢሮ ወይም ከቢሮ ወደ ጽህፈት ቤት በዝውውር ወይም በደረጃ ድንት በመመደብ ለተፈጠረው ችግር መፍትሔ በመስጠት ንዲስራ ያደርጋል፤

# <u>SECTION EIGHT</u> <u>Powers and Functions of Bureau of Justice and</u> <u>Legal Affairs and Other Executive Organs it</u> coordinates

#### 29. Bureau of Justice and Legal Affairs

- The Bureau shall have the following powers and functions to:-
- 1. direct and coordinate the Prosecution Office, Office of the Code Enforcement Service, Judicial Administration Office of the Kebele Social Courts, Labour Affairs Office, Social and Non-Governmental Affairs Office; implement the justice reform program and ensure implementation of same by these and other justice organs of the City Government.
- be chief advisor to the city Government on legal matters; provide legal advices to Bureaux and other executive organs upon request;
- institute, cause to institute or intervene in suits before courts and any adjudicating organ or arbitration commission whenever it deems necessary to protect the rights of the City Government and the interests of residents;
- 4. represent in litigations Bureaux, Office of the Mayor including Office of the General Manager, other executive and municipal organs with the exception of organs permitted to have their own legal service unit in accordance with organizational structure approved or to be approved by the Cabinet; terminate non-viable litigations, follow up the handling of civil suits and claims in which organs of the City Government that are permitted to have their own legal service unit are a party as may be necessary; take corrective measures and request periodic reports; ensure that qualified personnel are assigned for the same;
- 5. supervise Justice and Legal Affairs Offices of the Sub-Cities on matters of profession; in cases of shortage of legal experts with the Bureau and the Offices, assign same through transfer or promotion from the Justice and Legal Affairs Offices of a Sub-City to the other or to the Bureau or from the Bureau to the Offices for solving problems encountered;

## pdfMachine

#### Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

- ፮/ ከንቲባው ወይም የቢሮ ሳፊዎች ከሌላ ወገን *ጋ*ር *የሚያ*ደርጓቸውን ስምምነቶችና ውሎች ሲጠየቅ ያዘ*ጋ*ጃል፤
- 第/ አዳዲስ ሕጎች ንዲወጡ ዛሳብ ያመነጫል፣ በነባር ሕጎች ላይ ጥናትና ምርምር በማድረግ የማሻሻያ ዛሳቦችን ያቀርባል፣ ንዲሁም ክሌሎች ቢሮዎች፣ የሙያና የብዙ ን ማኅበራት አዲስ ሕግ ንዲወጣ ጥያቄ ሲቀርብ ንደየአግባቡ ጥናት ያደር,ጋል፣ የሕግ ረቂቅ በማዚጋጀት ያቀርባል፤
- 第/ የሕግ ምርምርና ጥናት ይካሂዳል፣ የከተማውን ነዋሪና የሚያስተባብራቸውን አካላት ባልደረቦችን ንቃተ ሕግ ለማዳበር የሕግ ትምህርትና ስልጠና ይሰጣል፣ የሕግ ትምህርትና ሥልጠናን በተመ ለከተ አግባብ ካላቸው አካላት *ጋ*ር ይተባበራል፤ የአስተ ዳደሩን ሕጎች በማስባስብ ለጥናትና ለምርምር ሥራ በሚያመች መንገድ ያደራጃል፣ የአስተዳደሩን ሕጎች የማስባስብ ሥራ ያከናወናል።

## **፴**. <u>የአዲስ አበባ ዐቃቤ ሕግ መሥሪያ ቤት</u>

*መሥሪያ* ቤቱ የሚከተሱት ስልጣንና ተማባራት ይኖሩ 🗛፡-

- ፩/ በቻርተሩ በተሰጠው ሥልጣን መሠረት በአዲስ አበባ ከተማ ፍርድ ቤቶችና በቀበሌ ማህበራዊ ፍርድ ቤቶች ሥልጣን ٣C በሚወድቁ የወንጀልና የደንብ መተሳለፍ ጉዳዮችን ወንጀል የፌጸሙ ስዎችን በሚመስከት የወንጀል ምርመራ በከተማው ፖሊስ ኮሚሽን ተጣርቶ ሲቀርብለት ወይም ንዲቀርብስት በማድረግ በሕግ መሥረት ቀርበው ተገቢውን ውሳኔ ንዲያገኙ ክስ ያቀር ባል፣ ይከራከራል፣ የተጀመረ ምርመራ በሕግ መሥረት ንዲቆም ይዛል፤ ክስ ይነሳል ወይም የወንጀል ምርመራ በሕግ መሠረት ይዘጋል፣ ንዲ ሁም አስፈላጊ የሆኑ ሴሎች ሕጋዊ ተግባራትን ያከናውናል፤
- ፪/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 የተጠቀሱ የወንጀል ምርመራ አካሄዶችን በተመለከተ የሚቀርቡለትን አቤቱ ዎች ይቀበላል፣ ያጣራል፣ ተገቢውን ውሳኔ በሕግ መሠረት ይስጣል፤
- ፫/ የክፍለ ከተማ አቃቤ ሕግ ጽህፈትቤቶችን ከከተማው የመጀመሪያ ደረጃ ፍርድቤቶች አደረ ጃጀትና አሠራር ጋር በሚጣጣም መልኩ የሚደ ራጅበትን ሁኔ አጥንቶ ያቀርባል፣ ሲፈቀድም ተግባራዊ ያደርጋል፤ በክፍለተማ ዐቃቤ ሕግ ጽህፈት ቤቶች የሚሠሩ ዐቃቤ ሕጎች በዐቃቤያነ ሕግ መተዳደሪያ ደንብ መሠረት ንዲሾሙ ያደርጋል፤ የተሾሙትን ለስራ አካሄድ በሚያመች መልኩ በማዕከልም ሆነ በክፍ ለከተማ ይመድ ባል፣ ያዛውራል፣ ያስተዳድራል፤
- ፬/ የፍትሕ ሥርዓት ማሻሻያ ኘሮግራምን በመፈጸም የሚሰጠው አንልግሎት ንዲቀሳጠፍ ያደርጋል።

- prepare upon request agreements and contracts in which the Mayor or Bureau Heads are involved with other parties;
- initiate new laws, amendments of laws based on research and studies, conduct studies for the enactment of new laws upon the request of Bureaux, professionals and civil associations; it shall draft laws;
- 8. Conduct legal research and studies; provide legal education to raise the legal consciousness of the residents; cooperate with the appropriate organs on legal education and training; organize the laws of the City Government for research and studies consumption and compile the laws of the City.

## 30. Prosecution Office:-

- The Office shall have the following powers and functions to:-
- institute and prosecute criminal cases that fall within the jurisdiction of the Addis Ababa Courts and Kebele Social Courts in accordance with the Charter upon submission of crime investigation case to it by the Addis Ababa Police Commission or by causing undertaking of the investigation; withdraw criminal charges and dismiss criminal cases; order the commencement and/or the discontinuance of criminal investigation as may be necessary; perform other duties in accordance with the law;
- accept, investigate and take appropriate measures on petitions submitted to it in connection to criminal investigation procedures mentioned under Sub-Article(1) of this Article;
- **3.** study and submit ways by which the Sub-City Prosecution Offices shall have harmonious organization structure and operation with the First Instant Courts of the City, implement same upon approval; cause the appointment of Prosecutors working in the Sub-City Prosecution Offices in accordance with the by-laws of Prosecutors; assign and transfer appointed Prosecutors to Center and Sub-Cities in a way suitable for management and administer same;
- 4. cause efficient service delivery by implementing the Justice Reform Program.

#### pdfMachine

#### Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

#### **፴፩**. <u>የደንብ ማስከበር አንልግሎት ጽ/ቤት</u>

- አንልግሎቱ የሚከተሱት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩ ል፡-፩/ ሕጎችና ደንቦች በሥራ ላይ መዋላቸውን ይከ
- ተላል፤ ሕንወጥነትን ይከላከላል፤ ፪/ በድራት መንያእ፤ እን ወጣ በደይ፤ እን ወ
- ፪/ የጽዳት መጓደል፣ ሕገ-ወጥ ንግድ፣ ሕገ-ወጥ ግንባ ና ሌሎች ደንብ መተላሰፍን ይቆጣጠራል፣ በሕግ መሠረት ተገቢው ርምጃ ይወሰዳል ወይም ንዲወሰድባቸው ያደርጋል፤
- ፫/ የከተማን ደንብ ከማስከበር ጋር በተያያዘ በተለያዩ መንግሥ ዊ አካላት፣ ማህበራትና ድርጅቶች ሲጠየቅ ድጋፍ ያደርጋል፣ ንደአስፈላጊክቱም ሥልጠና ይሰጣል፤
- Ø/ የከተማው ነዋሪ የከተማው የደንብ ማስከበር አንል ግሎት የሥራ ክንውንን በተመለከተ ወቅ ዊ መረጃ የሚያገኝበትን ሁኔ ያመቻቻል፣ የከተ ማው ነዋሪዎች ስአገልግሎቱ መጠናከር ተገቢ ውን ድጋፍ ሲያደርግ የሚችልበትን ሁኔ ከሚመለከ ቸው አካላት ጋር በመቀናጀት ይስ ራል።
- ፴፪. <u>የቀበሌ ማህበራዊ ፍርድ ቤቶች የዳኞች አስተዳደር</u> <u>ጉባኤ ጽህዴት ቤት፡-</u>

ጽህፌት ቤቱ በዚህ አዋጅ የተደነገገው ንደተጠበቀ ሆኖ በአዲስአበባ ከተማ አስተዳደር የቀበሌ ማህበራዊ ፍርድ ቤቶች የዳሞች አስተዳደር ጉባኤ ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፴፪/፲፱፻፺፱ የተደነገገው ስልጣንና ተማባር፣ ንዲሁም አደረጃጀትና አሰራር ይኖረዋል።

፴፫. <u>የጣጎበራዊና መንግሥ **ዊ ያልሆኑ ድርጅቶች ጉዳይ ጽሕፌት** ቤት፡-</u>

ጽሕፈት ቤቱ የሚከተሱት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩ ል፡-

- ፩/ በአስቸ ጋሪ ሁኔ ውስጥ ለሚገኙ ሕፃናትና ወጣ ቶች፣ ለአረጋውያንና ለአካል ጉዳተኞች መሠ ረተ-ማንበረሰብ የተዛድሶ አንልግሎት ሥራ የሚስ ፋፋበትን ሁኔ ይጠናል፣ ተስማሚ ስልቶችን ይቀይሳል፣ ሲጸድቁም ተግባራዊ መሆናቸውን ያረጋግ ጣል፤
- ፪/ በመሠረተ-ማኅበረሰብ የአንልግሎት አሰጣጥ ሥር ዓት ሲ ቀፉ ሳልቻሉና በአስቸጋሪ ሁኔ ውስጥ ለሚገኙ ሕፃናት፣ ወጣቶች፣ አፈጋውያንና አካል ጉዳተኞች *አገ*ልግሎት የሚሰጡ ۵Ŗ ልዩ ተቋሞች በአስተዳደሩ መንግሥ ዊ መሥሪያ ቤቶችና መንግሥ ዊ ድርጅቶች ባልሆኑ የሚቋቋሙበትን ሁኔ ያመቻቻል፣ ንዲሁም አሳዳጊ ስሌሳቸው ሕፃናት፣ ስወጣቶች፣ ስአረ ጋውያንና ለአካል ጉዳተኞች አንልግሎት የስጡ ተቋጣት ያስተዳድራል፣ ያሎ የአስተዳደሩን መንግሥ ዊ ካልሆኑ ድርጅቶች *ጋ*ራ ወይም በጋራ ወይም በውክልና የሚተዳደ ሩበትን ሥልት ይቀይሳል፣ ሲፈቀድም ተግባራዊ ንዲሆን ያደርጋል፣

#### 31. Office of the Code Enforcement Service

- The Office shall have the following powers and functions to:-
- 1. follow up the implementation of laws and regulations; prevent illegality;
- control non-hygienic, illicit trade, unauthorized construction and other violation of laws; take or cause to be taken legal measures on same;
- 3. render support upon request, to Governmental organs, associations and organizations operating in connection with code enforcement in the City, give training as may be necessary;
- 4. facilitate ways by which residents of the City will have access to up to date information on the activities of the Code Enforcement Services of the City; work in collaboration with concerned organs ways of obtaining the support of the City residents to strengthen the service.
- 32. <u>Office of the Judicial Administration of the</u> <u>Kebele Social Courts:-</u>

Without prejudice to the provisions of this Proclamation, the Office shall have the powers and functions as well as organization structure and operation stated under the Addis Ababa Judicial Administration of the Kebele Social Courts Establishment Proclamation No.32 of 2007.

33. <u>Social and Non-Governmental Organizations</u> <u>Affairs Office:-</u>

The Office shall have the following powers and functions to:

- conduct studies for the promotion of community based rehabilitation, develop appropriate strategies and implement same upon approval for children and youth under difficult circumstances, the elderly and per-sons with disabilities;
- 2. create conducive ground for the establishment of institutions that render various services by the City Government and Non-Governmental Organizations for children and youth under difficult circumstances, the elderly and persons with disabilities that cannot otherwise be catered by community based rehabilitation; administer orphanages, institutions that serve the youth, the elderly and persons with disabilities, or devise strategies for the administration of the institutions by Non-Governmental Organizations or jointly with them and implement same upon approval;

## pdfMachine

#### Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

- ፫/ በከተማው ውስጥ ማኅበራዊ ችግሮችና ጠንቆች ሲወንዱ የሚችሉባቸውን ኅብረተሰቡን የሚያ ሳትፉ ሥልቶችን ይቀይሳል፣ ሲጸድቁም ተግባ ራዊ መሆናቸውን ያረ,ጋግጣል፤
- Ø/ ስዕርዳ ኘሮግራም ማስፈጸሚያ ዕርዳ ይጠይ ቃል፣ ይቀበሳል፣ ስተረጂዎችም ንዲዳረስ ያደር ጋል፤ በከተማው ውስጥ ድንገተኛ አዴጋ ሲከሰት የደረሰውን ጉዳት መጠንና ስፋት ያሳውቃል፣ ንዲሁም ስድንገተኛ አዴጋ ጊዜ የሚሆን ቁሳቁስና ህል ይይዛል፤
- *[] መንግሥ* ዊና መንግሥ ዊ ባልሆኑ ድርጅ ቶች መካከል በማኅበራዊ ደህንነት ጉዳየ. አጋርነትን የሚያጠናክር ቀልጣፋና የተቀናጀ አሥራር የሚዘረጋበትን ሁኔ አጥንቶ ያቀር ባል፣ ሲጸድቅም ተግባራዊ መሆኑን ያረጋግ ጣል፣ መንግሥ ዊ ያልሆኑ ድርጅቶች ለሚ ያካሂዷቸው ንሮጀክቶች ሥራ አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ ሰውጭ ዜጎች የሥራና የመኖሪያ ፈቃድ ንዲሁም ዕቃ ከቀረጥ ነፃ ለማስንባት ጥያቄ ስሚመስከተው የትብብር ጥያቄ አስተያየቱን መንግሥ ዊ ስግመስከተው አካል ያስተ ሳልፋል፤
- ፮ መንግሥ ዊ ያልሆኑ ድርጅቶች የሚያቀርቧቸው ፕሮጀክቶች አግባብነት በማረ,27ጥ ስምምነ ቶችን ይመሰር ል፣ አፈፃፀማቸውን ይክ ተሳል፤
- ፬/ መንግሥ ዊ ባልሆኑ ድርጅቶች በኩል ማኅበራዊ ደኅንነትን በሚመስከት ለሚካሄዱ ሥራዎች ድጋፍ ይሰጣል።
- 菜/ የማህበራዊ ልማት ፈንድ ያቋቁማል፣ ያስተዳ ድራል።
- **፴፬**. <u>የአሠሪና ሠራተኛ ጉዳይ ጽህፈት ቤት</u>

ጽሕ**ፈት ቤቱ የሚከተሉት ሥልጣንና ተ**ግባራት ይኖሩ ል፡-

- በከተጣው ወስጥ ባሉ የአሥሪና いんすぞ 6/ ወገኖች መካከል ሰሳም 8106 A ንዲሰፍን የትምህርትና የሥልጠና አንል ግሎት ይስጣል፣ የሙያ ምክር አገልግሎት ስስሚስፋፋበት፣ ክፍት የሥራ መደቦች ስለ ሚመዘንቡበትና ሥራና ሠራተኛ ስለሚ ገናኘ ·በት ዘዴ ይቀይሳል፣ ሲጸድ**ቀም ተ**ግባ ራዊ መሆኑን ያረጋግጣል፤
- ፪/ በከተማው ውስጥ የሚደራጁ የአስሪና ሰራተኛ የሙያ ማኅበራትን ይመዘግባል፣ ድጋፍ ይስጣል ሲፈርሱ ምዝንባውን ይሰ ርዛል ፤
- ፫/ በአሥሪና ሥራተኛ ወፖኖች ድርድር ወቅት የሚቀርቡ የኅብረት ስምምነት ድርድር ልዩነ ቶች በመግባባት ልባት ንዲያገኙ ለማድ ረግ አስማሚ ዎችን በመመደብ ጥረት ያደር ጋል፣ የሕብረት ስምምነት በአሥሪና ሥራተኛ ጉዳይ ህግ መሥረት መፈጸጣቸውን በማረጋ ገጥ የሕብረት ስምምነቶችንና ጣሻሻ ያዎቻ ቸውን ይመዘግባል ፤
- Ø/ የወል የሥራ ክርክሮችን በሚመለከት ተከራ ካሪ ወንኖችን ለማስማማት ጥረት ያደር.2ል፤

- develop strategies for the participation of the community to eliminate social problems and social evils; ensure implementation of same upon approval;
- request for, receive and distribute assistance to the people being helped; declare the degree of emergency disaster whenever it occurs in the City; reserve materials and foods that can be used during emergency disasters;
- 5. study and propose mechanisms that strengthen efficient and coordinated operation in partnership between Governmental and Non-Governmental Organizations on matters of social security, ensure the implementation of same upon approval; forward its opinion to the concerned Governmental organs, as may be necessary on the issuance of work and residence permit to foreign nationals for the projects undertaken by Non-Governmental Organizations as well as on request on tax exemptions on imported items;
- conclude agreements and follow up the implementation of projects proposed by Non-Governmental Organizations in ascertaining their appropriateness;
- 7. support social security activities undertaken by Non-Governmental Organizations;
- 8. establish and administer social development fund.

## 34. Labour Affairs Office

The Office shall have the following powers and functions to:

- provide educational and training services for employers and employees that are found in the City to promote industrial peace; develop methods for the expansion of labor counseling services, register of vacancies and labor exchange and implement same upon approval;
- register and support employers associations and trade unions in accordance with the provisions of the Labour Proclamation; revoke from register upon their dissolution;
- 3. attempt to amicably resolve disputes that could arise during negotiation of collective agreement by assigning conciliator; register collective agreements and revisions of same in ensuring that they are concluded in accordance with the Labour Proclamation;
- 4. attempt to reconcile parties involved in collective labour dispute;

## pdfMachine

#### Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

- ፮/ ድርጅቶች የሥራ ሁኔ ን፣ የሙያ ደህንነትንና ጤንነትን ና የሥራ አካባቢን ለመጠበቅ የወጡ የሥራ ሁኔ ደረጃዎችና የመከሳከያ ዘዴዎች በሥራ ላይ ማዋላቸውን ይቆጣ ጠራል፤
- <sup>2</sup> በከተማው ውስጥ ሥራና ሠራተኛ ለሚያገናኘ ኤጀንሲዎች የብቃት ማረጋገጫ በህግ መሠረት ፈቃድ ይሰጣል፣ ድጋፍ ያደር ጋል፣ በሕግ መሠረት መሥራ ቸውን ያረጋግጣል::
- ፰/ በአሰሪና ሠራተኛ ጉዳይ ህግ መሰረት የአዲስ አበባ ከተማ የአሠሪና ሠራተኛ ጉዳይ ወሳኝ ቦርድ አባሎችን ይሾማል፣ ያስናብ ል፣ተግ ባርና ላራነ ቸውን ይከ ተሳል።

## <u>ዘርፍ ዘጠኝ</u> <u>ማስ ወቂደ ቢሮና የሚደስተባብረው አስፌጻሚ</u> አካል ስልጣንና ተግባር

- **፴፩.** <u>የማስ ወቂያ ቢሮ</u> ቢሮው የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩ ል፡-
- ፩/ የአስተዳደሩን የመገናኛ ብዙዛን ኤጀንሲ በበላይነት ይመራል፣ ያስተባብራል፣
- ፪/ የከተማው አስተዳደር ቃል አቀባይ በመሆን ለአስተዳደሩ የኢንፎርሜሽን ዋነኛ ምንጭ በመሆን ያገለግላል፣ በልዩ ልዩ መንገዶች ያስራጫል፣በአስተዳደሩ ጉዳዮች ላይ የአስ ተዳደሩን አቋም ይገልፃል፣ የመረጃ ልው ውጥ በአስተዳደሩ አካላት መካከል የሚደረ ግበትን ሁኔ ያመቻቻል፤
- ፫/ የአስተዳደሩን ኢንፎርሜሽንና ኮሙኒኬሽን ስራን በበላይነት ይመራል፣ ይስተባብራል፤
- Ø/ በከተማው ውስጥ የነዋሪዎች መግባባትን ለመፍጠር የሚያስችሉና የአስተዳደሩን መል ካም ገጽ የሚያኮሰብቱ ሁኔታዎች ይፈ ጥራል፣ ያስተባብራል፣ ያስተዋውቃል፣ በ ነ ዚሁ ተግባራት ላይ የሚያተኩሩ የሚ ዲያ ፕሮግራሞች ንዲዚጋጁና ንዲሠራጩ ያደርጋል፤
- 第/ በከተማው ውስጥ የሚዲያ ሞኒተሪንግ፣ የፕሬስ ዘንባ አዝማሚያ ክትትልና የአከባ ቢያዊ ሁኔ ቅኝት ሥራዎችን ያከናውናል፣ ትንትና ያዘጋጃል፣ ንዲሁም የህዝብ አስተ ያየት በማስባስብና በመተንተን ለሚመለ ከ ቸው አካላት ያስራጫል፤

- 5. undertake studies, research and gather information in collaboration with appropriate organs on job classification, employed and unemployed human resource of the City;
- supervise labour standards issued for the protection of the safety and health of workers, safety of working environment and protective devices are applied by undertakings;
- issue license of competence, support and supervise labour exchange agencies operating in the City;
- 8. in accordance with the Labour Proclamation, appoint, dismiss and supervise duties and responsibilities of the Labour Relations Board members.

## SECTINON NINE

# <u>Powers and Functions of the Bureau of Information</u> <u>and Executive Organs it coordinates</u>

## 33. Bureau of Information

- The Bureau shall have the following powers and functions to:-
- direct and coordinate the Mass Media Agency of the City Government ;
- serve as spokesperson and main information source of the City Government ; publicize using various methods Government position on affairs of the City ; facilitate conditions for information exchange among Government organs ;
- **3**. direct and coordinate information and communication activities of the City Govern-ment ;
- create conditions that promote consensus of the City residents and the City's Government image building, coordinate and publicize same; cause the production and transmission of media programs focusing on same;
- establish system of relationship among the Sub-Cities and other concerned organs on activities of information and communication as well as promotion of consensus and image building; follow up implementation of same;
- undertake activities of media monitoring, follow up trends of press reports and circumstances; prepare analysis of same; gather, analyze public opinions and submit same to the concerned organs;

## pdfMachine

#### Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

- 2/ ሚዲያዎች ከከተማው አስተዳደር *ጋ*ር የሚኖ ራቸውን ግንኙነት ያስተባብራል፣ ለሚዲያ ኢንፎርሜሽን ጥያቄ አግባብ ባላቸው የመን ግስት አካላት ምላሽ አንዲሰጥ ያደር ጋል፣ ዋና ዋና የከተማው ና ዛገራዊ ጉዳዮች፣ ክንወ ኖቾና ሁነቶች ተገቢው የሚዲያ ሽፋን ንዲስጣቸው ሁኔ ዎችን ያመቻቻል፤
- ፰/ በመንግሥት ፖሊሲዎችና በተለደዩ የከተማ አስተ ዳደር ጉዳዮች ላይ ግንዛቤ ለመስጠትና ግልጽነትን ለመፍጠር ሕዝባዊ የውይይት መድረኮችን ያዘጋ ጃል፣ ያስተባብራል፣
- Ø/ የከተማው የአስተዳደር ባለሥልጣናት ህብረ ተሰቡን በአካል አግኝተው ንዲያኒጋግሩና ተቋማ ትን፣ ድርጅቶችን፣ ሁንቶችን፣ የሥራ አፈፃ ሞችንና ክንውኖችን ንዲኰበኙ ሁኔ ዎችን ይመቻቻል ፤
- ፲/ በከተማው አስተዳደር ኢንፎርሜሽንና ኮሙኒ ኬሽን ንዲሁም በሚዲያ ማስፋፋት ዘርፍ ስተሰማሩ አካሳት የሥልጠናና የልምድ ልው ውጥ ፕሮግራሞችን በማቀድና በማስተባበር የአቅም ግንባ ሥራዎችን ያከናውናል !
- ፲፩/ በከተማው አስተዳደር አስፈላጊ ሙያዊ ብቃትና ሥነ-ምግባር ያለው የ ኃዜጠኝክት ሙያ ንዲስ ፋፋና ንዲዳብር የሚያደርጉ የተለያዩ ተግባ ራትን ያከናውናል ፤
- ፲፪/ የመንግሥት ፖሊሲዎችን ለማስተዋወቅና ስንጽ ግንባ የሚረዱ የሬዲዮና የቴሌቪዥን ፕሮግራም ፕሮዳክሽን ያዘጋጃል፣ የአስተዳደሩ መስሪያ ቤቶችም ንዲሰራሳቸው ሲጠይቁ ያዘጋ ጃል፣ ያማክራል፤
- ፲፫/ የአስተዳደሩ መሥሪያቤቶች የፎቶግራፍ፣ የኦዲዮ ቪዲዮ ቀረፃና ህትመት ንዲሁም የአርማና የህት መት ዲዛይን ንዲሰራላቸው ሲጠይቁ ያዘጋጃል፣ ያማክራል፤
- ፲፬/ የአስተዳደሩ ሚዲያ በዓይነትም ሆነ በብዛት የሚስፋፋበትንና ሃንር አቀፍና ዓለም አቀፍ ሥርጭቱ የሰፋ የሚሄድበትን ንዲሁም ልዩ ድጋፍ የሚሹ የንብረተሰብ ክፍሎች ከአስተ ዳደሩ መረጃ ኩል ተጠቃሚ የሚሆኑበትን ሁኔ ያመቻቻል፤
- ፲፭/ የብሮድካስት አንልግሎት ለመሥራት ፌቃድ ላንዥ ድርጅቶች ትብብርና ድ*ጋ*ፍ ያደር*ጋ*ል፤
- ፲፮/ ለንግድ ዓላማ የሚ ተም ሆነ የንግድ ዓላማ ለሌላቸው ስርጭ ቸው በከተማው ውስጥ ብቻ ለሆኑ ጋዜጦችና መጽሔቶች ፈቃድ ይሰጣል። በሕጉ መሠረት መስራ ቸውን ያረጋግጣል፤

- 7. coordinate the relations of media with the City Government ;cause the provision of response to queries of media by the appropriate Government organs ; facilitate conditions for appropriate media coverage of major issues, situations and phenomena of the City and national concerns ;
- 8. prepare and coordinate public forums to create awareness and transparency on the Government policies and various issues of the City Government;
- facilitate conditions in which officials of the City shall meet and discuss with the community, visit institutions, organizations, incidences occurred, performance activities and accomplishments;
- 10. undertake capacity building activities by planning and coordinating training and experience sharing programs to organs engaged in the promotion of information and communication, and media sector of the City Government;
- undertake various activities for the promotion and expansion of professionally and ethically competent journalism in the City Government;
- 12. produce radio and television programs for publicizing Government policies and image building; prepare such production and give advice to Government offices upon request;
- prepare and give advise to Governmental offices on photographs, audio-video recording, publiccations as well as design of logos and publications upon request;
- 14. facilitate conditions for qualitative and quantitative expansion of media, local and international broadcasting as well as mecha-nism by which members of the community that require special support will equally benefit from Government information ;
- 15. cooperate with and support organizations licensed to provide broadcasting service ;
- 16. issue license to newspapers and magazines published for commercial or non-commercial objectives the distribution of which is limited to the City only; ensure that they operate in accordance with the law;

# pdfMachine

#### Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

፲፬/ ከሚመስከተው የፌዴራል መንግስት አካል ጋር በመቀናጀት በአስተዳደሩ ውስጥ በቋሚ የዜና ወኪልነት ለሚመደቡ የውጪ አንር ና የአንር ውስጥ የዜና ወኪሎች ፌቃድ ወስደው በሕግ መሠረት መስራ ቸውን የተከ ተለ ለሚመስ ከተው የፌዴራል አካል ያሳውቃል ፤

- ፲፰/ በፌኤራል ማስ ወቂያ ሚኒስቴር ፈቃድ አግኝ ተው ስጊዜያዊ ሥራ ወደ አስተዳደሩ ሰሚመጡ የውጭ ዛገር ጋዜጠኞችና ራልም አንሺዎች ድጋፍ ይሰጣል፤
- ፲፬/ ከሚመስከተው የፌኤራል መንግስት አካል ጋር በመተባበር በከተማው አስተዳደር አካላት ና ቢሮው ፈቃድ በሚሰጣቸው የፕሬስ ውጤቶች የሚሰራጩ ማስ ወቂያዎች ሕግን ተከትሎ ለአስተዳደሩ ና ለሃንር ልማት አስተዋጽኦ ሲያደ ርግ በሚችልበት አቅጣጫ ስለመከናወኑ ክትት ልና ቁጥጥር ያደርጋል ፤
- ፳/ የተለየ ሙያ ለሚጠይቁ የሥራ መደቦች የሚያስ ፈልጉ ሠራተኞችን ከመንግሥት በሚፈቀድ የደመወዝ ስኬል መሠረት ንዲሁም ሴሎች ሠራተ ኞችን በአስተዳደሩ ሲቪል ሰርቪስ ሕግ መሠረት ይቀጥራል፤ ያስተዳድራል፤
- ፳፩/ በአስተዳደሩ ኢንፎርሜሽንና ኮሙኒኬሽን፣ በፖስ ቲካዊ ኢኮኖሚያዊና ማንበራዊ ወቅ ዊ ሁኔ ዎች ንዲሁም በፖሲሲ ትግበራ ላይ ጥናት ያካሂዳል፣ ያስተባብራል፣ የጥናቱ ውጤቶች ተግ ባራዊ የሚሆኑበትንና ጥቅም ላይ የሚውሉበትን አቅጣጫ ይጠቁማል።

#### <u> ፴፮. የመገናኛ ብዙ ን ኤጀንሲ</u>

**ኤጀንሲው የሚከተሉት ስልጣንና ተ**ግባራት ይኖሩ ል፡-

- ፩/ ስከተማው ነዋሪ ጠቀሜ ይላቸውን ዜናና ዜና ነክ መረጃዎች በጽሑፍ ሕትመት፣ በራዲዮና በቴሌቪዥን ጣቢይዎች ይስራጫል፤ ስዚህም መደ በኛ የጽሑፍ ሕትመቶች ንዲሁም የሬዲዮና የቴሌቪዥን ኘሮግራም ይኖሩ ል፤
- ፪/ የሕትመት፣ የራዲዮና የቴሌቪዥን አንልግሎት በከተማው ውስጥ የሚስፋፋበትንና በተስማሚ ቴክኖሎጂ የተጠናከረ ቀልጣፋና ጥራት ያለው አልግሎት የሚሰጥበትን ሁኔ አጥንቶ ያቀር ባል፣ ሲፈቀድ በሥራ ላይ መዋሱን ያረጋ ግጣል፤
- ፫/ የከተማው ነዋሪ ስለሕጋዊና ዲሞክራሲያዊ መብ ቶች ያሰውን ግንዛቤ ስማንልበት የሚረዱ ልዩ ልዩ ዝግጅቶችን ያቀርባል፤ የነዋሪውን ጠቅሳሳ ዕውቀት የሚያዳብሩና የመዝናናት ፍሳንቱን የሚ ያረኩ ልዩ ልዩ ጽሑፎችንና የራዲዮም ሆነ የቴሌቪዥን ዝግጅቶችን የሠራ በተለያዩ ዘዴዎች ያሠራጫል፤
- ፬/ ነፃ የሕዝብ አስተያየቶችንና ጥቆጣዎችን ተቀ ብሎ ያስተናግዳል፣ የሚመለ ከ ቸውን በመ ጠየቅ ያጣራል፣ ውጤቱንም መልሶ ለነዋሪው ይንልጻል፤

- 17. in cooperation with the concerned Federal Government organ, follow up and report to the concerned Federal Government body that licensed local and foreign press correspondents permanently stationed in the City operate in accordance with the law;
- give support to foreign journalists and film shooters coming to the City for temporary works after obtaining permit from the Federal Ministry of Information;
- in collaboration with the concerned organ of the Federal Government, follow up and supervise that advertisements issued by presses licensed by organs of the City
- 20. employ and administer employees for job positions that require special profession in accordance with salary scale to be approved by the Government and other employees in accordance with civil service law of the City Government;
- 21. conduct studies on information and communication, current political, economic and social affairs as well as policy implementation of the City Government; coordinate same; indicate the way for the implementation and application of the findings.

#### 34. Mass Media Agency

- The Agency shall have the following powers and functions to:-
- disseminate news and information that are useful to the residents of the City through publications, radio and television; own regular publications, radio and television programs;
- 2. study the provision and expansion of effective and efficient publications, radio and television services that are supported by appropriate technology and ensure the implementation of same upon approval;
- 3. produce different programs that enhance the awareness of the residents concerning legal and democratic rights; disseminate different literature, radio and television programs to enhance the general knowledge and to satisfy recreational needs of residents in using different media;
- 4. receive and transmit public opinions and suggestions; investigate and declare results to the public;

# pdfMachine

## Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

- ፮/ የምስል ዶክመንቴሽን፣ የሕትመትና የማስ ወቂያ አንልግሎትን ይሰጣል ፤
- 第/ በአንሪቱ ሕግ መሠረት በሀገር ውስጥና በውጭ ካሉ ተመሳሳይ ድርጅቶች ጋር የዜና ዘንባና መረጃ ዎችን ለመለዋወጥም ሆነ የሥልጠና ና የልምድ ልውውጥ ለማድረግ የሚያስችሉትን የሥራ ግንኙነቶች ይመሠር ል፤
- 菜/ ለሥራው አስፈላጊ የሆኑ የሕትመት አንል ግሎቶችን፣ የሬዲዮና የቴሌቪዥን ኘሮግራሞች ማቀናበሪያና የሥርጭት ማስተላለፊያም ሆነ ማሽጋንሪያ ንዲሁም ለተመሳሳይ አንልግሎቶች የሚውሉ ሌሎች ተቋማትን ና መሳሪያዎችን በተንቢው ሥፍራ ያደራጃል፣ ያስተዳድራል።

#### <u>ዘርፍ አስር</u>

## <u> የሚያስተባብሯቸው አስሬየሚ አከሳት የሴሳቸው ቢሮዎችና</u> <u>ሴሎች አስሬጻሚ አካሳት ስልጣንና ተግባር</u>

**፴፯** <u>ወጣቶችና ስፖርት ቢሮ</u>

- ቢሮው የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩ ል።
- ፩/ የከተማው ወጣቶች በልማትና በዲሞክራሲ ሥር ዓት ግንባ ሲሳተፉ የሚችሉበትን፣ ንዲሁም በመልካም ሥነ-ምግባር ንዲ ነፁና ዕውቀት ስመቅስም የሚያስችላቸውን አንልግሎቶች ማግኘ ት የሚችሉበትን ሁኔ ያመቻቻል፤
- ፪/ የአስተዳደሩን የወጣት ማ ከላትና የ ስፖርት ማዘውተሪያ ስፍራዎችን ያስተባብራል ይመ ራል፣ አስተዳደራቸውን በሚመለከት በሚወጣው ደንብ መሠረት መመሪያ ያወጣል፣
- ፫/ የባህል ስፖርቶችን ይጠናል፣ ንዲሻሻሉና ንዲ ስፋፉ ይደር,ጋል፤
- ፬/ በሳይንሳዊ ጥናት ላይ የተመሠረቱ የአካል ጣሠል ጠኛ ዘዴዎች በማዘጋጀት ስፖርተኞች፣ አሠልጣ ኞች፣የስፖርት ዳኞች ና የመሳሰሉት ንዲስ ስጥኑ ያደር,ጋል፤
- 第/ በአንር አቀፍ ፖሊሲና በሕግ መሠረት የስፖርት ማህበራትንና የስፖርት ክበቦችን ይመዘግባል፣ የምዝንባ የምስክር ወረቀት ይሰጣል፣ የስፖርት ማህበራት ንቢ ለዓላማቸው ብቻ መዋሉን ስማረ 2ንፕ የሂሳብ ምርመራ ያደር 2ል ፤

- 5. publicize current political, economic and social matters;
- 6. provide services of picture documentation, advertisements and printing press;
- establish work relations with local and overseas similar organizations to exchange news and information as well as training and experiences;
- 8. organize and administer in the proper site the editing, organizing, transmission as well as relay and other institutions and equipments that are required in the provision of publication services, radio and television programs.

# <u>SECTION TEN</u>

#### <u>Powers and Functions of Other Executive Organs</u> <u>and Bureaux that have no Coordinating</u> <u>Executive Organs</u>

## 37. <u>Youth and Sports Bureau</u>

- The Bureau shall have the following powers and functions:-
- facilitate conditions that enable the youths of the City to actively participate in the process of development and building of democracy as well as to develop ethically shaped personality and for the enhancement of services that assist the youth to obtain better knowledge;
- 2. coordinate and direct youth centers and sport centers of the City; issue directives on their administration in accordance with regulation to be issued.
- study, cause to improve and promote cultural sports;
- train sports persons, trainers, arbitrators and the like by developing scientific physical training methods;
- 5. in collaboration with the concerned organs of the City and the Federal Governments, prepare joint plans for enhancing participation of residents in sports; organize and direct the City's sports competition; particularly, promote and strengthen sports competitions in the schools of the City in collaboration with Education Bureau;
- 6. register sport associations and clubs; provide certificate of registration in accordance with the law and national policy; inspect books of accounts of sport associations in order to ensure that their income is used only for the desired goal;

# pdfMachine

#### Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

- 第/ በሕግና በሀገር አቀፍ ፖሊሲ መሠረት የስፖርት ማኅበራትንና የስፖርት ክበቦች፣ ንዲሁም ጅምና ዚየሞች ይመዘግባል፣ የምዝገባ ምስክር ወረቀት ይሰጣል፣ የሙያ የስራ ፍቃድ ይሰጣል፤ በውጭ ኦዲተር የተመረመረ የሂሳብ ሪፖርት ክየማህበሩ ንዲቀርብለት በማድረግ የስፖርት ማኅበራት ገቢ ስዓሳማቸው ብቻ መዋሱን ያረጋግጣል፤
- 菜/ የአስተዳደሩ ስፖርት ምክር ቤት በየደረጃው በማ ቋቋም በፌዴራል መንግስት የስፖርት ፖሊሲና ህግ መሠረት የስፖርት ምክር ቤቱን አደረጃጀት ያጠናክራል፣ ይመራል፣ ይቆጣጠራል።

#### **፴፰**. <u>የሴቶች ጉዳይ ቢሮ</u>

የሴቶች *ጉዳ*ይ ቢሮ የሚከተሱት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩ ል፡-

- ፩/ ፖሲሲዎችና ሕጎች በክተማው አስተዳደር ሲተንበሩ የሴቶችን ሁለንተናዊ መብት የሚ ጠብቁ መሆናቸውን ይከ ላል፣ በአስተዳደሩ ሥር በሚገኙ በሁሉም አስፌጻሚና የማዘጋጃ ቤት አንልግሎት አካላት ንዲሁም ሌሎች የአስ ተዳደሩ አካላት የጸ ን ጉዳይ በ ቅዳቸው ላይ ማካተ ቸውን ይከ ተላል፤
- ፪/ የሴቶች መብቶች ስስመጣሳቸው መረጃ ሲደ ርሰው ጉዳዩን በማጥናትና በማጣራት በሚመ ስክተው አካል በኩል ተገቢው መፍትሔ ንዲስጥ ያደር ጋል ፤
- ፫/ ስለ ሥርዓተ ጾ ና ስለሴቶች ኩልነት አግባብ ባላቸው ዘዬዎች ተከ ይነት ያለው ትምህርት ይሰጣል፤
- ፬/ ስሴቶች መብትና ደህንነት የሚሰሩ ማህበ ራት ንዲደራጁና ንዲጠናከሩ አስፈላጊውን ድጋፍ ያደርጋል፤
- ፪/ የአስተዳደሩ የሴቶች ማ ከላትን ንብረቶች በበላ ይነት ያስተዳድራል፣ ይቆጣጠራል፣ በተመሳሳይ የማስፋፋት ሥራዎችን ያከናውናል፤
- 第/ የ ናቶችና የሕጻናት ማህበራዊ ችግሮች በሁሉም የተባበረ ጥረት መፍትሔ ንዲያገኝ፣ ያስተባብ ራል፣ ተፈጻሚነቱን ይከ ተሳል፤
- 第/ ለአካል ጉዳተኛ ሴቶች ልዩ ትኩረት በመስጠት በሁሉም የልማት ሥራዎች ከግምት ውስጥ ንዲገቡ ለማድረግ፣ ከተለያዩ ጥቃት መከላከል፣ ማህበራዊ፣ ኢኮኖሚያዊና ፖስቲካዊ ጥቅሞ ቻቸውን ለማስከበር፣ አቅማቸው ንዲጎስብት ለማድረግ ከሚመለከ ቸው አካላት ጋር በመቀ ናጀት ይሰራል።
- Ø/ የሴቶችን ዐቅም የሚያሳለብቱ ትምህር ዊ፣ ሙያ ዊና የተጨማሪ ክህሎት ሥልጠናዎችን ያዘ ጋጃል፣ ይሰጣል፣ ሴቶችን ተጠቃሚ የሚያደርጉ ፕሮጀክቶችን ያዘጋጃል፣ ተግባራዊ የሚሆኑበትን ሁኔ ን ያመቻቻል፤

- 7. register sport associations, clubs and gyminasiums; provide certificate of registration in accordance with the law and national policy; issue certificate of competency; casue inspection of their books of account by external auditors and ensure that the sport associations use their income only for the desired goal;
- 8. establish the sports council of the City's Government at various levels and in accordance with the Federal Government sport policy and law, strengthen, direct and supervise the structure of the council.

#### 38. <u>Women's Affairs Bureau</u>

The Bureau shall have the following powers and functions to:-

- follow up whether the overall rights of women are respected in the implementation of policies and law in the City Government; follow up that gender issues are included in the plans of the executive and municipal service organs and other organs of the City's Government;
- 2. conduct investigation upon receiving compliant of violation of the rights of women and ensure that measures are taken by the appropriate organ;
- **3.** provide continuous education through various mechanisms on gender and equal rights of women.
- 4. organize and provide educational, professional and additional skills training; prepare projects that benefit women and facilitate their implementation;
- 5. facilitate the establishment of women organizations and their access to credit and saving services in collaboration with appropriate organs;
- 6. provide the necessary support for the establishment and strengthening of associations advocating for the rights and welfare of women;
- 7. establish agreement with different Non-Governmental organizations operating in the City on women related projects that are formulated from the perspective of the development strategy;
- 8. administer and supervise the properties of women's center in the City; undertake the expansion of the centers;
- **9.** coordinate the activities of joint effort for solving social problems of mothers and children; follow up implementation of same;

## pdfMachine

#### Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

- ፲/ አግባብ ካላቸው አካላት ጋር በመተባበር ሴቶች በማህበራት ንዲደራጁና የብድርና የቁጠባ አንልግሎት ንዲያገኙ ሁኔ ዎችን ያመቻ ቻል ፤
- ፴፱. **የባህልና ቱሪዝም ቢሮ፣**

ቢሮው የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩ ል፡-

- §/ በከተማው ውስጥ የሚገኙ ሪካዊ ቅርሶችን ያጠናል፣ በሕግ መሠረት ይጠብቃል፣ ያስጠብ ቃል፤ የሀገሪቱ ብሔር ብሔረሰቦች ሪክና ባህል ተመዝግቦ ንዲያዝ ያደር ጋል፣ የባህል ሙኪየሞችን ያደራጃል፣ ያስተዳድራል፤ ቋንቋ ዎች ንዲጠኑና ሥነ-ጽሑፎች ንዲዳብሩ ያደር ጋል፤
- ፪/ በባህል ተፅዕኖ ሳቢያ ማህበራዊ ዕድንትን የሚያ ንትቱ አመለካከቶችን፣ ምነቶችንና ልማዳዊ አሠራሮችን የመለወጥ ተግባሮችን ያከናውናል፤
- ፫/ የባህል ዘርፍ ልማ ዊ አስተዋጽኦ ንዲስፋፋ ያደር*ጋ*ል፤
- Ô/ ባህል፣ ኪነጥበብ፣ ሥነ ጥበብ ና የፌጠራ ችሎ በከተማው ውስጥ ንዲዳብሩና ንዲስፋፉ ያደር ጋል፣ ጎጂ ልማዳዊ ድርጊ ንዲወንዱ ይሥራል ፤ የህፃናትና የወጣ ቶች ቶችን ደህንነት የሚሥዱ ግብረገባዊ ያልሆኑ ድርጊቶችን የሚያራምዱና የሚያስፋፉ ሌሎች アモ ንቅስቃሴዎችን ይከ ተላል፣ ከሚመ ለከ ቸው አከላት ጋር በመቀናጀት ሕጋዊ ርምጃ ንዲወሰድ ያደር ጋል ፤
- ጅ/ በከተማው አስተዳደር ሥር የሚገኙ ቤተ-መጸሐፍትንና አብያተ-መዘክር ያስተዳድ ራል፣ うえいや ይመራል፤ በከተማው ውስጥ ቤተመጽሐፍት፣ ቤተመዛግብትና አብያ ተመዘ ክሮች ንዲቋቋሙና ንዲስፋፉ ያደር ጋል ፣ ተሳትፎ መሥረት በባህል ዘርፍ የህዝቡን ለማስያዝ ሌሎች የባህል ተቋማት ንዲስፋፉ 82C201
- 第/ የከተማውን የቱሪዝም መስህቦችና መልካም ንጽ ለአንር ውስጥና ለውጭ ህት ከተሞች የቱሪዝም ንበያ በስፋት ያስተዋውቃል፣
- የከተጣው የቱሪስት መስህቦች 2/ ተሰይተው ወቁና ስቱሪዝም አመቺ ሆነው 79. 39. ስሙና ንዲደራጁ፣ የቱሪስት አንልግሎት ሰጪ ድርጅቶች ንዲስፋፉ፣ የከተጣው ነዋ ሪም ከቱሪዝም ጥቅሞች ተካፋይ ንዲሆን ያደር ጋል፣
- ፰/ ስቱሪስት አንልግሎት ስጪ ተቋማት የሙያ ብቃት ማረ*ጋገጫ* ይስጣል፣ አሬጻጸሙን ይከ ተላል፣
- ፱ የቱሪስት አንልግሎት ሰጪ ተቋጣት ደረጃዎችን ተፈፃሚነት ይቆጣጠራል፣
- ፲/ በቱሪዝም የሰመረ አንልግሎት ንዲኖርና የቱሪ ስቶችም ደህንነት ንዲረጋገጥ ከሚመለክ ቸው ጋር ይሠራል፣

10. work in coordination with other organs in giving special attention to women with disabilies so as to cause them considered in all development works and enhance their capacity of protection from different violences, maintaining their social, economic and political interests.

#### 39. Bureau of Tourism and Culture

The Bureau shall have the following powers and functions to:-

- study, protect and cause others to protect in accordance with the law, historical relics that are found in the City; organize and administer cultural museums for the registration of history and cultures of nations and nationalities in the City; conduct study of languages and enhance literature;
- 2. induce changes in cultural attitudes, beliefs and practices retarding social progress;
- **3.** promote the contribution of culture to development; ensure the enhancement and expansion of culture, arts and fine arts and creativity in the City; work towards eliminating harmful traditional practices; follow up and in coordination with concerned organs cause appropriate legal measures taken on other harmful practices that are detrimental to the welfare of chilideren and youth and that promote and expand unethical practices;
- administer and direct libraries archives and museums found under the City Government, promote the establishement and cause of libraries, archives and museums; expand cultural institutions to institutionalize public participation in the field of culture;
- 5. promote widely the City's tourist attractions and its positive image on tourism markets of local and foreign sister cities;
- ensure that the City's toursist attractions are identified, properly developed and organized, tourist facilities are expanded, and that local communities share the benefits derived from tourism;
- 8. issue competency certificate to tourist services institutions; follow up implementation of same;
- 9. supervise that tourist services institutions operate in accordance with the standards;
- work in cooperation with the concerned parties for the provision of quality tourist services and ensure the well-being of tourists;

# pdfMachine

#### Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

# pdfMachine Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

- ፲፩/ በሰው ይል ሥልጠናና በሙያ ምክር አንል ግሎት አማካይነት የከተማውን የቱሪዝም ሴክተር የማስፈፀም ዐቅም ይንነባል፣
- ፲፪/ የባህልና ቱሪዝም መረጃዎችን ያስባስባል፣ ያጠናቅራል፣ ያሠራጫል፣
- ፲፫/ በከተማው አስተዳደር ሥር የሚገኙ ቲያትር ቤቶችን ያስተዳድራል፣ ይመራል።
- ፲፬/ በከተማው ውስጥ የሚንቀሳቀሱ የኪነ ጥበብና የቱሪዝም ማኅበራትን፣ ክበባትን በሕግ መሠረት ይመዘግባል፣ ፈቃድ ይሰጣል፣ ይክ ተላል፣ ይቆጣጠራል፣ ንዲሁም በባህልና ቱሪዝም ዘርፍ የተሰማሩ መንግሥ ዊና መንግሥ ዊ ሳልሆኑ ተቋማት ድጋፍ ያደርጋል፤

#### 

ባለሥልጣኑ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩ ል፡-

- ፩/ በፌዴራል የአካባቢ ጥበቃ ባለሥልጣን የሚወጡ ደረጃዎችን በመከተል የከተማውን የአካባቢ ጥበቃ ደረጃዎች ያዘጋጃል፤ አካባቢ ንዳይበስል የመከላከያ ስልት ይቀይሳል፤ አግባብ ያላቸውን አካላት ከአካባቢ ጥበቃ አንፃር ያስተባብራል፤
- ፪/ የአካባቢ ጥበቃና የተፈጥሮ ዛብት የዘስቄ አጠቃቀም ንዲኖርና ንዳይባክን ተንቢ ቅስቀሳ ያደር ጋል፣ ስስ አካባቢ ጥበቃ በመገናኛ ብዙሃን ትምህርት ይሰጣል፤
- ፫/ የኢንዱስትሪ ዝቃጭ፣ ተረፈ ምርትና ቆሻሻ በሕግ መሠረት መወንዱን ይከ ተሳል፣ ይቆጣ ጠራል፤
- ፬/ የአካባቢ ጥበቃ ሕጎችን መሠረት በማድረግ የማምረቻና የአንልግሎት መስጫ ተቋማት የብቃት ማረ*ጋገጫ* የምስክር ወረቀት ይሰጣል ፣
- 第/ ከሚመለከ ቸው አካላት , 2C በመመካከር የአካባቢ ጥበቃ ሥልቶችን አዘጋጅቶ ያቀርባል፤ ሲፀድቁም ተግባራዊ መሆናቸውን ያረጋግጣል፤
- 第/ የተለያዩ ሪፅዋት የሚተክሉበትን ቦ ና የሚስ ጡትን ኢኮኖሚያዊ፣ ማህበራዊ፣ ባህላዊና አካባቢያዊ ጠቀሜ በማጥናት ተግባራዊ ንዲሆኑ ያደርጋል፤ በከተማው መሪ ኻላን ለመናፈሻ፣ ለደን፣ ለወንዝ ዳርቻና ለሌላ አረን ጓዬ ቦ ልማት በተክለሉ ቦ ዎች ላይ የሚተ ክሉትን ሪፅዋት አይነትና ብዛት ይወ ስናል፤
- 第/ በከተማው ውስጥ የበለጠ ውጤ ማ ምቋሾ ናቸው መልማት ያለባቸው የውጭና አገር በቀል የዕፅዋት ዝርያዎችን በማጥናት የሚለ ሙበትን አግባብ ይወስናል፤ በከተማው ውስጥ ያልተሞከሩና የማይ ወቁ የዕፅዋት ዝርያዎች ከውጭ አገር አምጥተው በከተማው ክልል ውስጥ ማልማት ለሚፈ ልጉ ሰዎች ፈቃድ ይሰጣል፤

- 11. build the capacity of the City's tourism sector through the provision of human resource training and consultancy services;
- 12. collect, compile and disseminate information on culture and tourism;
- 13. administer and direct theater centers found under the City Government;
- 14. register, issue license, follow up and supervise in accordance with the law art and tourism associations and clubs; support Governmental and Non-Governmental organizations engaged in the fields of culture and tourism.

#### 40. Environment Protection Authority

- The Authority shall have the following powers and functions to:-
- prepare the City's environmental protection standards in accordance with the standards prepared by the Federal Environmetal Protection Authority; design strategies to protect the environment from pollutions; coordinate stakeholders with regards to environmental protection;
- 2. cause the due propogation of environmental protection and the sustainable and non-abuse use of natural resources; aware the public about environmental protection through mass media;
- **3.** follow up and control that the disposition of industrial residue, by-products and waste are in accordance with the law;
- 4. issue in accordance with the environmental laws certificate of competence for production and service rendering institutions;
- 5. issue license and supervise those engaged in the drilling of underground water and quarries;
- in consultation with the concerned bodies, prepare and submit strategies of environmental protection; ensure imple-mentation of same upon approval;
- 7. study the site and economic, social, cultural and environmental benefits of various plant species and implement same; determine the plant type and quantity to be planted on areas designated for recreational parks, forest, beaches and other green areas in accordance with the master plan of the City;
- 8. study and determine the plantation site for plants of local and foreign origin proved to be more effective; give license to persons who want to import and grow plant species not known and tried in the City;

# pdfMachine

#### Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

# pdfMachine Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

- ፬/ በከተማው መሪ ኘላን ለአፈንጓዴ ቦ ልማት በተክለሱ የደንና የወንዝ ዳርቻ ቦ ዎች ላይ ደን ንዲለማና የአፈርና ውሀ ጥበቃ ሥራዎች ንዲከናወኑ ያደር ጋል፤ የሚመለከ ቸውን አካላትና የከተማውን ነዋሪዎች በማስተባበር የደን ቦ ዎችና የወንዝ ዳርቻዎች በተመረጡ የዕፅዋት ዝርያዎች የሚለሙበትን ስልት ይቀ ይሳል፣ አስፈላጊውን ገዛ ያደር ጋል፤
- ስር የሚገኙ ጥብቅ ደኖችን ፲/ በአስተዳደሩ ይዞ ያስተዳድራል፣ ያስማል፣ ይጠብቃል፣ ስጥቅም የደረሱትንም በመሸጥ የከተማውን ነዋሪ የማንዶና የኮንስትራክሽን ፍላጎት ንጨት ለማሟላት የበኩሉን አስተዋጽኦ ያደርጋል፤ ይነት ያለው የሙያ ድጋፍና የግንዛቤ ተከ ማሳደጊያ ትምህርት ይሰጣል፤ ለደንና ለወንዝ ዳርቻ ሥፍራነት መዋል የሚገባቸው ተጨማሪ ቦ ዎችን በማጥናት ያቀርባል፤ ሲወስንም ንዲሰሙ ያደርጋል፣ ያስተዳድራል፤
- ፲፩/ የደን ቦ ዎችንና የወንዝ ዳርቻዎችን የይዞ ማረጋገጫ ምስክር ወረቀት ከመራት ልማትና አስተዳደር ባለስልጣን በመሪከብ በበላይነት ያስተዳድራል፣ አልሚዎችንና ህብረተሰቡን በማ ሳተፍ ደኖችና የወንዝ ዳርቻዎች በአግባቡ የማ .ለሙበትንና ተገበውን አገልግሎት የሚስጡበ ትን ስልት ይቀይሳል፤ ሲፀድቅም ተግባራዊ ን ዲሆን ያደርጋል፤
- ፲፪/ ከአልሚዎች *ጋ*ር ውል ይፌራረማል፤ ተግባ ራዊነ ቸውንም ይከ ተሳል፣ ይቆጣጠራል፤
- ፲፫/ በመንግስትም ሆነ በግል የይዞ ክልል የለሙ ዛፎችን ለመቁረጥ ሲፈለግ ፈቃድ ይሰጣል፤ ከባለስልጣኑ ዕውቅናና ፈቃድ ውጭ ንዳ ይቆረጡ ክትትልና ቁጥጥር ያደርጋል፤

#### <u> ፵፩. የመሬት ልማትና አስተዳደር ቦርድ ጽ/ቤት</u>

- ጽ/ቤቱ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖ ሩ ል፡-
- §/ ለቦርዱ የሚቀርቡ ጉዳዮችን አቤቱ ዎችን በመቀበል ከቴክኒክና ከሕግ አኳያ በማጣራት ለቦርዱ ያቀርባል፣ ለማጣራት ሥራው የሚ ረዱ ሰነዶችንና ማህደሮችን ከሚመለከ ቸው አካላት በማስቀረብ ይመረምራል አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ የፅሁፍ ማብራሪያና አስተያየት ንዲ ሰጠው የሚመለከ ቸውን አካላት መጠየቅ ይችላል ፤
- ፪/ ቦርዱ የሚወስናቸውን ውሳኔዎች ለሚመለ ከ ቸው ያስተሳልፋል፣ ይሳውቃል፣ ቦርዱ ቀደም ሲል የሰጠውን ወይም በሌሎች የበ ች አካላት የተሰጠው ውሳኔ አፈፃፀም ንዲ ገድ ቦርዱ ሲወሰን የቦርዱን የዕግድ ውሳኔ ለሚመ ለከ ቸው አካላትና ስዎች በፅሁፍ ያስተ ሳልፋል ፤
- ፫/ የጽሕፊት ቤቱንና የቦርዱን የስራ ቅዶችና ሪፖርት አዚጋጅቶ ለቦርዱ ያቀርባል ሲጸድ ቁም በተወሰነው መሠረት ይፈጽጣል፤

- 9. cause the undertaking of forest development and soil conservation activities on forest areas and beaches designated as green areas in accordance with the master plan of the City; in collaboration with concerned organs and residents of the City, design strategy and give support for growing selected species of trees on same;
- 10. administer, develop and protect reserved forest areas under the holding of the City Government; sell grown trees to contribute its part in meeting fuel and construction wood requirements of the residents; give professional support and awareness education on continued basis; study and present additional sites that can be used as beach and forest areas; initiate the development and administer same
- 11. administer forest areas and beaches by taking over certificate of land possession from Land Development and Management Authority; in participating developers and the community, design strategy for the proper development and utilization of forests and beaches; implement same upon approval;
- 12. sign agreements with developers;follow up and supervise implementation of same;
- 13. give permit for cutting of trees grown on private or Government holdings; follow up and supervise to protect the cutting of trees without the knowledge and permit of the Authority.

# 41. <u>Office of the Land Development and Management</u> <u>Board</u>

The Office shall have the following powers and functions to:-

- accept and investigate from technical and legal view point petitions submitted to it; obtain and investigate required documents and files from the concerned bodies;request for written explanations and comments from the concerned bodies as required;
- submit and notify decisions passed to the concerned; submit in wirting to the concerned organs and persons upon suspending implementation of previous decisions passed by the Board or other lower organs;
- 3. submit to the Board activity plan and reports of the Office and the Board ; implement same upon approval

# pdfMachine

## Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

# pdfMachine Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

- ፬/ የቦርዱን ና የክፍስ ከተማ የመራት ልማት አስተዳደር ቦርዶች ቃስ ጉባኤዎች ያስባስባል፣ ያስጠርዛል ፤

## ክፍል ሦስት ስለማዘ*ጋጃ* ቤት አንልግሎት አካላት

ምዕራፍ አንድ

# <u>መቋቋምና አደሬጃጀት</u>

## ፵፪ . የማዘ*ጋ*ጃ ቤት አካላት መቋቋም

- §/ የሚከተሉት ስከተማው ሥራ አስኪያጅ ተጠሪ የሆኑ የአስተዳደሩ የማዘጋጃ ቤት አንልግሎት አካላት ሕጋዊ ሰውነት በማግኘት ተቋቁመዋል፡-
  - ሀ. የመሬት ልማትና አስተዳደር ባለሥልጣን፤
  - ለ. የፅዳት፣ውበትና የመናፈሻ ልማት ኤጀንሲ፤
  - ሐ. የነዋሪዎች መ ወቂያና የክብር መዝንብ ማስረጃ አንልግሎት ፤
  - መ የ ሳትና የድንገተኛ አደ*ጋዎ*ች አገልግ ሎት፤ ና
  - ሠ. የመረጃና ፕላን ኢንስቲትዩት
- ፪/ ቀደም ብለው ተቋቁመው ያሉት የአዲስ አበባ መንገዶች ባለስልጣን፣ የአዲስ አበባ ውሃና ፍሳሽ ባለሥልጣን፣ የአዲስ አበባ ሲኒማ ቤቶች ድርጅት፣ የአዲስ አበባ ቄራዎች ድር ጅት ተጠሪነት ለከተማው ሥራ አስኪያጅ ይሆናል ፤
- ፫/ ያንዳንዱ የማዘጋጃ ቤት አንልግሎት አካል ሥራ አስኪያጅ ፣ ንዳስፈላጊነቱ ምክትል ሥራ አስኪያጅ፣ አግባብ ያላቸው የሥራ ክፍሎችና ሠራተኞች ይኖሩ ል፤
- Ø/ የከተማው ሥራ አስኪያጅ የሚመራቸው የማዚጋጃ ቤት አንልግሎት አካላት ንደ ሕግ አንልግሎት፣ ፋይናንስ አንልግሎት፣ የአስተ ዳደርና ጠቅላላ አንልግ ሎት ያሉ ድጋፍ ስጭ አንልግሎቶች በጋራ ሊጠቀሙ ይችላሉ። ዝር ዝሩ በካቢኔው በሚፀድቀው መዋቅራዊ አደ ረጃጀት መሥረት በከንቲባው በሚወጣ መመ ሪያ ይወሰናል።
- **፵፫**. የማዘ*ጋ*ጃ ቤት አንልግሎት አካላት ላፊዎች <u>ተጠሪነትና ላፊነት</u>
  - ፩/ ያንዳንዱ የማዘጋጃ ቤት አንልግሎት አካል ሥራ ስኪያጅ የሚመራውን አካል ለሚመ ስከቱ ሥራዎች፣ ኘሮግራሞችና ሕጎች አፈ ጻጸም ተጠሪክቱ ስከተማው ሥራ አስኪያጅ ሆኖ፤

- compile and bind minutes of the Board and the Sub-Cities Land Development and Management boards;
- follow up that decisions of the Land Development and Management Board are properly implemented by the concerned bodies ; present report to the Board on same.

#### PART THREE

## <u>Organs of Municipality Service</u> <u>CHAPTER ONE</u> Organization and Establishment

## 42. <u>Establishment of Organs of Municipal</u> <u>Services</u>

- 1. The municipal service Organs of the City Government that have legal personality and accountable to the City Manager are established as follows :
  - a) Land Development and Management Authority;
  - b) Cleaning, Beautification and Parks Development Agency;
  - c) Residents Identity and Civil Status Documents Service ;
  - d) Fire and Emergency Services ; and
  - e) Urban Information and Planning Institute
- 2. The accountability of Addis Ababa Roads Authority, Addis Ababa Water and Sewerage Authority, the Addis Ababa Cinema Enterprises and the Addis Ababa Abattoir shall be to the City Manager.
- Each municipal service organ shall have a Manager, Deputy Manager as may be necessary, appropriate work units and employees.
- 4. Municipal service organs which are directed by the City Manager shall have support services such as legal services, finance services, administration and general services in common; the details shall be provided by the directives of the Mayor based on the organizational structure approved by the City Cabinet.
- 43. <u>Accountability and Responsibility of Heads of</u> <u>Municipal Services Organ</u>
  - 1. Without prejudice to the accountability of each manager of every municipal service organ with regard to activities, programs and implementation of laws to the City Manager, he/she shall :

## pdfMachine

#### Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

- ሀ. የማዘ*ጋ*ጃ ቤት አንልግሎት አካሉን የመም ራትና የመወክል ሳፊነት ይኖረዋል፤
- ለ. የማዘጋጃ ቤት አንልግሎት አካሉን ሥልጣንና ተግባር በሥራ ላይ የማዋል ላፊነት ይኖረዋል፤
- ሐ. ለሥራ ቅልጥፍናና ስኬት አስፈላጊ በሆነ መጠን ሥልጣንና ተግባሩን ለበ ች ላፊዎች በውክልና መስጠት ይችላል፤
- መ. ስስ ሥራው አፈጻጸም ተጠሪ ለሆነስት አካል ሪፖርት ያቀርባል።
- ፪/ የማዘጋጃ ቤት አንልግሎት አካል ምክትል ሥራ አስኪያጅ የሆነ ሰው ሳራው በማይኖርበት ወይም የመሥራት ችሎ ውን ባጣ ጊዜ ተክቶት ይሰ ራል፤ በመደበኛ ሁኔ ደግሞ በመዋቅራዊ የሥራ ዝርዝር በተመለከተው መሠረት የሥራ አስኪያጁ የቅርብ ረዳት ሆኖ ይሠራል፤
- ፫/ የክፍስ ከተማ የማዘጋጃ ቤት ጽሕፈት ቤት፣ መምሪያ ወይም ሌላ የስራ ክፍል ዕቅድና በጀ ቱን በስራው መስክ ከሚመለከተው የከተማው ማ ክል የማዘጋጃ ቤት አንልግሎት አካል ጋር በመመካከር አዘጋጅቶ ለክፍስ ከተማው ሥራ አስኪያጅ ያቀርባል፣ ሲጸድቅም ተግባራዊ መሆ ኑን ያረጋግጣል፤ ንዲሁም የሥራ አፈጻጸም ሪፖርቱን በሥራው መስክ ስሚመለከተው የከ ተማው ማ ክል የማዘጋጃ ቤት አንልግሎት አካልና ለክፍስ ከተማው ሥራ አስኪያጅ ያቀር ባል ፤
- ፬/ የቀበሌ የማከጋጃ ቤት አንልግሎት ክፍል ዕቅድና በጀቱን በስራው መስክ ከሚመለከተው የክፍለ ከተማ የማዘጋጃ ቤት አንልግሎት ጽሕፈት ቤት፣ መምሪያ ወይም ሴሳ የስራ ክፍል ጋር በመመ hhC አዘጋጅቶ ስቀበሌው አስኪያጅ Ple ያቀርባል፣ ሲጸድቅም ተግባራዊ መሆኑን ያረጋግ ጣል፤ ንዲሁም የሥራ አሬጻጸም してしまう በስራው መስክ ለሚመለከተው የክፍስ ከተማው የማዘጋጃ ቤት አንልግሎት ጽህፈት ቤት፣ መምሪያ ወይም ሴሳ የስራ ክፍልና ለቀበሌው ሥራ አስኪያጅ ያቀርባል፤

- a) have the responsibility to direct and represent the municipal service organ;
- b) have the responsibility to implement powers and functions of the municipal service organ;
- c) have the right to delegate its power and functions whenever necessary for efficiency and success;
- d) submit performance report to the organ it is accountable.
- 2. The Deputy Manager of municipal service organ shall replace the manager in his/her absence or whenever he/she losses his/her capacity; in the ordinary course of things he/she shall assist the manager in accordance with job description stated in the organizational structure.
- 3. Sub-City municipal service office, or department or other section shall prepare its plan and budget in consultation with the centeral municipal service organ of the City in its field of activity and submit to the City Manager; ensure implementation of same upon approval; and also submit its performance report to the central municipal service organ of the City in its field of activity and to the Sub-City Manager;
- 4. The Kebele municipal services section shall prepare its plan and budget in consultation with the municipal services office, or department or other section of the Sub-City in its field of activity and submit to the Kebele manager; ensure implementation of same upon approval; and also submit its performance report to the Sub-City municipal service office, or department or other section in its field of activity and to the Kebele Manager;
- 5. without prejudice to the provisions set forth in Sub-Articles (1-4) of this Articleand other laws, the working conditions for Heads and Deputy Heads of the municipal services organs shall be determined by the Regulations the City Cabinet issues.

## pdfMachine

#### Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

ምዕራፍ ሁለት	CHAPTER TWO
የማዘጋጃ ቤት አካሳት ሥልጣንና ተግባር	Powers and Functions of Municipal Services Organs
<u> </u>	
<i>ያንዳንዱ የማዚጋጃ</i> ቤት አካል በደረጃው የሚከ	44. Common Powers and Functions of Municipal Services
ተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩ ል፡-	<u>Organs</u>
፩/ ኻላንና ኘሮግራም ያወጣል ፤	
፪/ መመሪያ ያወጣል ፤	Every municipal service at each tier shall have the
<u>ể</u> / ፖሊሲ፣ ሕግና ደንብ ሥራ ላይ መዋሉን <i>ያ</i> ረጋ	following powers and functions to:-
ማጣል ፤	1. prepare plan and programs;
፬/ ሠራተኞቹን አግባብ ባለው ሕግ መሠረት ይስተ	2. issue directives;
ዳድራል፤	3. ensure the implementation of policy, law and
<u> ጅ. የአቅም ግንባ</u> ሥራዎችን ያከናወናል፣ የሲቪል	regulations;
ሰርቪስ ማሻሻያ ኘሮግራምን ያስፈጽማል፤	4. administer its employees in accordance with the
፮/ በሕግ መሠረት የአንልግሎት ክፍያ ይሰበስባል፤	appropriate law;
፮/ አግባብ ካላቸው አካላትና ከከተማው ነዋሪዎች <i>ጋ</i> ር	5. implement civil service reform program; perform
በመተባበር በአጋርነት ይሠራል፤	capacity building activities;
፰/ የንብረት ባለቤት ይሆናል፣ በአስተዳደሩ ሌላ ህግ	6. collect service charges in accordance with the
በሌላ ሁኔ የተደነንንው ንደተጠበቀ ሆኖ በአስ	law; 7. work in collaboration and partnership with
ተዳደሩ የፋይናንስ አስተዳደር ህግ መሠረት	appropriate organs and residents of the City;
ንብረት ያስተዳድራል፣ ያስወግዳል፣	8. owns property; without prejudice to provisions of
፱/ በስሙ ውል መዋዋል፣ መክሰስ ወይም መከሰስ	other laws of the City Government, administer
ይቸላል።	and dispose properties in accordance with the
<b>፵፮</b> . የከተማው ሥራ አስኪ <i>ያ</i> ጅ	financial law of the City Government; 9. enters in to agreement in its own name, sue and
<b>ግፍ.</b> ነጠም ነው ፖኖራ ለበቢያድ በቻርተሩ የተሰጠው ስልጣንና ተግባር ንደተጠበቀ	being sued.
ሆኖ፡-	45. The City Manager
§/ የከተማውን ሥራ አስኪያጅ ጽህፌት ቤት ያደራ	Without prejudice to the powers and duties set forth
ጃል፣ በበሳይነት ይመራል፣ ያስተዳድራል፤	in the Charter, he/she shall:-
ላሉ፣ በበዓንጉ ይሥራሉ፣ ያጠ ዓራራሉ፣ ፪/ የማዘጋጃ ቤት አንልግሎት አካላትን በማዘጋጃ ቤት	1. organize, direct and administer office of the City
	Manager; 2. direct and coordinate the municipal services
ዋና አስፈጻሚነት በበላይነት ይመራል፣ ያስተባብራል	anong as shief anonting of the municipal
<u>፫/</u> የከተማው አስተዳደር <i>መንገ</i> ዶች በአግባቡ <i>ንዲ</i>	services:
. ንነቡና ደህንነ ቸው ንዲጠበቅ መደረጉን፣	3. ensure the proper construction and maintenance
ንዲሁም የመንገድ ፌንድ በአግባቡ በጥቅም ላይ	
<i>ን</i> ዲውል <i>መ</i> ደረጉን <i>ያረጋ</i> ግጣል፤	utilization of the road fund.
<u>፝፝፝፝<u></u> <u>የመራት ልማትና አስተዳደር ባለሥልጣን</u></u>	46. <u>Land Development and Management</u> Authority
ባለሥልጣኑ የከተማው ማዕከል የቦ ይዞ አስተ <i>ዳ</i>	The Authority shall have the following powers and
ደርን፣ የሊዝ ሕግ አፈፃፀምንና የመሬት ልማትን	functions in respect of land use management of the
በሚመለከት የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩ ል፡-	centeral City, implementation of the lease law and
፩/ የይዞ አስተዳደርንና የሊዝ ሕግ አፌፃፀምን	land development:
በሚመስከት፡-	1. With respect to land use management and implementation of the lease law;
ሀ. የቦ አጠቃቀም ደረጃ <i>ያ</i> ዝ <i>ጋ</i> ጃል፣ ሲፀድቅም	a) develop land use standards; transfer to the
በሥራው መስክ ስሚመለከተው የክፍለ	appropriate Sub-City organ upon app-
ከተማ አካል ይስተሳልፋል፣ ተማባራዊ መሆ	roval; ensure implementation of same;
<i>ኑን ያረጋግ</i> ጣል፤	

## pdfMachine

## Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

# pdfMachine Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

- ለ. በመራት አስተዳደርና በሊዝ ሕጎች መሠረት ዘመናዊ አሠራሮች ና የተሻሻሉ የፖሊሲ ፅንስ ሀሳቦችን፣ ንዲሁም አስፈላጊ የሆኑ የአፈፃፀም መመሪያዎችን፣ የደረጃ መስፌር ቶችንና ቅጾችን ያዘጋጃል፣ ንደየአግባቡ ሥልጣን ባለው ጉዳይ አጽድቆ ወይም ሰበላይ አቅርቦ ሲፀድቁ በስራው መስክ ሰሚ መለከተው የክፍለ ከተማ አካል ያስተላ ልፋል፣ ተግባራዊ መሆናቸውን ያረጋግ ጣል፤
- ሐ. የከተማ ቦ ዎችና ቤቶች አሙዝ 27ብና የመረጃ አያያዝ፣ ንዲሁም የይዞ ና ወይም የባለቤትነት ስም ዝውውር በወጡ ፖሊሲ ዎች ሕጎች መሠረት በክ/ከተማ በሥራው መስክ በሚመለከተው ክፍስ ከተማ አካል በአግባቡ መፈጸሙን ያረ 2ግጣል፤ ከፖሊ ሲና ከሕግ ውጪ የሆኑ የቦ ወይም የቤት አስተዳደር አፈጻጸም ሲከሰት የማስተካከያ ርምጃዎችን ይወስዳል፤
- መ. በዚህ ንዑስ አንቀጽ ፩ በፊደል ተራ ሽ ክ፩-፱ በተደነገገው መሠረት ለሚያስተናግዳቸው ቦ ዎች የቦ ይዞ ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት ይሰጣል፤ የቤት ባለቤትነት ማስረጃ ይሰጣል፤ ወቅ ዊ የካዳስተር መረጃ ሥር ዓት ያደራጃል፤ የመሬት አጠቃቀም ዓይነ ትና የባለይዞ ዎችን መረጃዎች ይይዛል፤ ይጠብቃል፤
- ሥ. የቦ ና የንብረት ዋጋ ስሌት ያዘጋጃል የቦ ኪራይና የቤት ግብር ተመን የመሬት ፍላጎትና አቅርቦት ንዲሁም ዘመናዊ የመሬት ሊዝ ገበያ ሥርዓት ለመዘር ጋት የሚያስችል ጥናቶችን ና ትንተና ያካሂ ዳል፤ ሲፀድቁም በስራው መስክ በሚመለ ከተው የክፍለ ከተማ አካል ያስተላልፋል፣ ተግባራዊ መሆናቸውን ያረጋግጣል፤
- ሪ. የከተማው ልማት የወጡ ኘላኖችን የተከተለ መሆኑን ያረጋግጣል ፤
- ስ. የመራት አስተዳደር አፈፃፀምና መራት ለተጠቃሚዎች የሚፈቀድባቸው ሥርዓ ቶች የሚመሩባቸውን የአንልግሎት አሰጣጥ መመሪያዎች በጥናት ወቅ ዊ ያደርጋል፤ በስራው መስክ ለሚመለከተው የክፍለ ከተማ አካል ያስተላልፋል፤ በአግባቡ ተግባ ራዊ መሆናቸውን ያረጋግጣል፤
- ሽ. የሚከተሉትን የቦ ጥያቄዎች ይቀበላል ፤ በሊዝ ሕግ መሠረት በድርድር ፣በምደባ ወይም በጨረ ሽያጫቸው ንዲፈጸም ፤ ለከተጣው ጣዕከል የመራት አስተዳደር ቦርድ ያቀርባል ፤ በሚወሰነው መሠረት ይፈ ጽጣል ፤ ወይም በስራው መስክ በሚመ ለከተው የክ/ከተጣ አካል ንዲፈጸም ያደርጋል ፤

- b) prepare, in accordance with land management and lease laws, modern operation systems, improved policy concepts, and also the required implementation guidelines, standards and forms; transfer same to the appropriate organ of the Sub- City in the field of the activity upon approval by the appropriate authority or obtaining approval from higher authority; ensure implementation of same;
- c) ensure that registration of city land and houses, data management, and also transfer of possessions or ownership titles are implemented by the concerned line organ of the Sub-Cities in accordance with the policies and laws in force; take corrective measures in cases of administration of land and houses cont-rary to the policy and law;
- d) issue certificate of land possession for cases of land addressed in accordance with the provisions set forth in items (h) (1-9) of this Sub-Article, issue title deed for houses;maintain up to date cadester information system; keep and maintain data pertiaining to type of land use and holders;
- e) prepare land and property valuation index; undertake study and analysis of land rent and house tax (property tax), land demand and supply, as well as establishment of modern land lease market system; upon approval transfer to the concerned line organ of the Sub-City and ensure implementation of same;
- f) ensure that the development of the City is in accordance with approved plans;
- g) update through study the service delivery procedure manuals of land management system implementation and permitting of land to users; transfer same to the concerned line organ of the Sub-City; ensure its proper implementation.
- accept the following requests for land and in accordance with the lease law sumit proposal to the Center Land Management Board to effect the sale through negotiation, allocation and auction; implement same or cause to be implemented by the Sub-City line organ in accordance with the decision of the Board.

# pdfMachine

#### Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

- §/ የዓስም ዓቀፍ ወይም የአህጉራዊ የዲኘሎማቲክ ጽ/ቤቶች ወይም ኤምባሲዎች የቦ ጥያቄዎች ፤
- ፪/ የኢንዱስትሪ ዞን ቦ ጥያቄዎች፤
- ፫/ በሁለትና ከሁለት በላይ ክ/ከተሞች ውስጥ በፓኬጅ የሚከናወኑ የልማት ቦ ጥያቄዎች፤
- ፬/ የፌዴራል መንግሥት አካላት የመገልገያ ግንባ ቦ ጥያቄዎች፤
- ፬/ ሃምሳ ና ከዚያ በላይ የመኖሪያ ቤቶች ግንባ ለሚከናወንበት የሪል ስቴት ቦ ጥያቄዎች፤
- 第/ በመሀል ከተማ በአንድ ሄክ ርና ከአንድ ሄክ ር በላይ ስፋት ባለው ቦ ለሚከናወኑ ልዩ ልዩ ተላልቅ ኢንቨስትመንቶች፤
- 第/ ባልስማው በከተማው ማስፋፊያ ክልል አምስት ሄክ ርና ከአምስት ሄክ ር በላይ ስፋት ባለው ቦ ለሚከናወኑ የልማት ሥራዎች ለሚቀርቡ ጥያቄዎች ና
- ፱/ የዛይጣኖት ድርጅቶች ወይም መንግሥ ዊ ያልሆኑ ድርጅቶች የሚያቀርቧቸውን የቦ ጥያቄዎች።
  - ቀ/ ክቦ አስተዳደርና አሰጣጥ ሥራዎች ጋር የተያያዙ ፖሊሲዎችና ሕንች፣ ደንቦችና የአፈጻጸም መመሪያዎችን በሚመለከት በተስ ያየ ደረጃ ላሉ ፈጻሚ አካላት ግንዛቤ ማስጨ በጫ ሥልጠናዎች ያዘጋጃል፣ ይሰጣል።
- ፪/ የመሬት ልማትን በሚመስከት፡-
  - ሀ/ የመሬት ልማት አፈጻጸም ስትራቴጂዎችን ነድፎ ያቀርባል፣ ሲጸድቁም ለአፈጻጸማቸው ድጋፍ ይሰጣል።
  - ስ/ የከተማውን መሪ ፕላንና የአካባቢ ልማት ፕላኖችን መሠረት በማድረግ የመራት ልማት ስራ የአሬጻጻም አማራጮችን አጥንቶ ያቀርባል፣ ሲጸድቁም በስራው መስክ ሰሚመ ለከተው የክ/ከተማ አካል ያስተላልፋል፣ በጸደ ቀው መሠረት ተግባራዊ መሆኑን ያረጋ ግጣል፤ ንዲሁም የመራት ልማት ሥራ ለማከናወን ፍላንት ካላቸው አልሚዎች ጋር ቢጋራ ወይም በኮንትራት የልማት ሥራ የሚካሄድበትን ሁኔ ያመቻቻል፤ አሬጻ ጸሙን ይከ ተላል፤ ይቆጣጠራል።
  - ሐ/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፩ በፊደል ተራ ሽ ከ፩-፱ መሠረት ንዲሰሙ የሚፌስን ቦ ዎች በስራው መስክ በሚመለከተው የክፍለ ከተማ አካል በዝርዝር ንዲጠኑና ንዲ ዚጋጁ፣ ንዲሁም ንዲስሙ ያደርጋል።
  - መ/ ንዲስሙ የሚፈስጉ ቦ ዎችን የማህበራዊና ኢኮኖሚያዊ ሁኔ ዎች ከግምት ውስጥ በማስንባት የአካባቢ ልማት ፕላን በክፍስ ከተማ መጠናቱን ያረጋግጣል፤ ለልዩ ልዩ አንልግሎቶች ቦ በሚዘጋጅበት ጊዜ ስመ ናፈሻዎች፣ ስደን ልማትና ለአረንንጹ ቦ ዎች መኖሩን ወይም በ ሳቢነት መያዙን ያረጋግጣል፤ ወሰናቸውን ይከልሳል፣ የይዞ የምስክር ወረቀት በማዘጋጀት ለሚመስከ ቸው አካላት ይስጣል፣ ወይም ንዲስጥ ያደርጋል፤

- 1. land request by international or regional diplomatic offices or embassies;
- 2. request for places of industrial zone;
- 3. land request for development to be carried out in packages by two or more sub-cities;
- 4. land request for construction to be used by the Federal Government bodies;
- 5. land request for investment to be carried out fully by foreign investor;
- 6. land request for real estate development for construction of fifty or more residential houses;
- 7. big investments in the center of the City to be carried out over one or more hectare of land;
- development works to be undertaken over five or more hectares of land in undeveloped part of the City;
- 9. land request by religious and Non-Governmental Organizations
  - i) organize and give awareness raising trainings to executive organs at various levels on policies and laws, regulations and directives related to activities of land management and delivery.
- 2. With respect to land development, the Authority shall:-
- a) design and submit strategies of land development; support implementation of same;
- b) study and submit land development implementation alternatives based on the master plan and local development plans; upon approval, transfer same to Sub-City line organ and ensure implementation of same accordingly; and also facilitate conditions for joint or contractual arrangement with interested developers for undertaking land development activities; follow up and supervise implementation of same;
- c) Cause the study and preparation of land intended for development in accordiance with Sub-Article(1) (1-9) of this Article by the concerned Sub-City line organ.
- d) in consideration of the socio-economic conditions of places intended for development, ensure that local development plans are carried out by the Sub-City; ensure the availability of space for or consideration of parks, forest development, green areas when allocating land for various services, designate boundaries of same; prepare and issue or cause to be issued holding certificate to different organs;

## pdfMachine

#### Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

- ሠ/ ስመሬት አልሚዎች የሙያ ብቃት ጣሬ*ጋገጫ* ይስጣል፣ ይቆጣጠራል፣
- ረ/ አግባብ ባለው ሕግ መሠረት ተመጣጣኝ ካሳ መከፈሉን ያረ*ጋ*ግጣል፤
- ስ/ ስልማት ከሚፈስጉ ቦ ዎች የሚስቁ ተነሺዎች ካሳ አክፋፈልና የመልሶ ማስፈር ስልቶች ነድፎ ያቀርባል፣ ሲጸድቅም በሥራው መስክ ስሚመስከተው የክፍስ ከተማ አካል ያስተሳል ፋል፣ በጸደቀው መሠረት ተማባራዊ መሆኑን ያረ,ንግጣል፤
- ሽ/ ቅንጅት የሚያስፈል*ጋ*ቸውን የመሬት ልማት ሥራዎች በማዕከል በመሆን ይመራል፣
- ቀ/ የመራት ልማት ሥራ የአንልግሎት ማሻሻያ ዎችን በጥናት በመፈተሽ ወቅ ዊ ንዲሆኑ ያደርጋል፣ ሲጸድቁም በስራው መስክ ለሚመ ለከተው የክፍለ ከተማ አካል ያስተላልፋል፣ በጸደቀው መሠረት ተግባራዊ መሆኑን ያረጋግጣል፤
- በ/ ለየክፍስ ከተማው የመራት ልማት ሥራ አፈጻጸም የአቅም ግንባ ድ*ጋ*ፍ ይሰጣል።
- ፫. ለመኖሪያ ቤቶችና ለሌሎች ግንባ ዎች የሚያስፈ ልጉ ቦ ዎችን በተመለከተ ከሚመለከ ቸው አካላት ጋር በመቀናጀት መሬት ያዘጋጃል።
- ፬. ተዘጋጅተው የሚቀርቡስትን የግንባ ዲዛይኖች መርምሮ ያጸድቃል፣ የግንባ ፌቃድ ይሰጣል። የተለያዩ ግንባ ዎች ከመካሄዳቸው በፊት ለዕዕዋት ልማት የሚያገለግሉ ቦ ዎች በበቂ ሁኔ ንዲመደቡ መደረጉን ያረጋግጣል።
- **፵፯**. <u>የጽዳት፣ ውበትና መናፈሻ ልማት ኤጀንሲ</u>
  - ኤጀንሲው የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖ ሩ ል፡-
  - δ. መናፈሻዎችን፣ የመንገድ ዳርቻና ማከፋፊያ አረንጓኤ ስፍራዎችን፣ በከተማው መሪ ፕላን መሠረት የተወሰኑ መናፈሻዎች፣ መካነ አራዊት፣ መካነ መቃብር፣ የመንገድ አደባባዮች፣ አካፋዮ ችና ዳርቻዎች ያሉ አረንጓዬ ቦ ዎች የይዞ ምስክር ወረቀት በመሬት ልማትና አስተዳዳር ባለሥልጣን በማድሬግ ንዲሰጠው ነዚህ ቦ ዎች በአስተዳደሩ ባለቤትነት ሥር ሆነው ለሀዝብ አባልግሎት መዋላቸውን ያፈጋግጣል። መካካ አራዊትን፣ መካነ መቃብርን፣ የጋራ መፀ ዳጃ ቤቶችን ያስተዳድራል፣ ያስፋፋል፤
  - ፪. የአካባቢ ጥበቃ ባለስልጣን በፌዱራል ሕጎችና በአካባቢ ጥበቃ ደረጃዎች፣ ንዲሁም በዚህ አዋጅ መሠረት በሚ ያወጣው መመሪያ የተወሰኑና የሚወሰኑ የአካባቢ ጥበቃ ደረጃዎች በነባርም ሆነ በአዳዲስ መናፈሻዎች፣ የመካነ አራዊት ና የመካነ መቃብር፣ ንዲከበሩና ተፈ ዓሚ ንዲ ሆኑ ያደር.ጋል፤ ለአልሚዎችና ለተጠቃሚዎች ያስተዋውቃል፤

- d) issue competence certificate to land developers and supervise same;
- e) ensure the payment of commensurate compensation in accordance with the relevant law;
- f) design and submit the strategy on compensation payment and resettlement of those to be evacuated from the places intended for development; upon approval, transfer to the Sub-City line organ and ensure implementation of same accordingly;
- g) direct at the center land development activities that require coordination;
- h) check through study and update service improvement for land development activity, upon approval transfer to the Sub-City line organ and ensure implementation of same accordingly;
- i) give land development performance capacity building support in each Sub-City;
- 2. in consultation with the concerned organs, arrange land required for residential houses and other constructions;
- check and approve construction designs submitted to it; issue construction permit; ensure that adequate land is allocated for plantation prior to undertaking of different constructions;
- 4. register condominium in accordance with the law of condominium; revoke same, issue certificate of registration or revocation as appropriate; and also issue title deed certificate to condominium unit owners in accordance with the law.

#### 47. <u>Cleaning</u>, <u>Beautification</u> and <u>Parks</u> <u>Development</u> <u>Agency</u>

The Agency shall have the following powers and function to:

- 1. upon causing the issuance of holding certificate by the Land Management and Development Authority for parks, green areas of road sides and partitions, certain parks, zoos, cemetery and green areas of road junctures, partition and sides of roads specified in accordance with the master plan, ensure that the places are used for public services under the ownership of the Government; administer and expand zoos, cemetery, and public toilets.
- 2. cause the observance and implementation of environmental standards and laws issued by the Federal Environment Protection Authority as well as environment protection standards specified or to be specified by directives issued in accordance with this Proclamation by the existing or new parks, zoos and cemetery; publisize same to developers and

# pdfMachine

users.

#### Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

#### pdfMachine Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease! files in seconds and preserve the integrity of your original document:

- <u>፫. የመናፈሻዎችን፣ የመካነ አራዊትን፣ የመካነ መቃ</u> ብርን፣ የመኖሪያ አካባቢ አረንጓኤ ቦ ዎችን፣ ንዲሁም የመንገድ አደባባዮችን፣ ማከፋፌ ያዎችንና ዳርቻዎችን ልጣት የጥራት ደረጃ ስማሳደግ *የሚያ*ስችሉ የተሰያዩ የማበረ ቻ ስልቶችን በመንደፍ ያቀርባል፤ ሲፈቀድም ተግባ ራዊ ያደርጋል፤
- የመናፈሻዎችን፣ የመኖሪያ አካባቢ Ô. <u>አረንጓ</u>ዴ ቦ ዎችን፣ ንዲሁም የመንገድ አደባባዮችን፣ ማከፋፈያዎችንና ዳርቻዎችን፣ ልማት፣ ጥበቃ፣ ንክብካቤና አጠቃቀምን በተመለከተ የክትትልና የቁጥጥር ስርዓቶችን በመዘርጋት ተግባራዊ ያደርጋል፤ ከማናቸውም ጉዳት ንዲጠበቁ ያደር *ጋ*ል፤አግባብነት ካላቸው አካላት *ጋ*ር በመተባበር የመናፈሻዎች የአንልግሎት አሰጣጥ *የሚ*ሻሻል በመቀየስ ተግባራዊ በትን ስልት ያደርጋል፤ ተጠቃሚዎች ሲከተሱት ስለሚገባቸው ሥርዓት በልዩ ልዩ መንገዶች ትበኅርት ይሰጣል።
- ፬ መናፈሻዎች፣ መካነ አራዊት፣ መካነ መቃብርና ሴሎች የሚያስተዳድራቸው አረንጓዬ ቦ ዎች ስተስያዩ ማጎበራዊ ጉዳዮች ንዲያገስግሉ ያደ ርጋል፤ በነባሮቹም ሆነ በአዳዲሶቹ መሠል ቦ ዎች ንደየአግባቡ ተስማሚ ዕፅዋትን ይተክላል፣ ያስማል፤ ያስተዋውቃል፤ ችግኞችን በተመጣጣኝ ዋጋ ስንበያ ያቀርባል፤
- ፯ የከተማውን ነዋሪዎች በመናፈሻዎች፣ በመካነ አራዊት፣ በመኖሪያ ቤት አካባቢ አረንጓኤ ቦ ዎች፣ በመንገድ ዳርቻና ማከፋልያ አረንጓኤ ስፍራዎች ልማትና ንክብካቤ ላይ ያሳትፋል፣
- ፰ በመናፈሻዎች፣ በመካነ አራዊት፣ በመካነ መቃ ብርና በ*ጋራ መፀዳ*ጃ ቤቶች ልማት ንዲሁም በደረቅ ቆሻሻ ማስወንድ ሥራ ለመስማራት ለማ ፈልጉ ወንኖች የሙያ የብቃት ማረ*ጋ*ንጫ፣ ይሰጣል፣ ይቆጣጠራል፣ ተንቢ ድ*ጋ*ፍም ይሰጣል፣
- ፲. የደረቅ ቆሻሻ ንደንና በሥራ ላይ የሚውልበትንና ጠቃሚ ውጤት የሚያስንኝበትን ስልት በማጥናት ተግባራዊ የሚሆንበትን ሁኔ ያመቻቻል።

- 3. design and submit incentive strategies for enhancing the development quality standards of parks, zoos, cemetery, green areas of residential places as well as green areas found on road junctures, partitions and sides of roads; implement same upon approval
- 4. establish and implement follow up and control system with respect to the development, protection, conservation and use of parks, green areas of residential places as well as green areas found on road junctures, partitions and sides of roads; cause their protection from all sorts of damages; in collaboration with the concerned bodies, design and implement the strategy for improving service delivery of parks; give education on procedures to be followed by users through various means;
- take appropriate measures, in consultation with concerned bodies, to protect damage to parks, green areas of residential places as well as road junctures, road partitions and sides;
- 6. cause the use of parks, zoos, cemetery, and other green areas it administers for various social purposes; plant with suitable trees the existing and new similar places as appropriate, develop plantations, publisize and supply seedlings to the market at reasonable price;
- participate residents of the City in the development and conservation of parks, zoos, green areas of residential places and sides and partition of roads;
- issue certificate of competence, supervise and provide support for interested parties to participate in the development of parks, zoos, cemeteries, public toilets as well as in solid waste management;
- develop and implement strategies to coordinate private investors and other parts of the community in solid waste management;
- 10. study the mechanism for recycling and effective utilization of solid waste and facilitate the implementation of same.

# pdfMachine

#### Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

#### pdfMachine Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease! files in seconds and preserve the integrity of your original document

፵፰.	<u>የነዋሪዎች</u>	ØD	ወቂያና	የክብር	መዝገብ	ማስረጃ
	<u>አንልግሎት</u>					

- አንልግሎቱ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩ ል፡-
- ፩ በክብር መዝንብ ሹም ፊት የሚፈጸምን *ጋ*ብቻ በሕግ መሰረት ያስሬጽማል፣ የ*ጋ*ብቻ የምስክር ወረቀት ይሰጣል፤
- ፪. ልደት፣ ጋብቻ ፍችና ሞት ይመዝግባል፣ የምሥክር ወረቀት ይሰጣል፤
- ፫ የከተማውን ነዋሪዎች ይመዝማባል፣ የመ ወቂያ የምሥክር ወረቀት ይስጣል።

## 

- አንልግሎቱ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩ ል፡-
- ፩. የ ሳትና የድንንተኛ አደ*ጋ መ*ከላከልና ዝግጁነት ፖሲሲ ያዘጋጃል፣ ሲፀድቅም ተግባራዊ ያደር ጋል፣ ስፋት ያለው አደ*ጋ* ሲያጋጥምና አስፈላጊ መስሎ ሲያገኘው የአስቸኳይ ጊዜ ሁኔ ንዲደ ነገግ ረቂቅ ደንብ በማዘጋጀት ያቀርባል፣
- ፪. የ ሳት አደ*ጋ መ*ከላከያ ደረጃ በማዝ *ጋ*ጀት ያቀር ባል፣ ሲፀድቅም ተግባራዊነቱን ይከ ተሳል፤
- ፫. ከፖሊስና ክሌሎች ጉዳዩ ከሚመለከ ቸው መሥ ሪያ ቤቶች ጋር ቅንጅት በመፍጠር ሳትና ድን ገተኛ አዴጋዎችን ስመክሳክል የሚረዱ ስልቶችን በማዘጋጀት ተግባራዊ ያደርጋል፤
- ፬. የ ሳት አዴጋ መከላከያ መሳሪያዎች አንልግሎት መስጫ ተቋማት መተከላቸውንና በአግባቡ መስራ ቸውን ይከ ተላል፣ ይቆጣጠራል፣ ያልተሟሉ ሆነው ሲንኙ ሕጋዊ ርምጃ ንዲወሰድበት ስሚመስከተው አካል ያሳውቃል፤
- ፮. ድንንተኛ አዴጋ ሲፈጠር የሚመከ ቸውን መሥ ሪያ ቤቶችና ነዋሪውን በማስተባበር የነፍስ አድን ዕርዳ ያደርጋል፤
- ¾ የ ሳትና የድንንተኛ አደጋ ተከላካይ ባስሙያዎች የሚሰለጥኑበትን የሥልጠና ማዕከላት ያደራጃል፣ ሥልጠና ይሰጣል።

## 

- ኢንስቲትዩቱ የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩ ል፡-
- ፩ ከከተማ ፕላንና መረጃ ጋር የተዛመዱ የፌ ዶራልና የከተማዋን ፖሊሲዎች፣ ስልቶች፣ ህን ችና ደንቦች በከተማው ውስጥ ተማባራዊ መሆ ናቸውን ያረጋግጣል ፡

#### 48. <u>Residents Identiy and Civil Status Documents</u> Service

The Service shall have the following powers as functions to:-

- cause the conclusion of marriage to be made in the presence of civil status official in accordance with the law; give certificate of marriage;
- 2. register and give certificate of birth, marriage and death;
- 3. register risdents of the City and issue identity card.

#### 49. Fire and Emergency Service

- The Service shall have the following powers and functions to:-
- prepare policy for fire and emergency disaster prevention and preparedness and implement same upon approval; prepare and submit draft regulations to declare state of emergency whenever large scale disaster occurs it deems necessary to declare a state of emergency;
- 2. prepare and submit fire prevention standard, follow up the implementation upon approval;
- develop and implement strategies to prevent fire and emergency disasters in coordination with police and other concerned organs;
- follow up and supervise fire protection instruments are installed and functioning properly in service rendering institutions, report to the concerned organ whenever it finds defective instrument;
- gather information of pre-warning and disaster conditions; conduct pre-disaster indicative studies ensure the required organs take precautions;
- provide emergency aid during the occurance of emergency disaster in coordinating the concerned organs and the residents;
- 7. organize training centers and provide trainings to fire fighters and emergency disaster prevention personnel.

## 50. Urban Information and Plan Institute

- The Institute shall have the following powers and functions to:-
- ensure that policies, strategies, laws and regulations of the City and the Federal Governments related to urban plan and infor-mation are implemented in the City;

# pdfMachine

#### Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

#### pdfMachine Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease! files in seconds and preserve the integrity of your original document

- ፪ የከተማውን የረዥምና የመካከለኛ ጊዜ ፕላን ያዘጋጃል ወቅ ዊ ያደርጋል አስፈላጊ ሲሆን ይከልሳል፣ በሀግ መሠረት በሚመለከተው አካል ንዲጸድቅ ያደርጋል ፤
- ፫ ስከተማው ልማት ጠቀሜ ያላቸውን ጂኦፊዚ ካል መረጃዎች ይሰበስባል፣ ይተነትናል፣ ያደራ ጃል፣ ወቅ ዊ ያደር ጋል፣ ያሰራጫል ንደዚሁም የከተማው መረጃ ማዕክል በመሆን ያገስግላል። ስዚሁ ስራ የሚውሉ መረጃዎችን ከተለያዩ መስሪያ ቤቶች የማግኘት መብት ይኖረዋል፣
- ፬ ለከተማ ፕላን ዝግጅትና አፈጻጸም ንዲዚሁም መረጃ አሰባሰብና አሠረጫጨት የሚሆኑ አዋ ጆችን፣ ደንቦችን፣ ስ ንዳርዶችንና መመሪያዎ ችን ያዘጋጃል፣ ሲፈቀድም ተግባራዊ ያደ ርጋል፣
- ጅ የከተማ ፕላን አፈጻጸም በጸደቁ ፕላኖች መሠረት መሆኑን ለማረ*ጋ*ገጥ የክትትልና የማምገማ ሥራ ያከናውናል ፤
- 第 የከተማ ፕሳኖችን ስማዚጋጀት የሚረዱ ሁስንብ ጥናቶችና ምርምሮች ይካሂዳል፣ የአንር ውስጥና የዓለም አቀፍ ተሞክሮዎችን በመስብስብ ጠቃሚ ዎቹን ሥራ ላይ ይውሳል፣ በዚህም ዙሪያ የአቅም ግንባ ና የምክር አንልግሎት ይስጣል፣
- 第 የተለያዩ ዘዴዎችን በመጠቀም በየጊዜው የተሰ በሰቡ መረጃዎችን ስማደስና ሰውጦችን ስመክ ተል ንዲሁም የከተማ ፕሳን ስማዘጋጀት የሚያስችል መሠረ ዊ የከተማ ካር ንዲኖራት ያደርጋል ፤
- ፰ የፌዱራል ህግ በሚፈቅደው መሠረት ለከተማዋ ፕላን ባለሙያዎች የሙያ ማረ*ጋገ*ጫ ሠርተ ፍኬት ይሰጣል።

## ፶፩ <u>የአዲስ አበባ መንገዶች ባለሥልጣን</u>

ባለሥልጣኑ፡-

- ፩ በዚህ አዋጅ የተደነገገው ዓደተጠበቀ ሆኖ የመን ንዶች ባለሥልጣን በአዲስ አበባ ከተማ መስተዳድር ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፯/፲፱፻፺ ዓ.ም. የተወሰነው ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩ ል።
- ፪ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፩ የተደነገገው ንደ ተጠበቀ ሆኖ፡-
  - U. አዳዲስ መንገዶች ሲሰሩም ሆነ ነባር መንገዶች ሲስፋፉ ስአረንጓዬ ቦ በቂ ቦ መከስሉን ያረጋግጣል ፤
  - ለ. በዋና ዋና መንገዶችና በመለስተኛ ዋና መንገ ግራና ዶች ቀኝ ወይም በደሴቶች ሳይ የሚታክሎ ዛፎችን አይነትና መጠን ወስኖ ኤጀንሲ ስጽዳት ውበትና መናፈሻ ልጣት ያስ ወቃል፤
  - ሐ. የአሽክርካሪዎችን የርቀት ይ የሚ.ጋርዱ ወይም የደረቁ የመንንድ ዳርና የአደባባይ ሪፅዋት ንደአስፌላጊነቱ በኤጀንሲው ንዲ ወንዱ ወይም ንዲመ ለመሉ ያስደር.ጋል ፤

- prepare and update medium and long term plans of the City; revise as necessary; in accordanc with the law, cause approval of same by the concerned organ;
- 3. gather, analyze, organize, update and distribute geo-physical data that are important for the development of the City; serve as information center of the City and shall have the right to obtain such data from different offices;
- 4. prepare proclamations, regulations, standards and directives on the preparation and implementation as well as data collection and distribution for urban plan implement same upon approval.
- undertake monitoring and evaluation activities to ensure that implementation of urban plan are in accordance with the approved plans;
- undertake comprehensive study and research for the preparation of urban plan; collect local and international experiences and apply useful ones; give capacity building and counseling support on the matter;
- use different methods to update information collected periodically and follow up changes; and also cause the City to have basic city map for the preparation of urban plan;
- 8. in accordance with the federal law, issue certificate of competence to urban plan professionals.

# 51. Addis Ababa Roads Authority

The Authority:-

- without prejudice to the provisions of this Proclamation the Addis Ababa Roads Authority shall have the powers and functions stated under the Addis Ababa City Council Regulations No. 7 of 1997;
- 2. without prejudice to the provisions of Sub-Article(1) of this Article, the Authority shall:-
  - a) ensure the designation of adequate green area when roads are newly constructed and expanded;
  - b) identify, determine and notify to Cleaning, Beautification and Parks Development Agency the type and quantity of trees to be planted to the right and left of main and secondary main roads or on road junctures;
  - C) cause the Authority to remove or pick as appropriate road side or juncture trees that impede sight at distance to drivers or dried up;

# pdfMachine

#### Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

#### pdfMachine Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease! files in seconds and preserve the integrity of your original document

- መ. የመንገድ አካፋዮችና ዳርቻዎች፣ የመከለያ አጥሮች ደረጃና ዲዛይን ያዘጋጃል ሲበላሹና ጉዳት ሲደርስባቸው በተቀመጠላቸው ደረጃ መሠረት ይጠግናል።
- **፶፪. <u>የአዲስ አበባ የውሃና ፍሳሽ ባለሥልጣን</u> በዚህ አዋጅ የተደነንገው ንደተጠበቀ ሆኖ የውሃና ፍሳሽ ባለሥልጣን የአዲስ አበባ ውሃና ፍሳሽ ባለሥልጣን ንደንና በተቋቋመበት አዋጅ ቁጥር ፲/፲፱፻፹፯ ዓ/ም( ንደተመሻሻስ) የተመስከቱት ሥል ጣንና ተግባራት፣ ንዲሁም አደረጃጀትና አስራር ይኖረዋል።**

## 

በዚህ አዋጅ የተደነገገው ንደተጠበቀ ሆኖ የሲኒማ ቤቶች አስተዳደር ድርጅት፣ የቁራዎች ድርጅት በአዲስ አበባ ከተማ መስተዳድር የልማት ድርጅቶች ደንብ ቁጥር ፲፬/፲፱፻፺፩ የተደነገገው ሥልጣንና ተግባር ንዲሁም አደረጃጀትና አሠራር ይኖራ ቸዋል።

## <u>ክፍስ አራት</u> <u>የክፍስ ከተጣ መቋቋምና ሴሎች የአደረጃጀት ሁኔ ዎች</u> <u>ምዕራፍ አንድ</u> <u>የክፍስ ከተጣ መቋቋም ና አደረጃጀት</u>

#### **፶፬**. <u>የክፍለ ከተማዎች የአከላለል መሠረት</u>

የክፍለ ከተማዎች አከላለል የቆዳ ስፋትን፣ መልክ አምድራዊ አቀማመጥን፣ የሕዝብ ብዛትን፣ የልዩ ልዩ አገልግሎቶች ስርጭትን፣ የሀብት ስርጭትንና የአስተዳደር አመችነትን መሠረት ያደረገ ነው።

**፶ጅ** <u>ስለክፍለ ከተማዎች መቋቋም</u> በከተማው ውስጥ ቀጥሎ የተዘረዘሩት አሥር ክፍለ ከተማዎች ተቋቁመዋል፡-

- ፩/ አራዳ ክፍስ ከተማ፣
- ፪/ አዲስ ከተማ ክፍለ ከተማ፣
- ፫/ ልደ ክፍለ ከተማ፣
- ፬/ ቂርቆስ ክፍለ ከተማ፣
- **ሯ/ የካ ክፍለ ከተ**ማ፣
- ፻/ ቦሌ ክፍለ ከተማ፣
- ፯/ አቃቂ ቃሊቲ ክፍለ ከተማ፣
- ፰/ ንፋስ ስልክ ላፍቶ ክፍስ ከተማ፣
- <u>፱</u>/ ኮልፌ *ቀራን*ዮ ክፍለ ከተማ ዓ
- ፲/ ጉለሌ ክፍለ ከተማ።
- 🕱. የክፍለ ከተማዎች ወሰን

የክፍለ ከተማዎች ወሰን በአዲስ አበባ ከተማ የአከላ ለል ካር ላይ ተለይቶ በተንለጸው መሠረት የተወሰ ነው ይሆናል።

**ያ፯**. <u>የክፍስ ከተማዎች ተጠሪነት</u>

የክፍስ ከተማዎች ተጠሪነት ስክፍስ ከተማው ነዋሪና ለከተማው አስተዳደር ይሆናል።  establish standards and designs for road partitions, junctures and fences; repair in accordance with the standard when destroyed and damaged.

#### 52. Addis Ababa Water and Sewerage Authority

Without prejudice to the provisions of this Proclamation, the Addis Ababa Water and Sewerage Authority shall have the powers and functions stated under the Re-establishment of Addis Ababa Water and Sewerage Authority Revised Proclamation No. 10 of 1995.

#### 53. Public Enterprises of the City Government

Without prejudice to the provisions of this Proclamation, the Cinema Enterprise, the Abattoir Enterprise shall have the powers and functions as well as organization and operation as stipulated in the Addis Ababa City Government Public Enterprises Regulations No.14 of 1999.

#### <u>SECTION FOUR</u> <u>Establishment of Sub-Cities and Other Conditions</u> <u>of Organization</u>

## <u>CHAPTER ONE</u> Establishment and Organization of Sub-Cities

#### 54. Basis of Sub-Cities Delimination

The delimination of Sub-Cities is based upon the physical, geographical position, number of population, distribution of a variety of services and resources and of administrative convenience.

#### 55. Establishment of Sub-Cities

The following ten Sub-Cities are hereby established by this Proclamation as legal persons in the City:

- 1. Arada Sub-City,
- 2. Addis Ketema Sub-City,
- 3. Lideta Sub-City,
- 4. Kirkos Sub-City,
- 5. Yeka Sub-City,
- 6. Bole Sub-City,
- 7. Akaki Kaliti Sub-City,
- 8. Nifas Silk- Lafto Sub-City,
- 9. Kolfe-Qeranio Sub-City,
- 10. Gulele Sub-City

## 56. Boundaries of Sub-Cities

The boundaries of Sub-Cities shall stand as specifically determined by the Boundaries Map of Addis Ababa City.

#### 57. Accountability of a Sub-City Administration

A Sub-City administration shall be accountable to the residents of the Sub-City and to the City Government.

## pdfMachine

## Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

#### pdfMachine Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease! files in seconds and preserve the integrity of your original document

#### 

**፻፰**. <u>የክፍስ ከተማ አስሬጻሚና የማዘ*ጋ*ጃ ቤት አንልግሎት</u> **አካላት ሥልጣንና ተግባራት** 

> ያንዳንዱ ክፍለከተማ ከከተማው ማዕክል አግባብ ያለው ቢሮ ወይም ሴሳ አስፈጻሚ አካል ስልጣንና ተግባር አካያ በተዋረድ በዚህ አዋጅ አንጽ፻፩ በተ መለከተው መሠረት በተደራጁትና በሚደራጁት አስፈጻሚ አካላት የስራ መስክ ተከፋፍሎ በስራ መስኩ በተደራጀው አስፈጻሚ አካል የሚከናወኮ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩ ል፡-

- ፩/ የክፍስ ከተማውን አጠቃሳይ ቅዶች፣ መርሃ ግብሮችና ፕሮጀክቶች ያዘጋጃል፣ በሥራ ሳይ ንዲውሉ ያደርጋል፣ አፈጻጸማቸውን ይከ ተሳል፣ ይቆጣጠራል፣
- ፪/ ፖሲሲዎች ሕጎች፣ ደረጃዎችና የአስተዳደሩ የበላይ አካላት ውሳኔዎች በክፍለ ከተማው ተግባራዊ መሆናቸውንና የክፍለ ከተማው ፀጥ መጠበቁን ያረጋግጣል፣
- ፫/ የተፈቀደስትን በጀት ይደስድላል፣ በሥራ ላይ ያውላል፣ አፈጻጸሙ በከተማው አስተዳደር የፋይናንስ አስተዳደር ሕግ መሠረት መሆኑን ይከ ተላል፣ የደረጃ «ሀ» ና «ሰ» ግብር ከፋዮችን ግብርና ቀረጥ ይወስናል፣ ይሰበስባል፣ በሚወጣ መመሪያ መሠረት የማዘጋጃ ቤት አንልግሎት ክፍያዎችንም ይሰበስባል፣ የክፍለ ከተማው ገቢ የሚያድግበትን ሁኔ በማፈ ላስግ በሕግ መሠረት ተግባራዊ ያደርጋል፣
- ፬/ የክፍስ ከተማው አስፈጻሚና የማዘጋጃ ቤት አንልግሎት አካሳትን ሥራቸውን ይመራል፣ ያስተባብራል የአንልግሎት አሰጣጥ የሚሻሻል በትን ሁኔ ያመቻቻል፣
- 第/ በክፍለ ከተማው ውስጥ የሕዝብን ተሳትፎ ለማሳደግ ንዲረዳ የብዙሃን ማህበራትን ብቃት ለማሳደግ የሙያና የአቅም ግንባ ድጋፍ ንዲ ያገዥ ያደር.ጋል፣
- ¾/ አነስተኛ ነጋዴዎችን፣ የዕደጥበብ ባለሙያዎችን ና የመሳሰሉትን በማህበር ንዲደራጁ ድጋፍ ይሰጣል አስራራቸውንም ይቆጣጠራል፣
- ፰/ የቴክኒክና የሙያ ሥልጠና ትምህርት ቤቶችን፣ የግል ትምህርት ቤቶችን በተመለከተ የቁጥጥር ሥራ ያከናውናል፣
- Ø/ በክፍስ ከተማው የመንግስትን ፖሊሲና ሕጎች ንዲሁም የአስተዳደሩ የሥራ ንቅስቃሴ ንዲ ወቁ ያደርጋል፣ ሪካዊ ቅርሶችን ያስጠብ ቃል፣ ባህል፣ ኪነጥበብና ሥነጥበብ ንዲ ያድጉና ንዲስፋፉ ያደርጋል

#### <u>CHAPTER TWO</u> <u>Powers and Functions, and Accountability of Sub-</u> <u>Cities and Power Organs</u>

#### 58. <u>Powers and Functions of a Sub-City Executives and</u> <u>Municipal Services Organs:-</u>

Each Sub-City in line with powers and functions of the appropriate line City Center Bureau or other executive organs shall have the following powers and functions to be executed by executive organs organized or to be organized in the respective fields of activities in accordance with Article 61 of this Proclamation:-

- 1. prepare the overall plans, work programs and projects and ensure, follow up and supervise the implementation thereof;
- 2. ensure the implementation of policies, laws and standards and the decisions of superior City organs of power as well as the maintenance of security in the Sub-City;
- 3. allocate the budget set aside to it and disburse and follow up whether the execution thereof is as per the Public Finance Law; assess and collect the taxes and duties under Catagory (a) and (b); collect municipal service charges as per the directives to be issued; explore the possibilities of raising the revenue of the Sub-City and implement it according to law;
- direct and coordinate the operations of the Sub-City's executive and municipal bodies and create conditions in which service delivery is to be improved;
- administer the civil servants of the Sub-City in accordance with the Civil Servants Law;
- see to it that civil society organizations avail of professional and capacity -building assistance so as to boost their effectiveness and popular participation in the Sub-City;
- 7. provide assistance to micro- and –small traders, handicraft persons and the like to form associations and supervise, according to law, their operations;
- administer technical and vocational schools as well as secondary schools; supervise private schools;
- 9. ensure policies, laws and the operations of the City Government are known within the Sub-City and ensure the maintenance of historical relics as well as the growth and promotion of culture, art and fine arts.

# pdfMachine

#### Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

# pdfMachine Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

- ፲/ የስፖርት ማዘውተሪያ ሥፍራዎችን ያስተዳ ድራል፣ ልዩ ልዩ ስፖርቶች ን ዲስፋፉያ ስተ ዋውቃል፣ ስፖር ዊ ውድድሮችን ያዘጋጅል። ወጣቶች ልዩ ልዩ የሙያ ስልጠና እንዲያገኙ ያደርጋል ።
- ፲፩ የበሽ መከላከልና ቁጥጥር ተግባራትን ይካሂ ዳል በክፍለ ከተማው የሚገኙ የአስተዳደሩን ጤና ጣቢያዎችንና ክሊኒኮችን ይስተዳድራል ይቆጣጠራል፣ የግል ክሊኒኮችን በህግ መሠረት ይከ ተሳል፣
- ፲፪ ኤች.ኤይ.ቪ/ኤድስን ለመከላከል የሚንቀሳቀሱ ተቋማትን ያስተባብራል፣ ድ*ጋ*ፍ ይሰጣል፣ ይቆ ጣጠራል፣
- ፲፫ የመሠረተ ልማት አንልግሎቶች ለነዋሪው ንዲዳረሱ ያደርጋል፣ ያስተዳድራል፣ተንቢውን ጥበቃና ቁጥጥር ያደርጋል፣ የመንገድ ግንባ ና ጥገና ሥራዎች ንዲካሄዱ ያደርጋል፣ የትራ ሬክ ደህንነትን ያስጠብቃል፣
- ፲፬ ሕገወጥ ግንባ *ዎ*ችን ይከላከላል፣ ያስወግዳል፣ በከተማው ባለቤትነት ስር ያሉ ቤቶችን ያስተ ዳድራል፣ ይቆጣጠራል።
- ፲ጅ የይዞ አስተዳደርን በተመስከተ፡-
  - ሀ) በከተማው መሪ ፕሳንና በአካባቢ ልማት ሕጎች ፐሳን መሥረት የቦ ይዞ ና/ ወይም የቤት ባለቤትነት ማስረጃ ካር ወይም ደብተር ንዲዘጋጅ ማድረግ፣ በቋሚ ንብረት መዝንብ በመመዝንብ ስባስይ ዞ ው ወይም ለቤት ባለንብረቱ መስጠት፣ ከሕግ ውጪ የተሰጠ የቦ ĿН ወይም የቤት ባለቤትነት ማስረጃ ማገድ ንደ አስፈሳጊነቱ በሕግ መሠረት ይሰርዛል፤
  - ለ) የቦ ይዞ ና/ወይም የቤት ባለቤትነት ስም ዝውውር በህግ መሥረት ንዲሬፀም ያደር ጋል ፤
  - ሐ) የቦ ይዞ ና/ወይም የቤት ባለቤትነት መያዣ ዋስትና፣ ንዲሁም የፍ/ቤት ዕግድ ትዕዛዝ መመዝንብና ዋስትናው ወይም የዕግድ ትዕዛዙ ሳይነሳ ወይም ጊዜው ሳያ በቃ የስም ዝውውር ንዳይፈጸም ያግዳል ፤
  - መ) በባንክ በዋስትና የተያዘ ይዞ ን ወይም የማይንቀሳቀስ ንብረትን በሚመለከት በባንክ በመያዣ ስለተያዘ ንብረት በወጣው አዋጅ ቁጥር ንን/፲፬፻፺ ንደተሻሻለ/ መሠረት ሬጅ ስትራር ሆኖ ይሰራል ፤
  - ሥ) በባለይዞ ዎች መካከል የወሰን ክርክሮች ሲከሰቱ በፕላኑ መሠረት ውሳኔ በመስጠት ይሬጽማል፤
  - ሪ) ዋ, በማስከፈል ስጠያቂዎች የቦ ይዞ ፍ/ወይም የቤት ባለንብረትነትን በተመ ስከተ የመረጃ አንልግሎት ይሰጣል ፤

- 10. administer sport centers, promote variety of sports and organize sport contests as well as ensure that the youth avail of variety of vocational training.
- 11. undertake activities to prevent and control diseases, administer health centers and clinics of the City Government and supervise, according to law, private clinics located in the Sub-City;
- 12. coordinate, assist and supervise institutions operating to prevent and control HIV/AIDS;
- 13. administer infrastructural facilities and ensure their availability and accessibility to the residents of the Sub-City, and ensure the availability of a proper maintenance and supervision thereof as well as ensure that road construction and maintenance works and traffic safety is in place;
- 14. prevent and do away with unauthorized constructions as well as administer and supervise houses under the ownership of the City Government;
- 15. with respect to management of land possession:
  - a) in accordance with the laws of the City's master plan and local development plans, cause the preparation of certificate of land possession and/or title deed or book for houses, register same on fixed property register and issue to the owner; suspend or revoke as necessary in accordance with the law certificate of land possession or title deed of house issued contrary to the law;
  - b) cause transfer of land possession certificate and/or title deed of houses effected in accordance with the law;
  - c) register land possession certificate and/or title deed of houses mortgaged and orders of banning passed by court and shall not effect transfer of names until lifting or expiry time of the ban;
  - act and work as registrar in accordance with the Revised Proclamation No.97 of 1997 issued with respect to land possession or fixed property held as bank collaterial;
  - e) give decision and act on border disputes between possessors of land;
  - f) charge fees and provide information services with respect to land possession and/ or title deeds of houses when requested;

#### pdfMachine

#### Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

# pdfMachine Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

- ሰ) የቦ ይዞ ና/ወይም የቤት ባለቤትነት ማህ ደሮችን ማደራጀት፣ መጠበቅና ለከተማው አስተዳደር የመራት ልማትና አስተዳደር ባለ ሥልጣን ጠቅላይ መዝንብ ቤት የአዳዲስ ይዞ ማህደራት ሰነዶች ግልባጮችን ወዲ ያው ያስተሳልፋል፤
- ሽ) የሕንፃ ግብርና የቦ ኪራይ ማስክፌያ ቅፅ በማዘ*ጋ*ጀት ለየቀበሌው ያስተሳልፋል፤
- ቀ) በካዳስተር መረጃ የተመዘገበ ቦታና ቤት መለካት፣ የአዲሱን ልኬት፣ መረጃ ወደ ኮምፒውተር ማስገባት ፣ የቦታ ቤዝ ማፕ ማደራጀትና መመዝገብ ፤
- በ) በቦ ይዞ ና/ወይም በቤት ባለቤትነት መረጃ ላይ የተደረጉ ሰውጦች ሕጋዊ መሆናቸ ውንና በሕግ ሥልጣን በተሰጠው አካል ፀድቀው የተፈጸሙ መሆናቸውን በየወቅቱ ጣረ,ጋንጥ፣ ና
- ተ) የቦ ይዞ ና/ ወይም የቤት ባለቤትነት አስተዳደር ሥራዎች በአንልግሎት አሰጣጥ መመሪያ መሠረት ንዲከናወኑ ማድረግ፣ ሰሚቀርቡ አቤቱ ዎች በቅራ ማስተናንጃ መመሪያ መሠረት ምላሽ መስጠት፣
- ፲፮ በክፍለ ከተማው የሚገኙ ቦ ዎችን የሚያስተዳድር ሆኖ፡-
  - ሀ. <u>የመሬት ልማትን በተመለከተ፡-</u>
    - §) የከተማውን መሪ ፕላን መሠረት በማድረግ የአካባቢ ልማት ኘላን ያጠናል፣ ሲፀድቅም ተግባ ራዊ ያደር ጋል፣ የመሬት ልማትሥራ ያከናብው -ናል፣ ንደአስፈላጊነቱ የመሬት ልማት ሥራ ዎች ከሚያከናውኑ መንግሥ ዊ ወይም የግል ድርጅቶች ጋር የኮንትራት ሥራ ይዋዋላል፣ ሥራዎችን ተቆጣጥሮ ያስራል፣
  - ፪) የአካባቢ ልማት ፕላኖችን ከተጨባጭ ሁኔ ,ጋር በማንናዘብ የክፍለ ከተማው መሬት የሚለማ በትን ዝርዝር የአሬጻጸም ስትራቴጂ ይነድፋል፣
  - አስተዳደር ለከተማው የመሬት ልጣትና Ê) አስተዳደር ባለሥልጣንም ሆነ ለክፍስ ከተማው የመሬት ልማትና አስተዳደር ጽ/ቤት ለሚቀርቡ 90 *ጥያቄዎች ምላ*ሽ ስመስጠት የሚያስችል ዝግጅት ሂደት መነሣት የሚገባቸውን 90 ባለይዞ ዎች በሊዝ ሕግ መሠረት ማስለቀቅና ንደ የሥልጣኑ አማባብ በከተማው ማዕከል ወይም በክፍስከተማው በሚወሰነው መሥረት ለጠያቂው ከዚህ በ ች በተቀመ የተዘጋጀ ቦ ጠው የአዋጁ አንቀፅ ፯ ንዑስ አንቀፅ ፲፮/ሀ መሠረት ይሰጣል፣

- g) organize and maintain files of land possession and/or titles of houses; trasnsfer immediately copy of new files of land possession to the general archive of the City Government Land Development and Management Authority;
- h) prepare and send to the Kebeles building tax and land rent collection Authority.
- i) measure and enter into computer the measurement of land and houses registered in cadastre information; organize and register land base map;
- ensure that modifications made to land possession and/or title deeds of houses are legal and implemented after approval of the authority with power; and
- k) cause the activities of land possessions and/or title deeds of houses carried out in accordance with the manual of service delivery; respond to complaints in accordance with petition handling guidelines.
- 16 being the administrator of lands in the Sub-City, it shall:-

#### a) with respect to land development:

- study local development plans in accordance with the master plan; implement same upon approval; undertake activities of land development; enter into contract with Governmental and Non-Governmental organizations engaged in land development as required, supervise the undertaking;
- design detail implementation strategy on the land development of the Sub-City by relating the land development plans with the reality;
- 3) to address requests of land submitted to the City's Land Development and Management Authority or to the Sub-City Land Development and Management Office, undertake process of land designation, evacuate in accordance with the lease law those need to be evacuated, and as appropriate to its power or in accordance with the decision of the Center or the Sub-City, give the designated land to those who requested as stated below in accordance with Sub-Article(16) (a) of Article7 of the Proclamation;

## pdfMachine

#### Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

#### pdfMachine Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease! iles in seconds and preserve the integrity of your original document

- ፬) የካሣ ክፍያ በተከፈለባቸውና በተለቀቁ ወይም በክፍት አካባቢዎች ላፉ የቅየሳና የፕላን አፈፀም ሥራዎች በማከናወን ቦ ዎቹን ለልማት ዝግጁ ማድረግ፣ ለሚዘጋጁ ቦ ዎች የመሠረተ ልማት ፍላንት ማጥናትና ከሚመለከ ቸው አካላት ጋር በመቀናጀት የሚሟሉበትን ሁኔ ማመቻቸት፣ ንዲሁም የአፈጻጸም ሪፖርትና ለመራት ዝግጅት የሚያስፈልግ በጀትና ሪፖርት አዘጋጅቶ ያቀርባል፣
- ፩) መረጃ በመስብስብ በልማት ምክንያት ስሚነሱ ቤቶች የካሣ ክፍያ ሰነድ አዘጋጅቶ ያቀር ባል፣ሥልጣን ባለው አካል በሚወስነው መሠረት ካሣ ክፍያ የተፈጸመባቸውን ንብረቶች ንዲነሱ ያደርጋል፣
- ፬) በምትክ ቦ ፣ በምትክ መኖሪያ ቤት ና/ ወይም በጥራ ገንዘብ ለሚከፌል ካሣ የሚያስፌልጉ መረጃ ዎችን ይሰበስባል፣ ያጠናቅራል፣ ተንትኖም ያቀር ባል፣ ሲወሰንም ተግባራዊ ያደር ጋል፣
- ጀ) በምትክ ቦ ስሚገባቸው ተነሺዎች ምትክ ቦታ ማዘጋጀትና የይዞታ ማስረጃ ካርታ በማዘጋጀት ማስረከብ፣ እና
- ፰) ምትክ የመኖሪያ ቤት ለሚገባቸው ተነሺዎች ቤት ማዘጋጀትና ማስረከብ ።

#### ለ. <u>የሊዝ አፌጻጸምን በተመስከተ፡-</u>

- Ø) በክፍስ ከተማው የመራት ልማትና አስተዳደር ቦርድ በሚወሰነው መሠረት ለማናቸውም ግንባ የሚውል ቦ በሊዝ ሕግ መሠረት በጨረ መሽጥ፣ የሊዝ ውል መዋዋልና ቦ ማስረከብ፣ ፕላኑን ማፅደቅ ረቂቁን የከተማው አስተዳደር የመራት ልማትና አስተዳደር ቦርድ በክፍስ ከተማው አስተዳደር በኩል ንዲፈጸም የወሰነውን ጉዳይ ይፈጽማል፣
- ፪) በተፈረመው የሊዝ ውልና በተፈቀደው የግንባ ፕላን መሠረት ግንባ መከናወኑን ማረጋገጥ፣ በሕግና በውሉ በተወሰነው ጊዜና ሁኔ ግንባ ካልተጀመረ ወይም ካልተጠናቀቀ በሊዝ ሕግ መሠረት ተገቢውን ዕርምጃ ይወስዳል፣
- ፫) በተፈረመው የሲዝ ውል መሠረት ክፍያ በአግባቡ መፈጸሙን ያረጋግጣል፣
- Ø) በሊዝ ለልማት የሚመደቡ ቦ ዎችን በተመለከተ ለከተማው አስተዳደር መሬት ልማትና አስተዳደር ባለሥልጣን የአፈፃፀም ሪፖርት ያቀርባል።
- ፲፮ በክፍለ ከተማው የሚ*ገ*ኙ ቀበሌዎችን በበላይነት ይመራል ያስተባብራል፣ በአቅም ግንባ ም ይደ ግፋል።
- **፲፬** <u>የክፍስ ከተማ የሥልጣን አካላት</u>
  - ፩ *ይንዳን*ዱ ክፍስ ከተማ የሚከተሉት የሥልጣን አካሳት ይኖሩ ል፣
    - ሀ. የክፍለ ከተማ ምክር ቤት፣
    - ለ. የክፍለ ከተማ አፈንባኤ፣ ምክትል አፈ-ንባኤና ፀሐፊ፣
    - ሐ. የክፍለ ከተማ ዋና ሥራ አስሬጻሚና ምክትል ዋና ሥራ አስፈጻሚ፣
    - መ. የክፍለ ከተማ ቋሚ ኮሚቴ
  - ፪ በዚህ አንቀፅ ንዑስ አንቀፅ ፩ ሥር የተዘረዘሩት አካላት ሥልጣንና ተግባር በከተማው አስተዳደር ቻርተር ንደተመስከተው ይሆናል።

- 4) undertake survey and plan implementation activities of lands compensated and evacuated or open areas and avail same for development; study and facilitate, in collaboration with the concerned bodies, the fulfillment of infrastructure facilities for the designated land; prepre and submit implementation report and budget and report required for land preparation
- 5) collect data on, prepare and submit compensation payment document on the houses
- collect, compile, analyze and submit data required for compensation payment to be made by replacement of land, residential house and/ or cash; implement same when decided;
- prepare land and title deed certificate and hand over same to those evacuated and entitled for land replacement; and
- 8) prepare and hand over replacement residential houses to those evacuated and entitled for such replacement.

#### b) with respect to lease implementation, it shall:-

- in accordance with the decision of the Sub-City Land Development and Management Board, sale on auction, enter into lease agreement and hand over land to be used for any construction as per the lease law; approve the plan, implement the decision passed by the Land Development and Management Board of the City Government to be executed via the Sub-City administration;
- ensure the undertaking of construction in accordance with lease agreement signed and permitted construction plan; take appropriate measure in accordance with the lease law, if construction is not commenced or completed within time and conditions specified in the law and the contract;
- ensure that payment is effected properly as per the lease agreement signed;
- submit performance report to the Land Development and Management Authority of the City Government with respect to land allocated for development through lease.
- 17. direct and coordinate the Kebeles in the Sub-City and lend capacity-building assistance to them.

#### 59. <u>Sub-City Organs of Power</u>

- 1. Each Sub-City shall have the following organs of power:
  - a) a Sub-City Council;
  - b) a Sub-City Spokesperson, Deputy Spokesperson and Secretary;
- c) a Sub-City Chief Executive and Deputy Chief Executive;
- d) a Sub-City Standing Committee
- 2. The powers and functions of the organs set out under Sub-Article(1) of this Article shall be those set forth by the Charter.

# pdfMachine

#### Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

#### pdfMachine Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease! files in seconds and preserve the integrity of your original document

#### <u>ምዕራፍ ሦስት</u> ስለክፍለ ከተማ ቋሚ ኮሚቴ አባሳት ስለ ሌሎች <u>አስሬየሚና የማዘጋጃ ቤት አገልማሎት አካሳት</u>

- ፩ የሚከተሉት የክፍለ ከተማ ቋሚ ኮሚቴ አባላት ይሆናሉ፣
  - ሀ) የክፍስ ከተማው ዋና ሥራ አስሬጻሚና ምክትል ዋና ሥራ አስሬጻሚ፣
  - ለ) በዚህ አዋጅ አንቀፅ ፰/፩/ መሠረት የሚደራጁት ጽ/ቤቶችን የሚመሩ ላፊዎች፣ ና
  - ሐ) ዋና ሥራ አስሬጻሚው በአባልነት ንዲሳተፉ የሚመርጣቸው የክፍስ ከተማው ሌሎች ላፊዎች።
- ፪ በዚህ አንቀፅ ንዑስ አንቀፅ ፩/ስ/ ሥር የተጠቀሰው የአስፈጻሚ አካል ላፊ በቋሚ ኮሚቴ ስብሰባ ላይ ሲንኝ በማይችልበት ጊዜ በማልጽ ተለይቶ ውክልና የተሰጠው ባልደረባ በቋሚ ኮሚቴው ስብሰባ በምትክ አባልነት ይሳተፋል።
- **፰፩**. <u>የክፍስ ከተማ አስፈጻሚ አካላት :-</u>
  - ፩/ በ ይንዳንዱ ክፍስ ከተማ በዚህ አዋጅ አንቀፅ ፯(፫) የተደነገገው ንደተጠበቀ ሆኖ ሰዋና ሥራ አስፈ ጻሚው ተጠሪ የሆኑና የክፍስ ከተማው ቋሚ ኮሚቴ አባላት የሚሆኑ የሚከተሉት ጽህፈት ቤቶች ባልተማከሰ መርሕ መዋቅራዊ የሥራ ክፍፍል በሚ ወሰነው መሠረት የቢሮዎች ተዋረዳዊ አደረጃጀት አካል ሆነው ይደራጃሉ፤
    - ሀ) የአቅም ግንባ ጽህፈት ቤት፣
    - ለ) የትምህርት ፅህፌት ቤት፣
    - ሐ) ንግድና ኢንዱስትሪ ልጣት ጽህፌት ቤት፣
    - መ) የስራና ከተማ ልማት ጽህፌት ቤት
    - ሠ) የፋይናንስና ኢኮኖሚ ልማት ጽህፈት ቤት፣
    - ረ) የጤና ጽህፈት ቤት፣
    - ስ) የፍትህትና ህግ ጉዳዮች ጽህፌት፣
    - ሽ) የማስ ወቂያ ጽህፌት ቤት፣
    - ቀ) የወጣቶችና ስፖርት ፅህፌት ቤት፣
    - በ) የሴቶች ጉዳይ ጽሀፈት ቤት፣
    - ተ) የባህልና ቱሪዝም ጽህፌት ቤት።
    - ፪/ ማንኛውም ክፍስ ከተማ በዚህ አዋጅ የተሰጡትን ስልጣንና ተግባራት በሥራ ላይ ለማዋል ንዲ ችል በዚህ አንቀፅ ንዑስ አንቀጽ /፩/ ከተገለጹት በተጨማሪ ንደ አስፈላጊነቱ በከተማው ካቢኔ በሚፀድቅ መዋቅራዊ አደረጃጀት መሠረት የቢሮ ዎችንና የሌሎች አስፈጻሚ አካላት ተዋረዳዊ ላፊነት የሚኖራቸው አግባብነት ይላቸው አደረጃ ጀቶች ይኖሩ ል::
    - በዚህ አንቀጽ ንኩስ አንቀጽ አንድ መሠረት ŕ/ የሚደራጅ ያንዳንዱ ጽ/ቤት በአጠቃሳይ ለክ/ ከተማው ዋና ስራ አስፈፃሚ ተጠሪ ይሆናል፤ አፈፃፀም የ ቅድና በጀት ዝግጅት፣ የቅድ ክትትልና ግምገጣ፣ የሰራተኞች የውስጥ ዝው ውርና የደረጃ እድንትን ጨምሮ ሴሎች ሙያዊና ቴክኒካዊ ጉዳዮችን በተመለከተ ደግሞ በስራው መስክ ለሚመለከተው ቢሮ ተጠሪ መሆኑ እንደ ተጠበቀ ሆኖ የከተማው ማእከል ተከትሎ በስሩ የሚደራጁትን ሴሎች ጽ/ቤቶች ፣ መምሪያዎች ወይም ሥራ ክፍሎች በበላይነት ይመራል ፣ የስተባብራል፤

#### <u>CHAPTER THREE</u>

<u>Sub-City Standing Committee, Other Executives and</u> Municipal Service Organs

#### 60 Members of a Sub-City Standing Committee

- 1. The members of a Sub-City Standing Committee shall be the following:
  - a) the Chief Executive and Deputy Chief Executive of a Sub-City;
  - b) the Heads in charge of directing Offices organized in accordance with Sub-Article(1) of Article 60 of this Proclamation; and
  - c) other Heads of a Sub-City that are selected by the Chief Executive to participate as member thereof.
- 2. Another Head with a distinct proxy may participate in the meeting of the Standing Committee as substitute member where the Head of an executive body mentioned under Sub-Article (1) (b) of this Articlefails to attend the meeting of the Standing Committee.

#### 61. Executive Bodies of a Sub-City

- 1. Without prejudice to the provisions set forth in Sub-Article(3) of Article7 of this Proclamation, the following offices which are accountable to the Chief Executive and which are members of the Sub-City Standing Committee are hereby established in each Sub-City as structural organs of Bureaux in accordance with the principle of decentralization:
  - a) Capacity- Building Office;
  - b) Education Office;
  - c) Trade and Industry Development Office;
  - d) Works and Urban Development Office;
  - e) Finance and Economic Development Office;
  - f) Health Office;
  - g) Justice and Legal Affairs Office;
  - h) Information Office;
  - i) Youth and Sports Office;
  - j) Women's Affairs Office;
- k) Culture and Tourism Office.
- 2. Any Sub-City shall, with a view to executing its powers and fucnctions set forth by this Proclamation, in addition to what is stated in Sub-Article (1) of this Article shall have organizational structure with structural responsibility of Bureaux and other executive organs as may be necessary in accordance with organizational structure the City Cabinet approves;
- 3. Each office organized in accordance with Sub-Article (1) of this Article shall generally be accountable to the Sub-City Chief Executive. Without prejudice to its accountability to the appropriate Bureau in its field of activity on matters of professional and technical affairs including plan and budget preparation, monitoring and evaluation of plan execution, internal transfer and promotion of employees, it shall direct and coordinate other offices, departments or work units organized under it following the structure at the Center.

# pdfMachine

#### Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

# pdfMachine Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

- ፬/ ያንዳንዱ ጽህፈት ቤት፣ ወይም በክፍለ ከተማው ደረጃ የሚቋቋም የአስፈጻሚና የማዘጋጃ ቤት አካል ላፊ፣ የሥራ ክፍሎችና ሠራተኞች ይኖሩ ል።
- ፪/ በዚህ አንቀፅ ንዑስ አንቀፅ ፩/ለ/ ሥር የተጠቀሰው የአስፌጻሚ አካል ላፊ በቋሚ ኮሚቴ ስብሰባ ላይ ሲንኝ በማይችልበት ጊዜ በማልጽ ተለይቶ ውክልና የተሰጠው ባልደረባ በቋሚ ኮሚቴው ስብሰባ በም ትክ አባልነት ይሳተፋል።

#### <u> ፳፪. የክፍስ ከተማ ሥራ አስኪያጅ</u>

- በቻርተሩ አንቀፅ ፴፮ የተሰጠው ሥልጣንና ተግባር ንደተጠበቀ ሆኖ፣ ይንዳንዱ የክፍስ ከተማ ሥራ አስኪያጅ፡-
- ፪/ የክፍስ ከተማውን የማዘጋጃ ቤት አንልግሎት አካላት ቅድና በጀት ከከተማው ሥራ አስኪያጅ ጋር በመመካከር በማዘጋጀት ስክፍስ ከተማው ዋና ሥራ አስሬፃሚ ያቀርባል፣ ሲፀድቅም ተግባራዊ መሆኑን ያረጋግጣል፣ የሥራ አሬፃፀም ሪፖርቱንም አዘጋ ጅቶ ስከተማው ሥራ አስኪያጅና ስክፍስ ከተማው ዋና ሥራ አስሬፃሚ ያቀርባል።

# <u>ክፍል አምስት</u> <u>የቀበሌዎች መቋቋም አደረጃጀት</u> <u>ምዕራፍ አንድ</u> መቋቋም ንዲሁም ሥልጣንና ተግባር

## ፳፫. ስስቀበሌዎች አስፌፃሚና የማዘ*ጋ*ጃ ቤት አንልግሎት <u>አካላት መቋቋም</u>

- ፩/ የከተማው አስተዳደር የክፍስ ከተማ አካል የሆኑ ቀበሌዎች ይኖሩ ል። ዝርዝራቸውም ከዚህ አዋጅ ጋር ተሻሽሎ በተያያዘው አባሪ የተመለከተው ይሆ ናል። በአባሪው የተመለከቱት ቀበሌዎች መለያ ስም ንዴአስፈላጊነቱ ሲሻሻል ይችላል።
- ፪/ በዚህ አንቀፅ ንዑስ አንቀፅ /፩/ የተደነገገው ቢኖርም የቀበሌ አስተዳደሮች ቁጥር ንደአስፈላጊነቱ ሊቀ ንስ ወይም ሊጨምር ይችሳል ።
- ፫/ የቀበሌዎች አስተዳደር አከላለል በከተማው የአከ ላለል ካር ሳይ ተለይቶ በተንለጸው መሠረት ይሆ ናል።

#### ፰፬. <u>የቀበሌ ተጠሪነት</u>

ያንዳንዱ ቀበሌ ተጠሪነቱ ለቀበሌው ነዋሪና ቀበሌው ለሚ*ገኘ*በት ክፍለ ከተማ ይሆናል።

- 4. Each office or each executive or municipal body established at a Sub-City shall have a Head, work units and employees;
- 5. Sub-City executive offices may make use of support department services like legal service, together with executive bodies which they coordinate. The details thereof shall be set out by directives the Mayor issues as per the organizational structure approved by the City Cabinet;
- Another Head with a distinct proxy may participate in the meeting of the Standing Committee as substitute member where the Head of an executive body mentioned under Sub-Article (1) (b) of this Articlefails to attend the meeting of the Standing Committee.

#### Sub-City Manager

Without prejudice to powers and functions stated in Article 37 of the Charter, each Sub-City Manager shall:

- 1. In consultation with the City Manager, organize and direct office of the Sub-City manager;
- 2. Prepare, in consultation with the City Manager, the municipal services organs plan and budget and submit it to the Chief Executive thereof; ensure its implementation upon approval; prepare and submit performance report on same to the City Manager and the Sub-City Chief Executive.

<u>SECTION FIVE</u> <u>Establishement and Organization of Kebeles</u> <u>CHAPTER ONE</u> <u>Establishment and Powers and Functions</u>

- 63. <u>Establishment of Kebele Executive and Municipal</u> <u>Services Organs</u>
  - The City Government shall have Kebeles that are organ of a Sub-City; the details shall be those revised and set out by the Annex to this Proclamation; names the Kebeles stated in the Annex may be revised as necessary;
  - 2. Without prejudice to the provisions of Sub-Article(1) of this Article, the number of Kebeles may decrease or increase when necessary;
  - 3. The delimitation of Kebeles shall stand as specifically determined by the Boundaries Map of the City Government.

## 64. Accountability of Kebeles

Each Kebele shall be accountable to the residents of the Kebele and to the respective Sub-City.

# pdfMachine

#### Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

#### pdfMachine Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease! files in seconds and preserve the integrity of your original documents

## <u> ፳</u>፩. <u>የቀበሌ ሥልጣንና ተግባር</u>

ያንዳንዱ ቀበሌ ከክፍስከተማው አማባብ ያለው ጽህፈት ቤት ወይም ሌላ አስፈጻሚ አካል ስልጣንና ተማባር አኳያ በተዋረድ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፸፫ በተመስከተው መሠረት በተደራጁትና በሚደራጁት አስፈጻሚ አካላት የስራ መስክ ተከፋፍሎ በስራ መስኩ በተደራጀው አስ ፈጻሚ አካል የሚከናወኑ የሚከተሉት ሥልጣንና ተማባ ራት ይኖሩ ል፣

- ፩/ ቀበሴ የልማትና የነዋሪው ቀጥተኛ ተጣትፎ ማዕክል በመሆንና በቀበሌ ደረጃ ሲሰጡ ስሚችሉ አንል ማሎቶች ጣቢያ ሆኖ የቀበሌው ነዋሪዎች፣ መንግስ ዊና መንግስ ዊ ያልሆኑ ድርጅቶችን ስልማት ያነጣጣል፣
- ፪/ የአካባቢው የልማት ሥራዎች የከተማውን ኘላን፣ የግንባ ሕጎችንና ደረጃዎችን ጠብቀው መሠራ ቸውን ይቆጣጠራል፣ ሕን ወጥ ግንባ ንም ይቆጣ ጠራል.
- ፫/ በቀበሌው ደንብ አስክባሪዎችን ያስማራል፣ የሚያክ ናውኑትን ሥራ ይቆጣጠራል፣ በቀበሌው ክልል ውስጥ ሕገወጥ ድርጊቶች ንዳይካሄዱ ይክ ተላል፣ ይቆጣጠራል የቀበሌ የፀጥ ሥራዎች ይክ ተላል በክተማው አስተዳደር ካቢኔ በሚወጣ ደንብ መሠረት የቀበሌው ነዋሪ በአካባቢ ፖሲስ ንዲሳተፍ ያደ ር,ጋል።
- ፬/ የቀበሌው ነዋሪ ሕብረተሰብ የአካባቢውን ጽዳት ንዲጠብቅና አካባቢውን ንዲያስውብ ያስተባ ብራል" ይቆጣጠራል.
- ፪/ በአነስተኛና ጥቃቅን ንግድ ሥራዎችና በ ደጥበብ ሥራ ላይ የተሰማሩ የሕብረተሰቡ ክፍሎችን በማህ በር ንዲደራጁ ያበረ ል፣ ተገቢውን ድጋፍ የሚያገኙበትን ሁኔ ያመቻቻል፣
- Ž/ ጎጂ ልማዳዊ ድርጊቶችን ባህሎችን ለማስወንድ፣ ኤች.አይ.ቪ/ኤድስን ለመከሳከል፣ የበሽ መከሳከልና የመሠረተ ጤና ትምህርትንና ሴሎች ተዛማጅ ጉዳ ዮችን በተመሰከተ ለነዋሪው ሕብረተሰብ የትምህር ትና ቅስቀሳ ተግባራት ንዲከናወኑ ያመቻቻል፣ይከ ተሳል፣ የጤና ኬሳዎችን ያስተዳድራል፣
- 菜/ በቀበሌው ውስጥ የሚገኙ አፀደ ሕፃናትን የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤቶችንና ሁስተኛ ደረጃ ት/ቤቶችን ይከ ተላል፣ ይቆጣጠራል፣ መሠረተ-ትምህርት ንዳ "ስፋፋ ያደርጋል፣
- ፬/ የቀበሌውን በጀትና ዕቅድ በማዚጋጀት ለክፍለ ከተማው አስተዳደር ያቀርባል፣ የደረጃ «ሐ» ግብር ከፋዮችን ግብር ይወስናል፣ ይሰበስባል፣ በሚወጣ መመሪያ መሠረት የማዚጋጃ ቤት አንልግሎት ክፍያዎች ይሰበስባል፣

## 65. Powers and Functions of Kebele

- Each Kebele, in structural hierarchy with the powers and functions of the appropriate organs of a Sub-City office or other executive organ organized or to be organized as stated in Article73 of this Proclamation, shall have the following powers and functions to be executed by the executive organs organized in respective field of activity:
- encourage Kebele residents, Governmental and Non-Governmental Organizations for development being a center for direct participation of Kebele residents in development and a focal point of services delivery for those that can be delivered at Kebele tire;
- 2. supervise local development activities are in accordance with the City plan, building laws and standards; control unauthorized constructions;
- 3. put in place code enforcement personnels and supervise their activities; follow up and suprvise to avert the performance of illegal acts within the Kebele; follow up security activities of the Kebele; in accordance with the regulations of the City Cabinet, participate residents of the Kebele in local policies;
- 4. coordinate and supervise that the residents of the Kebele keep the sanitary and beauty of the environment;
- coordinate and support the establishment of various civic associations and social institutions in order to assist the enhancement of the Kebele's residents participation;
- encourage the organization of parts of the community that are engaged in small and micro trade activities and handicraft-ship to form associations, facilitate to avail the appropriate support to same;
- facilitate and follow up the provision of educational and awareness raising activities to avert and control HIV/AIDS, concerning prevention of diseases and basic health care educations and other related issues to the resident community; administer health 'kelas';
- follow up kindergartens and primary schools that are functioning in the Kebele; provide basic education at large scale;
- prepare and submit the budget and plan of the Kebele to the Sub-City administration; assess and collect tax for 'c' level tax payers; collect municipal service fees in accordance with the directives to be issued.

# pdfMachine

## Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

#### pdfMachine Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease! les in seconds and preserve the integrity of your original document

- ፤/ በቀበሌው ክልል ስለሚገኙ ክፍት ቦ ዎችና የመራት ይዞ ሁኔ የተሟላ መረጃ ይይዛል፣ በከተማው አስተዳደር ባለቤትነት ሥር ያሉ ቤቶች օօ╞}... ™þÈ«Wü օGû`To¬ú WŒÆ FKOI ያስተዳድራል፣
- ፲፩/ የመናፈሻዎችና የመዝናኛ ቦ ዎችን ይንከባከባል ይጠብቃል፣
- ፲፪/ ስለቀበሌው ነዋሪዎች ማህበራዊና ኢኮኖሚያዊ መረጃዎችን በማጠናቀር ይይዛል፣ ሲጠየቅም ለሚ መለከተው አካል ያስተላልፋል፣

# ምዕራፍ ሁስት <u>የቀበሌ የሥልጣን አካሳትና የማዘጋጃ ቤት አካሳት</u> ሥልጣንና ተማባር

ጃ፮. የቀበሌ አስ<mark>ፈጻሚና የማ</mark>ዘ*ጋ*ጃ ቤት አንልማሎት አካላት <u>የወል ሥልጣንና ተማባራት</u>

> ያንዳንዱ ቀበሌ ምክር ቤት፣ አፈ-ጉባኤ፣ ፀሐፊ፣ ዋና ሥራ አስፈጻሚና ቋሚ ኮሚቴ ይኖሩ ል።

- **፳፯.** የቀበሌ ምክር ቤት ሥልጣንና ተግባር
  - *ያንዳን*ዱ የቀበሌ ምክር ቤት የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩ ል፡-
  - ፩/ በቀበሴው ሪቅድና የበጀት ፍላጎት ላይ በመምከር ለክፍለ ከተማው ምክር ቤት ንዲቀርብ ያደር ጋል፣
  - ፪/ የምክር ቤቱን አፈ-ንብኤ፣ፀሐፊና ዋና ሥራ አስፈ ጻሚ ከምክር ቤቱ አባሳት መካከል ይመርጣል፣
  - ፫/ በቀበሴው ዋና ሥራ አስፌጻሚ አቅራቢነት የቀበ ሴውን የቋሚ ኮሚቴ አባላት ሹመት ይጸድቃል፣
  - ፬/ በክፍለ ከተማው የሚመደብለትን በጀት በአማባቡ ሥራ ላይ መዋሱን ያረጋግጣል፣
  - *ጅ/* የቀበሌ ምክር ቤት ኮሚቴዎችን ያቋቁማል፣
  - ¾/ ከቀበሴው ዋና ሥራ አስፈጻሚ ዓመ ዊና ወቅ ዊ ሪፖርት ይቀበላል፣ መርምሮም ውሳኔ ይስጣል፣
  - ፯/ ስስ አሰራሩ የሚወስን መተዳደሪያ ደንብ ያወጣል።

# <u>፰፰. የቀበሌ ምክር ቤት አፈ-ጉባኤ</u>

- ፩/ የአፈንባኤው የሥራ ዘመን የምክር ቤቱ የሥራ ዘመን ይሆናል፣ ሥራውን በፈቃዱ ሲለቅ ወይም በምክር ቤቱ ከ ላፊነቱ ሲ ገድ ወይም የምክር ቤት አባልነቱ ሲቋረጥ ከ ላፊነቱ ሲሰናበት ይችላል፣
- ፪/ የምክር ቤቱን ጽሕፈት ቤት ይመራል፣
- ፫/ ከሦስተኛ ወገኖች *ጋ*ር በሚደረግ ግንኙነት ምክር ቤቱን ይወክላል፣
- ፬/ የምክር ቤቱን ስብሰባ ይጠራል፣ ይመራል፣ የምክር ቤቱን ¢Gû{°... ¿ስተባብራል፣
- ፪/ የምክር ቤቱን ጽህፌት ቤት ሠራተኞች በመንግስት ሠራተኞች አስተዳደር ሕግ መሠረት ያስተዳድራል፣

- 10. acquire full information about vacant lands and possession of lands available within the boundaries of the Kebele; administer houses that are owned by the City Government situated within the Kebele based on the document submitted to it by the Housing Agency;
- 11. protect and supervise parks and recreational areas;
- 12. custody organized socio-economic information about the residents of the Kebele; transfer same to the appropriate organ upon request.

#### CHAPTER TWO

<u>Power and Functions of Kebele Organs of Power and</u> <u>Municipal organs</u>

66. <u>Common Powers and Functions of Kebele</u> <u>Executives and Municipal Service Organs</u>

Each Kebele shall have Kebele Council, Spokesperson, Secretary, Chief Executive, and Standing Committee.

#### 67. Powers and Functions of Kebele Council

Each Kebele Council shall have the following powers and functions to:-

- 1. discuss upon the plan and budgetary need of the Kebele and ensure the submission of same to the Sub-City Council;
- 2. elect among the members of the Council the Spokesperson, Secretary and Chief Executive;
- 3. approve the appointment of Standing Committee Members of the Kebele upon presentation by the Chief Executive of the Kebele;
- 4. ensure proper application of budget allocated by the Sub-City;
- 5. establish committees of Kebele Council;
- receive and decide upon consideration annual and periodic reports of the Chief Executive of the Kebele;
- 7. enact internal regulation that determines its function.

## 68. Spokesperson of Kebele

- the Spokesperson shall have the same tenure as that of the Council ;he/she may leave office by his/her will or whenever suspended from his/her duty by the Council or ceases to be member of the Council ;
- 2. direct the office of the Council;
- 3. represent the Council in relation with third parties;
- call and preside at the meetings of the Council, coordinate committees of the Council;
- 5. prepare the budget of the office of the Council and implement same upon approval ;
- administer employees of the Council in accordance with Civil Servants Law ;

#### pdfMachine

#### Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

#### pdfMachine Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease! F files in seconds and preserve the integrity of your original documents

- ፬/ ምክር ቤቱ በአባላት ላይ የሚወስዳቸውን የሥነ ሥርዓት ርምጃዎች ያስፈጽማል፣
- ፰/ በምክር ቤቱ ስለሚወሰኑት ውሳኔዎች ወቅ ዊ መግለጫ ለቀበሌው ነዋሪዎች ይሰጣል፣ ለሚመ ለከ ቸው አካላት ያሳውቃል፣
- ፬/ የምክር ቤቱን አባላት የአቅም ግንባ ሥራ ዕቅድ ያዘጋጃል፣ ከሚመለከ ቸው አስሬጻሚ አካላት ጋር በመቀናጀት ¿ስሬጽማል።
- ፲/ ከምክር ቤቱ የሚሰጡትን ሌሎች ተማባራት *ያ*ከና ውናል።

#### <u> ፳፬. የቀበሌ ምክር ቤት ፀሐፊ</u>

የምክር ቤቱ ፀሐፊ ተጠሪነቱ ስቀበሴው አፈ-ጉባኤ ሆኖ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩ ል፣

- ፩/ ከአፈ-ጉባኤው , ጋር በመመካከር የምክር ቤቱን አጀንዳ ያዘጋጃል፣ የምክር ቤቱን ቃስ-ጉባኤ ይይ ዛል፣ ወይም ንዲያዝ ያደር ጋል፣ አፈጉባኤው በማይኖርበት ጊዜ አፈጉባኤውን ተክቶ ይሰራል፣
- ፪/ የምክር ቤቱና የምክር ቤቱ ኮሚቴዎች ቃስ ጉባኤዎችና ሰነዶች ንዲያዙና ንዲጠበቁ ያደ ር,ጋል፣ ቃስ-ጉባኤዎችን ያስራጫል፣
- ፫/ የምክር ቤቱ ፀ ፊ የስራ ዘመን የምክር ቤቱ የስራ ዘመን ይሆናል፣ ሆኖም፣ ሥራውን በራሱ ፈቃድ ሲለቅ በምክር ቤቱ ከ ላፊነቱ ሲ ገድ ወይም የምክር ቤት አባልነቱ ሲቋረጥ ከ ላፊነቱ ሊሰናበት ይቸላል፣
- ፬/ በአፈ-ንባኤው የሚሰጡትን ሌሎች ተግባራት ያከናወናል።
- **፸**. <u>የቀበሌ ዋና ሥራ አስፈጻሚ፡-</u>
  - ፩/ ተጠሪነቱ ስቀበሌው ምክር ቤት ና ስክፍስ የከተማው ዋና ሥራ አስፈጻሚ ሆኖ ቀበሌውን ይመራል፣
  - ፪/ የዚህ አንቀፅ ንዑስ አንቀፅ /፩/ አጠቃላይ አነጋገር ንደተጠበቀ ሆኖ ዋና ሥራ አስፈጻሚው የሚክ ተሱት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩ ል፡-

    - ለ. የቀበሌው ዓመ ዊ ዕቅድና የበጀት ድልድል ሀሳብ በቀበሌው ቋሚ ኮሚቴ ከተመከረበት በኋላ ለቀበሌው ምክር ቤት ያቀርባል የቀበሌውን የንቢ ማስባሰብ በበላይነት ይመ ራል።
    - ሐ. የቀበሌውን ቋሚ ኮሚቴ ይሰበስባል፣
    - መ. በቀበሌው ሕግና ሥርዓትን ይስከብራል፣ የቀበሌው የፀጥ ስራዎችን በበላይነት ይመ ራል፣ ስቀበሌው አቅም በላይ የሆነ የፀጥ ችግር ሲያጋጥም ለክፍስ ከተማው ዋና ሥራ አስፈጻሚ ያሳውቃል፣
    - ש. የማዘጋጃ ቤት አንልግሎት በቀበሌው ቋሚ ኮሚቴ ንዲገመገም ¿ደርጋል፣ ውጤቱን ለቀበሌው ምክር ቤት ና ለክፍለ ከተማው ዋና ሥራ አስፈ ጻሚ ሪፖርት ያደርጋል፣
    - ረ. በብሔራዊና በሕዝብ በአሳት ሥነ ሥርዓቶች ላይ ንዴአስፈሳንኒቱ ቀበሌውን ይወክሳል፣

- implement disciplinary measures taken by the Council upon its members ;
- declare timely release about the decisions of the Council to the residents of the Kebele and declare same to appropriate organs;
- 9. prepare plan to build the capacity of members of the Council and implement the plan in collaboration with the appropriate executive organ;
- 10. perform other functions entrusted to him/her by the Council.

#### 69. Secretary of Kebele Council

Being accountable to the Kebele Spokesperson, Secretary of a Kebele Council shall have the following powers and duties:

- 1. prepare the agenda of the Council in consultation with the Spokesperson; record or cause to be recorded minutes of the Council; represent and act on behalf of the Spokesperson in his/her absence;
- 2. custody safely and preserve minutes and documents of the Council and committees of the Council, distribute minutes;
- the secretary shall have the same tenure as that of the Council; however he/she may leave office upon his/her will, whenever suspended from his/her duty by the Council or ceases to be member of the Council;
- 4. perform other duties entrusted to him/her by the Spokesperson.

## 70. Chief Executive of Kebele

- being accountable to the Kebele Council and Chief Executive of the Sub-City, the Chief Executive directs the Kebele;
- 2. without prejudice to the general provision set forth under Sub-Articcle (1) of this Article, the Chief Executive shall have the following powers and duties:
  - a) present nominees to the Kebele Council for the approval of the appointments of Standing Committee members of the Council and individuals out of the Council;
  - b) present annual plan and budget allocation proposal of the Kebele to the Kebele Council after it is deliberated by the Standing Committee of the Kebele; direct revenue collection activity of the Kebele;
  - c) preside over the meeting of the Standing Committee of the Kebele;
  - enforce law and order in the Kebele; direct the security activities of the Kebele; report to the Sub-City Chief Executive whenever disorder of peace occurs beyond the control of the Kebele;
  - e) ensure the evaluation of municipal services by the Standing Committee of the Kebele as well as report the result to the Kebele Council and the Chief Executive of the Sub-City;
  - f) represent the Kebele at national and public holidays ceremony as may be necessary;

# pdfMachine

## Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

# pdfMachine Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

ሰ. ዓወ	ወ ዊ	ና ወቅ	Ľ	ሪፖርት	ለክፍለ	ከተ	ጣው
P	чс 1	አስፈጻ'	ሚና	ስቀበሌ	ው ም	ክር	ቤት
<i>ይቀር</i> ባል ፣							

ሽ. በቀበሌው ምክር ቤትና በክፍስ ከተማው ዋና ሥራ አስሬጻሚ የሚሰጡትን ሴሎች ተማባ ራት ያከናውናል።

#### **፸፩**. <u>የቀበሌ ቋሚ ኮሚቴ አባላት</u>

ተጠሪነቱ ስቀበሴው ዋና ሥራ አስፌፃሚ ና ቢጋራ ለሚወስነው ውሳኔ ስቀበሌው ምክር ቤት ሆኖ የቀበሌ ቋሚ ኮሚቴ የሚከተሉት አባላት ይኖሩ ል፣

- ፩/ የቀበሌ ዋና ሥራ አስፈፃሚ ..... ስብሳቢ
- ፪/ የቀበሌ ምክትል ዋና ሥራ አስፌጻሚ ...ምክትል ሰብሳቢ
- ፫/ በዚህ አዋጅ አንቀፅ ፸፪ መሠረት የሚደራጁት የቀበሌው ጽህፌት ቤት ሳፊዎች፣ ና
- ፬/ በቀበሌው ዋና ሥራ አስፈጻሚ የሚሰየሙ ሌሎች የቀበሌው ላፊዎች።
- **፸፪**. <u>የቀበሌ ቋሚ ኮሚቴ ሥልጣንና ተግባር</u>
  - ፩/ የቀበሌ ቋሚ ኮሚቴ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግ ባራት ይኖሩ ል፡-
    - ሀ) በቀበሌው ዕቅድና የበጀት ድልድል ሀሳብ ላይ ይመክራል፣
    - ለ) በቀበሌው ውስጥ ፖሊሲዎች፣ አዋጆች፣ ደን ቦችና የከተማው የበላይ አካላት ውሳኔዎች በሥራ ላይ መዋላቸውን ያረጋግጣል፣
    - ሐ) በቀበሌው ምክር ቤትና በዋና ሥራ አስፌ ጻሚው የሚሰጡትን ሌሎች ተግባራት ያከና ውናል።
  - ፪/ የቀበሌ የቋሚ ኮሚቴ የሥራ ዘመን የቀበሌው ምክር ቤት የሥራ ዘመን ይሆናል።

## **፸፫**. <u>የቀበሌ አስፈጻሚ አካላት</u>

- ፩/ ያንዳንዱ ቀበሌ በከተማው ካቢኔ በሚፀ ድቀው መዋቅራዊ አደረጃጀት መሠረት ሥልጣንና ተግባራቸው የሚወሰንላቸው፣
  - ሀ. የአቅም ግንባ ጽህፈት ቤት፣
  - ለ. የትምህርት ጽህፌት ቤት፣
  - ሐ. የንግድና ኢንዱስትሪ ልማት é;ፈ⊺፣
  - መ. የጤና ጽህፈት ቤት፣
  - ሠ. የሴቶች ጉዳይ ጽህፈት ቤት፣
  - ረ. የወጣቶችና ስፖርት ጽህፌት ቤት፣
  - ሰ. የማስ ወቂያ ጽህፌት ቤት፣
  - [. ½™Ÿpoü @GI é;&I opI Ϛ
  - ቀ. የባህልና ቱሪዝም é;ዴ፣ ቤት።
- ፪/ ቀበሌዎች በዚህ አዋጅ የተሰጣቸውን ስልጣንና ተግባር ሥራ ላይ ለማዋል የሚያስችላቸውን ሴሎች የሥራ ክፍሎችና ንደአስፈሳጊነቱም ነዋሪ ውን የሚያሳትፉ የበት ፈቃደኞች ኮሚቴዎች፣ የነዋ ሪዎች" ½₩þ}... › ½ወጣቶች፣ ñOl... S የተለያዩ አንልግሎቶች የሚሰጡባቸውን ማዕከላት በከተማው ካቢአ በሚጸድቀው መዋቅራዊ አደረጃጀትና የሥራ ድርሻ ዝርዝር መሥረት ስማደራጀት ይችሳሉ።

- g) submit annual and periodic reports to the Chief Executive of the Sub-City and the Kebele Council;
- h) execute functions entrusted to him/her by Kebele Council and the Chief Executive of the Sub-City.

#### 71. Members of Kebele Standing Committee

Being accountable to the Chief Executive of the Kebele and to the Kebele Council for matters it decides collectively, the Standing Committee of the Kebele shall have the following members:

- 1. Chief Executive of the Kebele......Chairperson;
- 2. Deputy Chief Executive of the Kebele.....Deputy Chairperson;
- 3. Heads of Kebele offices organized in accordance with Article72 of this Proclamation; and
- 4. other officials of the Kebele elected by the Chief Executive of the Kebele to be a member.

#### 72. Power<u>and Functions of Kebele Standing Committee</u>

- 1. Kebele Standing Committee shall have the following power and functions to:
  - a. deliberate upon the plan and budget allocation of the Kebele;
  - b. ensure the implementation of policies, laws, regulations and decisions of superior organs of the City;
  - c. execute functions entrusted to it by the Kebele Council and Chief Executive of the Kebele
- 2. the tenure of the Standing Committee of the Kebele shall be the tenure of the Kebele Council

# 73. <u>Kebele Executive Organs</u>

- each Kebele shall have the following executive organs the functions and powers of which shall be determined in accordance with the organizational structure approved by the City Cabinet :
  - a. Capacity Building Office ;
  - b. Education Office;
  - c. Trade and Industry Development Office;
  - d. Health Office;
  - e. Women's Affairs Office;
  - f. Youth and Sports Office;
  - g. Information Office;
  - h. Environment Development Office; and
  - i. Culture and Tourism Office.
- 2. Kebeles, in accordance with organizational structure and function description the City Cabinet approves, may organize as necessary other work units, committees of volunteers that participate the residents, Women and Youth's Forum, and centers that provide different services that may enable to execute the powers and functions entrusted to them by this Proclamation;

# pdfMachine

#### Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

#### pdfMachine Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease! files in seconds and preserve the integrity of your original document

- Ê/ UHU አንቀጽ ንኩስ አንቀጽ አንድ መሥረት የሚደራጅ ያንዳንዱ ጽ/ቤት በአጠቃሳይ ስቀበሌው ዋና ስራ አስፈየሚ ተጠሪ ይሆናል። የ ቅድና በጀት ዝግጅት፣ የ ቅድ አፈፃፀም ክትትልና ግምገጣ፣ የሰራተኞች የውስጥ ዝውውርና የደረጃ ድንትን ሴሎች ጨምሮ ሙያዊና ቴክኒካዊ ጉዋዮችን በተመስከተ ደግሞ በስራው መስክ ለሚመስከተው የክፍስ ከተማ ጽህፈት ቤት ተጠሪቱ ንደተጠበቀ ሆኖ የከተማው ማ ክል ቢሮዎችና የሚያስ ተባብሯቸው ሴሎች አስፈፃሚ አካላትን አደረጃጀት ተከትሎ በስሩ የሚደራጁትን ሴሎች የሥራ ክፍ ሎች በሳይነት ይመራል ፣ ያስተባብራል ።
- Ø/ የቀበሌ ጽሕፌት ቤቶች ከሚያስተባብሯቸው አስ ፈጻሚ አካላት ጋር ና ጽህፌት ቤቶቹ በአንድ ላይ ድጋፍ ሰጭ አገልግሎቶችን በጋራ ሲጠቀሙ ይችላሉ። ዝርዝሩ የከተማው ካቢኔ በሚያጸድቀው መዋቅራዊ አደረጃጀት መሠረት በከንቲባው በሚ ወጣ መመሪያ ይወሰናል።
- ፩/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) አስክ (፴) ና በህግ በሌላ ሁኔ የተደነገገው ንደተጠበቀ ሆኖ የቀበሌ ዋና ሥራ አስፈጻሚዎችና ምክትል ዋና ስራ አስፈ ጻሚዎች ንዲሁም የጽህፈት ቤትና የማዘጋጃ ቤት አንልግሎት አካላት ላፊዎች የስራ ሁኔ በክተ ማው ካቢኔ በሚወጣ ደንብ ይወስናል።
- <u> ሮ፬. የቀበሌ ሥራ አስኪያጅ</u>
  - ፩/ የቀበሴ ሥራ አስኪያጅ ተጠሪነቱ ለክፍለ ከተማው ሥራ አስኪያጅ ና ለቀበሴው ዋና ሥራ አስፌጻሚ ሆኖ የቀበሴው የማዚጋጃ ቤት አንልግሎቶች አስፌ ጻሚ በመሆን ይሰራል።
  - ፪/ የዚህ አንቀፅ ንዑስ አንቀፅ (፩) አጠቃላይ አካጋገር ንዴተጠበቀ ሆኖ የቀበሌው ሥራ አስኪያጅ የሚከ ተሎት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩ ል፡-
    - ሀ) በቀበሴው የማዘጋጃ ቤት አንልግሎት አሰጣሞ ስሎጥ ውጤ ማና ፍትሐዊ ንዲሆን ሐሳብ ያቀርባል፣ ሲፈቅም ተግባራዊ ያደርጋል፣
    - ለ) የቀበሌው የማዘጋጃ ቤት አንልግሎት ሠራተ ኞችን አግባብ ባለው ሕግ መሠረት ይስተዳ ድራል፣
    - ሐ) ከቀበሴው የማዘ*ጋ*ጃ ቤት አንልማሎት ሰጪ አካላት ላፊዎች የተውጣጣና በከተማው ሥራ አስኪያጅ በሚወሰነው መሠረት የሚሠራ የሥራ አመራር ኮሚቴ ያቋቁማል" ይመራል፣
    - መ) በቀበሌ የሚገኘውን የደንብ ማስከበርና የነዋሪዎች አገልግሎት የፅዳት ሥራ፣ የመ ሬት፣ የመሠረተ ልማትና የቤቶች አስተዳደር ጉዳዮችን ይከ ተሳል፣ ያስፈፅማል을 የማዘጋጃ ቤት አገልግሎትን የሚመለከቱ ፖሊሲዎች፣ ሕጎችና ውሳኔዎችን ተግባራዊ ያደርጋል፣

3 each office organized in accordance with Sub-Article(1) of this Article shall generally be accountable to the Chief Executive of the Kebele. Without prejudice to the accountability of each office to the appropriate Sub-City office in its field of activitiy on technical and professional matters including plan and budget preparation, monitoring and evaluation of plan execution

internal transfer and promotion of employees, it shall direct and supervise other offices, departments or work units organized following the structure of the City's Centeral bureau and that of other executive organs coordinated by the bureaux;

- 4. Kebele executive offices may make use of support department services together with the executive organs they coordinate and offices. The details thereof shall be set out by directive the Mayor issues as per the organizational structure approved by the City Cabinet;
- 5. without prejudice to the provisions set forth in Sub-Articles (1-4) of this Article and other laws, the working conditions for Chief Executive and Deputy Chief Executive of a Kebele as well as Heads the offices and the municipal services organs shall be determined by the Regulations the City Cabinet issues.

#### 74. Manager of Kebele

- 1. the Kebele Manager shall be accountable to the Sub-City Manager and the Chief Executive of the Kebele and he/she is the executive of municipal services of the Kebele;
- 2. without prejudice to the general provision of the Sub-Article(1) of this Article, Manager of the Kebele shall have the following powers and duties to:
  - a) propose the provision of efficient, effective and just municipal services by the Kebele and implement same upon approval;
  - b) administer employees of the municipal services of the Kebele in accordance with the appropriate law;
  - c) establish and direct the management committee which is composed of Heads of the Kebele municipal services and organs that function in accordance with the decision of the City Manager;
  - d) follow up and cause implementations activities of code enforcement and residents service, cleaning works, land, infrastructure and houses management affairs; implement policies, laws and decisions concerning the municipal services of the Kebele;

# pdfMachine

#### Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

#### pdfMachine Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease! files in seconds and preserve the integrity of your original documents

- ሥ) ስለሥራው አፈፃፀም ስክፍስ ከተማው ሥራ አስኪያጅና ስቀበሌው ዋና ሥራ አስፈጻሚ ወቅ ዊና ዓመ ዊ ሪፖርት ያቀርባል፣
- ሪ) ከክፍስ ከተማው ሥራ አስኪያጅና ከቀበሌው ዋና ሥራ አስፌጻሚ የሚሰጡትን ሌሎች ተማባራት ያከናውናል፣
- ፫/ የቀበሌው ሥራ አስኪያጅ በቀበሌ ምክር ቤት ስብሰባዎች ያለ ድምፅ መሳተፍ ይችላል።

## <u>ክፍል ስድስት</u> ስለ ቦርዶችና ፎረሞች

#### ፸**፩. <u>ስለ ቦርዶች</u>**

የከተማው አስተዳደር፡-

- ፩/ የከተጣው ጣ ከል የመራት ልጣትና አስተዳደር ቦርድ፣
- ፪/ የከተማው ቤቶች ልማት ጽህፈት ቤት ስራ አመራር በርድ፣
- ፫/ የየክፍስ ከተማው የመራት ልማትና አስተዳደር በርዶች፣
- <sup>0</sup>/ o±ü; ™®Ë ™«`å ἰ «§úY ™«`å (Ϊ) >Y» (Ξ) ½wÓ`Wú∣ ¢>þÌ... ½ħℓ. ™σъRT rTÇ..."

#### **፸፮**. <u>የቦርዶች ስልጣንና ተግባር፡-</u>

- ፩/ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፴፪ የተደነገገው ንደተጠበቀ ሆኖ የከተማው ማ ከል የመራት ልማትና አስተዳደር ቦርድ ስልጣንና ተማባር፣ ንዲሁም አደረጃጀትና አሰራር በአዲስ አበባ ከተማ አስ ተዳደር አስሬጻሚና የማከጋጃ ቤት አገልግሎት አካላት ማቋቋሚያ አዋጅ G\\¿ አዋጅ ቁጥር ፰/፲፱፻፺፯ የተደነገገው ይሆናል።
- ፪/ የክ/ከተማ የመሬት ልማትና አስተዳደር ቦርድ ስልጣንና ተግባር፣ ንዲሁም አደረጃጀትና አስ ራር በክፍስ ከተማዎችና ቀበሌ አስተዳደሮች ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፩/፲፱፻፺፭ ማሻሻያ አዋጅ ቁጥር ፲፰/፲፱ የተደነገገው ይሆናል።
- ፫/ በዚህ አዋጅ የተደነገገው ንደተጠበቀ ሆኖ፣ የከተማው ቤቶች ልማት ፕሮጀክት ጽ/ቤት ስራ አመራር ቦርድ ስልጣንና ተግባር፣ ንዲሁም አደረጃጀትና አሰራር በከተማው ቤቶች ልማት ፕሮጀክት ጽ/ቤት ደገና ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፴፫/፲፱፻፺፱ የተደነገገው ይሆናል።

#### <u> ፸፺. Y> Œ®Q°…፣ ሴቶችና ወጣቶች ፎረሞች</u>

አስፈጻሚና የማዘጋጃ ቤት አንልግሎት አካላት ከከተማው ነዋሪዎች ጋር በመመካከርና በአጋርነት ለመስራት የሚያግዙአቸው የነዋሪዎች፣ የሴቶችና የወጣቶች ፎሪም መቋቋም አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ የከተማውን ነዋሪዎች ተሳትፎ በሚያረጋግጥ አግባብ በከተማው ካቢኔ በሚወጣ ደንብ መሠረት ተግባ ራቸውን ሲያክናውኑ ሲቋቋሙ ይችላሉ ፡፡

- e) submit peridica and annual performance report to the City Manager and Chief Executive of the Kebele;
- f) execute other functions entrusted to him/her by the Sub-City Manager and Chief Executive of the Kebele;
- 3. the Manager can participate in the meetings of the Kebele Council without vote.

#### <u>SECTION SIX</u> Boards and Forums

#### 75. <u>Boards</u>

The City Government shall have:

- 1. the City Center Land Development and Management Board;
- 2. Urban Housing Development Office Management Board;
- 3. Sub-City Land Development and Management Board;
- 4. Management Boards of Colleges stated in Sub-Articles (5) to (8) of Article5 of this Proclamation;
- other boards established by regulations the City Cabinet issues to direct municipal or nonmunicipal executive organs.

# 76. Powers and Functions of Boards

- 1. Without prejudice to the provision set forth under Article42 of this Proclamation, the powers and functions as well as the organization structure and operations of the City Center Land Development and Management Board shall be as provided in the Addis Ababa City Government Executive and Municipal Services Organ Establishment Revised Proclamation No 20 of 2005;
- 2. The powers and functions as well as organization structure and operations of a Sub-City Land Development and Management Board shall be as stated in the Addis Ababa City Government Sub-Cities and Kebeles Establishment Proclamation No 1 of 2003 and the Revised Proclamation No18 of 2005;
- 3. Without prejudice to provsions of this Proclamation, the powers and functions as well as organization structure and operations of Urban Housing Development Project Office Management Board shall be as set forth in the Urban Housing Development Project Office Re-establishment Proclamation No 33 of 2007.

#### 77. Residents, Women and Youth's Forums

The executive and municipal services organs may establish residents, women and youth's forum as required that assist them to work in consultation and partnership with the residents in a way that ensures participation of the residents to undertake their functions in accordance with regulations the City Cabinet issues.

#### pdfMachine Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease! Produce quality PDF files in seconds and preserve the integrity of your original documents. Compatible across nearly all Windows platforms, if you can print from a windows application you can use pdfMachine. Get yours now!

# pdfMachine Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

#### <u>ክፍል ሰባተ</u> ልዩ ልዩ ድን*ጋጌዎች*

#### <u> ፸፰. ደንብ ስለማውጣት፡-</u>

ይህንን አዋጅ ለማስፈጸም የሚያስችሉ ደንቦች በከተማው ካቢኔ ሊወጡ ይችላሉ።

- - ፩/ በዚህ አዋጅ ስለከተማው ማ ከልና የክፍስ ከተማ የመሬት ልማትና አስተዳደር ቦርዶች የተደነገገው ንደተጠበቀ ሆኖ፡-
    - ሀ/ የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር አስፌጻሚና የማዘ*ጋ*ጃ ቤት አንልግሎት አካላት ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፪/፲፱፻ሯ ከነማሻሻያዎቹ፣
    - ለ/ የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የክፍስ ከተማና የቀበሌ አስተዳደሮች ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፩/፲፱፺፭ ከነማሻሻያዎቹ በዚህ አዋጅ ተሸረዋል።
  - ፪/ ይህን አዋጅ የሚቃረን ማናቸውም ሴላ አዋጅ፣ ደንብ፣ መመሪያ ወይም የአሠራር ልምድ በዚህ አዋጅ ውስጥ የተደነገጉትን ጉዳዮች በሚመለከት ተፈፃሚነት አይኖረውም።
- **፹**. <u>የመብትና ግዱ መተላለፍ ፡-</u>
  - ፩/ ቀድሞ የነበረና በዚህ አዋጅ ስሙ ሳይለወጥ ንደገና የተቋቋመ ማንኛውም ቢሮ ሌላ አስፌ ጻሚ አካል፣ ከፍተኛ የትምህርትና ስልጠና ተቋም፣ የማዘጋጃ ቤት አገልግሎተ አካል፣ ክፍስ ከተማ፣ ቀበሌ፣ የክፍስ ከተማ ወይም የቀበሌ የስልጣን አካል ወይም ጽህፌት ቤት መብትና ግዴ በዚህ አዋጅ መሠረት በተመሳሳይ ስም ስተቋቋመው አካል ተላልፏል።
  - ፪/ የተቀሩትን አካላት በሚመለከት፡-
    - ሀ/ የአሰሪና ሰራተኛ ጉዳይን በሚመለክት ቢሮው የነበሩት መብትና ግዬ ዎች በዚህ አዋጅ ለተቋቋመው የአሰሪና ሰራተኛ ጉዳይ ጽህፈት ቤት የተሳለፉ ሲሆን፣ ክቢሮው ሌሎች ስልጣንና ተግባሮቹ አኳያ የነበሩት መብትና ግዬ ዎች በዚህ አዋጅ ንደገና ለተቋቋመው የማህበራዊና መንግስ ዊ ያል ሆኑ ድርጅቶች ጉዳይ ጽህፈት ቤት ተሳል ፈዋል።
    - ለ/ የወጣቶችና ስፖርት ኮሚሽን መብትና ግዬ ዎች ለወጣቶች ስፖርት ቢሮ ተላ ልፈዋል።
    - ሐ/ የሴቶች *ጉዳ*ይ ጽህፈትቤት *መ*ብትና ግኤ *ዎ*ች ለሴቶች *ጉዳ*ይ ቢሮ ተሳልፈዋል።
    - መ/ የማስ ወቂያና ባህል ቢሮ የነበሩት የባህል ጉዳዮችን የሚመለከቱ መብትና ግጹ ዎች፣ ንዲሁም የቱሪዝም ኮሚሽን መብ ትና ግጹ ዎች ለባህልና ቱሪዝም ቢሮ ተሳልፈዋል።

## <u>SECTION SEVEN</u> <u>Miscellaneous Provisions</u>

#### 78. Issuance of Regulations

the purpose of executing this Prcoclamation, the city Cabinet may issue Regulations.

#### 79. <u>Repealed Laws:-</u>

- in this Proclamation, without prejudice to the provisions pertaining to the City Center and the Sub-City Land Development and Mangement Board:-
  - a) the Addis Ababa City Government Executive and Municipal Services Organs Establishment Proclamation No. 2 of 2003 with its revisions;
  - b) the Addis Ababa City Government Sub-Cities and Kebeles Establishment Proclamation No. 1 of 2003 with its revisions are hereby repealed;
- any proclamation, regulations, directives or practices which are inconsistent with this Proclamation shall not apply with respect to matters provided for in this Proclamation.

#### 80. Transfer of Rights and Obligations:-

- 1. the rights and duties of any Bureau, Other Executive Organ, Higher Education and Training Institution, Municipal Services Organ, Sub-City, Kebele, Sub-City or Kebele power organ or office already existing and re-established by this Proclamation without change of name are transferred to the orgn established with similar name by this Proclamation;
- 2. with respect to the remaining organs:
  - a) with respect to labour affairs, the rights and duties of the Bureau are transferred to Labour Affairs Office established by this Proclamation while other rights and duties in respect of other powers and functions of the Bureau are transferred to Social and Non-Governmental Organizations.
  - b) the rights and duties of Youth and Sports Commission are transferred to Youth and Sports Bureau;
  - c) the rights and duties of Women's Affairs Office are transferred to the Women's Affair Bureau
  - the rights and duties of Information and Culture Bureau related to culture issues as well as the rights and duties of Tourism Commission are transferred to Culture and Tourism Bureau.

# pdfMachine

#### Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease!

#### pdfMachine Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease! iles in seconds and preserve the integrity of your original document

# **፹፩. <u>አዋጁ የሚፅናበት ጊዜ</u> ይህ አዋጅ ከሰኔ ፳፮ ቀን ፪ሺህ ዓ.ም. ጀምሮ የፅና ይሆናል።**

አዲስ አበባ ሰኔ <u>፳፮</u> ቀን ፪ሺ ዓ.ም. ኩማ ደመቅሳ የአዲስ አበባ ከተማ ከንቲባ

#### 80. Effective Date

This Proclamation shall come into force as of the 4<sup>th</sup> day of July 2008.

Done at Addis Ababa, This 4<sup>th</sup> day of July 2008, Kuma Demeksa Mayor of Addis Ababa

#### pdfMachine Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease! Produce quality PDF files in seconds and preserve the integrity of your original documents. Compatible across nearly all Windows platforms, if you can print from a windows application you can use pdfMachine.

Get yours now!

# **pdf**Machine

Is a pdf writer that produces quality PDF files with ease! Produce quality PDF files in seconds and preserve the integrity of your original documents. Compatible across nearly all Windows platforms, if you can print from a windows application you can use pdfMachine. Get yours now!